

saison
2019
2020

Théâtres
Châtillon
Fontenay-aux-Roses





Initiée la saison dernière, la programmation commune de nos deux théâtres se poursuit pour vous présenter une offre culturelle encore plus riche et diversifiée. Forts de la réussite publique de la saison 2018-2019 avec près de 20 000 spectateurs venus assister aux spectacles sous le chapiteau de Fontenay-aux-Roses ou au Théâtre de Châtillon, nous avons souhaité renouveler ce partage artistique où la complémentarité de nos deux théâtres s'exprime pleinement.

Une programmation tous publics et pour tous les âges, même le plus jeune, vous est proposée pour cette nouvelle saison. Elle explore toutes les facettes de la création artistique contemporaine : arts de la parole, danse, théâtre, appropriation de l'espace public pour porter l'imaginaire théâtral hors-les-murs... autant d'expériences artistiques nouvelles qui sauront vous surprendre, vous émouvoir, vous enthousiasmer.

Avec la mutualisation de nos abonnements, que vous soyez Fontenaisiens ou Châtillonnais, vous pourrez profiter pareillement d'une offre artistique accessible à tous, car la culture se doit de s'adresser à tous. Avec la réouverture du Théâtre des Sources, nos deux équipements culturels seront les écrans de découvertes et d'émotions partagées.

Nous vous souhaitons, à Fontenay-aux-Roses et à Châtillon, une belle saison théâtrale !

Laurent Vastel,
Maire de Fontenay-aux-Roses
Vice-Président du Territoire Vallée Sud Grand Paris
Conseiller départemental des Hauts-de-Seine

Jean-Pierre Schosteck,
Maire de Châtillon
Vice-Président du Territoire Vallée Sud Grand Paris

Muriel Galante-Guillemot,
Maire adjointe à la Culture de Fontenay-aux-Roses
Conseillère territoriale Vallée Sud Grand Paris

Thierry Braconnier,
Maire adjoint à la Culture de Châtillon
Conseiller territorial Vallée Sud Grand Paris

UNE SAISON, DEUX THÉÂTRES ÇA CONTINUE !

Nombreux !

Vous avez été nombreux la saison passée à parcourir l'espace de nos deux Théâtres et à vous enthousiasmer pour l'aventure artistique multifacette que nous vous avons proposée.

Forts de cette confiance, nous vous donnons à nouveau rendez-vous en 2019 / 2020 pour partager toutes sortes d'histoires, qu'elles soient ancestrales ou contemporaines, nées de l'imagination ou basées sur des faits réels.

Il était une fois...

Des histoires à raconter, dedans, dehors, par la voix, le corps, l'image.

Des histoires pour les petits, des histoires pour les grands et des histoires pour tous.

Des histoires pour relater avec humour, tendresse, intelligence, curiosité, originalité, le monde tel qu'il a été, tel qu'il est et tel qu'il pourrait être.

Des histoires troublantes et festives pour rêver.

Des histoires pour s'autoriser à regarder et penser autrement, loin de tout formatage.

Des histoires pour donner à voir et à entendre la richesse de nos différences.

Une histoire en forme d'aventure collective ambitieuse, vivante et généreuse, c'est celle que nous nous proposons d'écrire avec vous et les artistes de la saison.

Vous venez ?



Alexandra Bic, directrice du Théâtre des Sources



Christian Lalos, directeur du Théâtre de Châtillon



présentation de saison 19/20 (la suite...)

UNE PRÉSENTATION DE SAISON ET UN BAL (ROUGE)... POUR UN BEAU DÉBUT DE SAISON !

VENDREDI 6 SEPTEMBRE À 19H30 AU THÉÂTRE DE CHÂTILLON

Venez découvrir, en un temps record, toute la programmation 2019/2020 de nos deux Théâtres. Et pour fêter nos retrouvailles, dansons accompagnés des artistes de la saison lors du **bal (rouge)*** spécialement imaginé pour l'occasion par le chorégraphe Christian Ubl et DJ Moulinex !

Avec ce bal, Christian Ubl vous invite à participer à une grande fête collective, pour apprendre à danser de courtes chorégraphies et autres enchaînements inspirés des danses latines, des danses de couples ou encore de la polka. Au programme musical, des tubes du moment ou passés depuis longtemps, sélectionnés par DJ Moulinex. Cette soirée s'adresse à tout le monde, pas d'inquiétude, nul besoin d'être un danseur chevronné. Le seul plaisir de danser sera à l'honneur.

ENTRÉE LIBRE, RÉSERVATION CONSEILLÉE

01 55 48 06 90 / billetterie@theatrechatillon.com

01 71 10 73 70 / billetterie@theatredessources.fr

***appel à participants :** danseurs débutants ou confirmés, participez à cette grande fête collective en devenant les ambassadeurs du bal Rouge avec Christian Ubl ! Deux heures de pratique de la danse et du rythme, pour des danseurs amateurs de tout niveau afin d'apprendre des pas de danse et des enchaînements simples que vous pourrez à votre tour transmettre au public le soir du bal. Dresscode : portez du rouge !

Rendez-vous, pour cet apprentissage, le jeudi 5 septembre de 19h à 21h au Théâtre de Châtillon. Inscription conseillée au 01 46 57 92 03 ou r.p@theatrechatillon.com



temps fort
play mobile



INSTANTANÉS #2, D-CONSTRUCTION, PROMENADE LITTÉRAIRE

journée du patrimoine

SAMEDI 21
SEPTEMBRE

THÉÂTRE
DE
CHÂTILLON



hors-les-murs à Châtillon
(Maison des Arts / 15h)

DANSE
GRATUIT • DURÉE 25 MIN
À VOIR EN FAMILLE

CHORÉGRAPHIE CHRISTIAN ET FRANÇOIS BEN AÏM
• AVEC LÉA LANSADE, QUATUOR VOCE • VISUEL DR
PRODUCTION : CFBASI / CRÉATION : SCÈNE NATIONALE D'ABUSSION /
CO-PRODUCTION : MICADANCES - PARIS / SOUTIEN : ATELIER DE PARIS - CENTRE
DE DÉVELOPPEMENT CHORÉGRAPHIQUE NATIONAL / RÉSIDENCE D'ÉCRITURE AU
MONASTÈRE DE SAORGE DANS LE CADRE DE "MONUMENTS EN MOUVEMENT".

hors-les-murs à Châtillon
(Place du Marché / 17h30)

DANSE HIP HOP / ACROBATIE
GRATUIT • DURÉE 40 MIN
À VOIR EN FAMILLE

DIRECTION ARTISTIQUE SOUHAIL MARCHICHE ET MEHDI
MEGHARI • CHORÉGRAPHIE MEHDI MEGHARI • AVEC
ELIAS ARDIN, EVANGREENAWAY, SAMIR EL FATOUMI,
YOHANN DAHER, KATIA LHARAIG, ÉMILIE TARPIN-
LYONNET • MUSIQUE PATRICK DE OLIVEIRA • LUMIÈRES
RICHARD GRATAS • SCÉNOGRAPHIE BERTRAND NODET
• VISUEL DYPYTIK

PRODUCTION : COMPAGNIE DYPYTIK / CO-PRODUCTION : CNAR L'ABBAYE - CHALON-
SUR-SAÛNE, QUELQUES PARTS - CENTRE NATIONAL DES ARTS DE LA RUE - SCÈNE
RHÔNE-ALPES-BOULIÈRE-LES-ANNOUAY, GROUPE DES 20 RHÔNE-ALPES - AUVERGNE
CENTRE CULTUREL LA ROCHEAISE, LE TOBOGGAN - SCÈNE CONVENTIONNELLE (SECOURS)
AIDE À LA CRÉATION : CONSEIL DÉPARTEMENTAL DE LA LOIRE, VILLE DE ST ETIENNE,
ADAM, SPEEDJAM SOUTIEN : THÉÂTRE DE TARDY - SAINT-ETIENNE, ÉCOLE NATIONALE
DU CIRQUE DE CHENY - BABAT, LES VILLES CHAMONN-ÉVEUGEROLLES, L'HORME, ST
CHAMOND ET ST HILAIRE DE RIEZ / LA COMPAGNIE EST SUBVENTIONNÉE PAR LA DRAC ET
LA REGION RHÔNE-ALPES-AUVERGNE ET LA VILLE DE SAINT-ETIENNE.

au départ du Théâtre

(3 Sadi Carnot / 15h à 19h)
GRATUIT • DURÉE 1H30 ENVIRON •
À FAIRE EN FAMILLE

SOUTIEN DE LA DIRECTION GÉNÉRALE DE LA CRÉATION ARTISTIQUE - MINISTÈRE DE LA
CULTURE ET DE LA COMMUNICATION.

INSTANTANÉS #2 CIE CHRISTIAN ET FRANÇOIS BEN AÏM

Instantanés #2 est une traversée entre rêve et éveil sur les *Métamorphoses nocturnes*, premier quatuor de Ligeti, interprété par Le Quatuor Voce. Expressive et extravagante, cette pièce nous plonge dans un univers onirique tout en contraste, convoquant envoûtement, régression, liberté et évanescence !

D-CONSTRUCTION CIE DYPYTIK

Un mur est-il destiné à séparer ou peut-il réunir ? Une révolution se fait-elle contre un pouvoir abusif ou pour un avenir meilleur ? La compagnie Dypytik convoque les danses urbaines pour aborder ces questions dans l'espace public.

Un échafaudage métallique barré de grillages sépare les spectateurs : de quel côté de la barrière, de la frontière sont-ils assis ? Impossible de le savoir jusqu'à l'arrivée des six danseurs qui n'auront de cesse de s'y heurter, dans le chaos, la violence, jusqu'à ce que cette énergie se transforme en leur de libération, de construction d'existences.

Ce spectacle puise sa force de l'espace public où il est présenté, et interroge sur la manière d'œuvrer ensemble à une tolérance qui laisse à chacun la place qui lui est due, ici et ailleurs, qui lui permette de mener une existence en toute dignité humaine.

PROMENADE LITTÉRAIRE « AILLEURS À CHÂTILLON » CIE KMK

Plusieurs mois de repérages, de collectes d'informations et de témoignages ont permis d'imaginer cette promenade. Vous êtes invités à cheminer dans des lieux où l'on ne fait habituellement que passer en les mariant à des extraits d'œuvres littéraires et à une création sonore. Plan, casque et lecteur MP3 à récupérer au Théâtre.



temps fort
play mobile



j'ai peur quand la nuit sombre

EDITH AMSELLEM
ERD'O CIE

VENDREDI 27
SAMEDI 28
SEPTEMBRE
À 20H

THÉÂTRE
DE
CHÂTILLON



hors-les-murs à Châtillon
(Parc Henri Matisse rue de
Bagneux)

Le Petit Chaperon rouge a hanté bien des enfances. Rédigé par Perrault, puis repris par les frères Grimm, ce conte moraliste a connu de nombreux avatars, souvent très éloignés des versions originelles dont il est tiré.

Présenté avec succès en 2017, *J'ai peur quand la nuit sombre* de la compagnie ERD'O revient au Parc Henri Matisse à Châtillon. Les petites filles n'ont pas grandi, le loup est toujours au rendez-vous, la mère et la grand-mère aussi. Tout comme la soumission des femmes à la loi trop bien instituée d'une supposée « supériorité masculine ».

Puisant dans les racines ancestrales du conte, Edith Amsellem et son équipe invitent les spectateurs dans le labyrinthe d'une installation tissée de fils rouges, comme autant de pistes possibles d'une histoire qui ne cesse de se répéter, ni tout à fait la même, ni tout à fait une autre.

Libre d'y circuler à sa guise, le public construira son propre chemin à travers cette forêt semée de dangers, de découvertes, de révoltes et de révélations... Ne serait-il pas temps de reconsidérer la « culpabilité » au féminin, prétendument « originelle » ? Mais, au contraire, d'insuffler un vent de liberté et d'audace dont la société tout entière sera bénéficiaire ?

Œuvre théâtrale exceptionnelle (...) Du théâtre qui n'oublie pas qu'il est un rituel. Toutelaculture.com

THÉÂTRE
TARIF C • DURÉE 2H
(artiste associée)

D'APRÈS DES VERSIONS DU CHAPERON ROUGE ISSUES DE LA TRADITION ORALE • ADAPTATION ET MISE EN SCÈNE EDITH AMSELLEM • AVEC YOANN BOYER, SOPHIA CHEBCHOUB, LAURÈNE FARDEAU, LAURÈNCE JANNER, ANNE NAUDON • CRÉATION SONORE ET MUSIQUE FRANCIS RUGGIRELLO • CRÉATION LUMIÈRES LAURENT MARRO • SCÉNOGRAPHIE EDITH AMSELLEM, LAURENT MARRO, CHARLOTTE MERCIER, FRANCIS RUGGIRELLO • CRÉATION COSTUMES AUDE AMÉDÉO • TRAVAIL AUTOUR DU TRICOT CHARLOTTE MERCIER • VISUEL ANTOINE ICARD

PRODUCTION : ERD'O CIE / COPRODUCTIONS : LE MERLAN SCÈNE NATIONALE DE MARSEILLE, LA CRÉE THÉÂTRE NATIONAL DE MARSEILLE, LE PÔLE ARTS DE LA SCÈNE - FRICHE LA BELLE DE MAI (MARSEILLE), LE THÉÂTRE DE CHÂTILLON, LA PASSERELLE SCÈNE NATIONALE DE GAP, LE CITRON JAUNE - CENTRE NATIONAL - DES ARTS DE LA RUE, LIEUX PUBLICS - CENTRE NATIONAL DE CRÉATION EN ESPACE PUBLIC / SOUTIEN : DGCA - MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DE LA COMMUNICATION, DRAC PACA, LA VILLE DE MARSEILLE, RÉGION SUD PACA, ADAMI, DÉPARTEMENT DES BOUCHES-DU-RHÔNE / ACCUEIL EN RÉSIDENCE : DÉPARTEMENT DES BOUCHES-DU-RHÔNE - CENTRE DÉPARTEMENTAL DE CRÉATIONS EN RÉSIDENCE, LA GARE FRANCHE, BEGAT THEATER.



the elephant in the room

CIRQUE LE ROUX

**SAMEDI 5
OCTOBRE
À 20H30**

**THÉÂTRE
DES
SOURCES**

Une distribution spectaculaire d'acrobates ayant parcouru le monde, de Broadway (récompensés d'un Tony Award) à Bobino et à Paris, en passant par les cabarets allemands et Montréal avec les 7 Doigts de la Main.

Délicieusement rétro, le Cirque Le Roux mise sur le burlesque pour envelopper d'élégance un mystérieux secret que tentent de protéger trois dandys et une jeune mariée. Des personnages intrigants qui évoluent dans ce salon tout droit sorti d'un film des années Trente pour devenir le lieu des rebondissements les plus improbables et le tombeau des faux-semblants.

Quatre circassiens qui maîtrisent tout, du décor aux costumes, des numéros de cirque les plus périlleux au moindre frémissement d'une intrigue qui conjugue les thèmes éternels de l'amour, de l'amitié et des non-dits.

Un spectacle inhabituel, une bombe d'esthétisme et de folie joyeuse.

COMÉDIE CIRCASSIENNE
DÉJANTÉE

TARIF ★ • DURÉE 1H15
DÈS 7 ANS

MISE EN SCÈNE CHARLOTTE SALIOU • INTERPRÈTES COLINE MAZUREK, CRAIG GADD, KONAN LARIVIÈRE, NAËL JAMMAL • CHORÉGRAPHIE, CLAQUETTES ET ADAGIO BRAD MUSGROVE • MUSIQUE ORIGINALE ALEXANDRA STRÉLISKI • CRÉATION COSTUMES PHILIP ROSENBERG ET GRÉGORY ARSENAL • VISUEL EVA TRIFFT

La comédie phénomène qui dépoussière le cirque. Télérama TTT



COLLECTIF OS'O
ÉMILE ZOLA

L'assommoir

VENDREDI 11
OCTOBRE
À 20H30

THÉÂTRE
DE
CHÂTILLON

Accueilli la saison dernière avec *Pavillon Noir*, et en 2017-2018 avec *Timon/Titus*, le Collectif OS'O revient à Châtillon avec une adaptation de *L'Assommoir* de Zola qu'il met résolument en écho avec deux sujets d'actualité : l'alcoolisme et la valeur du travail.

Nés dans les années 80, les membres du Collectif OS'O appartiennent à une génération qui regarde avec inquiétude le monde qu'elle a reçu en héritage. Cette fois, c'est à un classique de la littérature qu'ils font appel pour parler d'aujourd'hui.

Invité pour l'occasion, le jeune metteur en scène berlinois David Czesienski (que l'on a découvert avec *Timon/Titus*) plonge les six acteurs dans un jeu où fiction et réalité se confondent, au fond d'un bar où les couples s'invectivent. Cette version épico-éthylrique a de quoi surprendre le spectateur, tant les destins de Gervaise et de ses acolytes font écho aux affres où se débattent les jeunes interprètes dont les dérives semblent plus vraies que nature.

A l'instar de ses collègues impressionnistes, Zola se targuait d'« écrire sur le motif », au contact direct avec les personnages et les situations qu'il décrirait dans ses ouvrages. Cette version théâtralisée de *L'Assommoir* tendra au public un miroir temporel, dans un XXI^e siècle plus vrai que le XIX^e.

Faire passer sur scène la prose de Zola relevait assurément de la gageure. Défi relevé... Une atmosphère dionysiaque s'empare joyeusement de la brutalité du texte de Zola. La Terrasse

THÉÂTRE ENIVRANT
TARIF A • DURÉE 2H10

D'APRÈS ÉMILE ZOLA • MISE EN SCÈNE DAVID CZESIENSKI • AVEC LUCIE BOISSONNEAU, BESS DAVIES, MATHIEU EHRHARD, BAPTISTE GIRARD, CHARLOTTE KRENZ ET TOM LINTON • ASSISTANAT À LA MISE EN SCÈNE CYRIELLE BLOY • COSTUMES LUCIE HANNEQUIN • CRÉATION MAQUILLAGE CAROLE ANQUETIL • CRÉATION LUMIÈRE DENIS LAMOLIATTE • CRÉATION SON JEAN-CHRISTOPHE CHIRON • VISUEL FRÉDÉRIC DESMESURE

PRODUCTION EXÉCUTIVE : COLLECTIF OS'O / PRODUCTION : TNBA - THÉÂTRE NATIONAL DE BORDEAUX EN AQUITAINE / SOUTIEN : FONDS D'INSERTION DE L'ESTBA, FINANCÉ PAR LE CONSEIL RÉGIONAL DE LA NOUVELLE-AQUITAINE / ARTISTES ASSOCIÉS : S.A.U QUARTZ - SCÈNE NATIONALE DE BREST, AU GALIA - THÉÂTRE DE SAINTES ET AU THÉÂTRE NATIONAL DE BORDEAUX EN AQUITAINE. / LE COLLECTIF OS'O EST CONVENTIONNÉ PAR LE MINISTÈRE DE LA CULTURE - DRAC NOUVELLE-AQUITAINE, ET SOUTIENU PAR LE CONSEIL RÉGIONAL DE LA NOUVELLE-AQUITAINE, LE CONSEIL DÉPARTEMENTAL DE LA GIRONDE, LA VILLE DE BORDEAUX.

Show devant à 19h45



attentifs, ensemble

CIE ICI-MÊME

Le titre sonne comme une injonction familière, trop familière depuis que les événements funèbres terroristes rythment l'actualité ces dernières années. Pour autant, être attentif est-ce réductible à la méfiance ? Et si l'état d'urgence permanent nous faisait regarder ailleurs ? Qu'est-ce qu'être ensemble ?

Avec *Attentifs, ensemble*, la compagnie Ici-Même entraîne les spectateurs dans une maraude et fait rentrer dans notre champ visuel tout un monde invisible.

Les invisibles... qui sont-ils, combien sont-ils, faut-il en avoir peur, faisons nous encore partie du même monde ?

Dans un parcours empreint de contrastes et de rebondissements, du trop voyant qu'on avait pas vu venir au plus indétectable pourtant évident, du plus tragique au plus loufoque, tout un paysage social et humain apparaît et se déploie dans les endroits les plus improbables comme les plus à vue d'une ville à redécouvrir.

Peu à peu, des trajets de vie se dessinent et questionnent indirectement nos représentations et notre propre organisation collective, au-delà des préjugés et des amalgames.

Scènes visuelles, dialogues à voix nues, *Attentifs, ensemble* conduit à observer, sans jamais juger, car « regarder, c'est-à-dire considérer, c'est faire exister, c'est donc déjà agir ».

Attentifs, ensemble est présenté à Châtillon, Nanterre, Clamart, Bagneux, Malakoff et Suresnes dans le cadre d'un projet porté par le département des Hauts-de-Seine questionnant l'espace public.

temps fort
play mobile



SAMEDI 12
OCTOBRE
À 14H30 ET 17H30

partenariat
THÉÂTRE
DE
CHÂTILLON

+ ATELIER DE CURIOSITÉ
URBAINE DE MALAKOFF

↓
hors-les-murs à Châtillon
(lieu dévoilé à la réservation)

CHRONIQUE SOCIALE THÉÂTRALE

GRATUIT SUR RÉSERVATION
DURÉE 1H20

MISE EN SCÈNE MARK ETC • AVEC FRANCIS BOLELA, HADI BOUDECHICHE, LOUIS CAHU, MAUD JEGARD, CÉLINE LAURENTIE, CÉLINE NAJI • DÉCOR ET EFFETS TRISTAN ORTLIEB, MARION PRÉVEL • VISUEL PHILIPPE SOUSSAN

PRODUCTION ICI-MÊME / COPRODUCTION: THÉÂTRE BRÉTIGNY - SCÈNE CONVENTIONNÉE D'INTÉRÊT NATIONAL ART ET CRÉATION, LES TRÉTEAUX DE FRANCE - CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL, LIEUX PUBLICS - CENTRE NATIONAL ET PÔLE EUROPÉEN POUR LA CRÉATION POUR L'ESPACE PUBLIC / AIDE À LA CRÉATION : ATELIER 231 - CENTRE NATIONAL DES ARTS DE LA RUE ET DE L'ESPACE PUBLIC À SOTTEVILLE-LES-ROBEN, LE PARAPLUIE - CENTRE INTERNATIONAL DE CRÉATION ARTISTIQUE À AURILLAC / SOUTIEN: SPÉDIDAM, VILLE DE PARIS, DÉPARTEMENT DE L'ESSONNE, RÉGION ÎLE-DE-FRANCE, MINISTÈRE DE LA CULTURE - OGC.

Plateau philo à l'issue du spectacle



LES
SCÈNES
PERCHÉES

PAULINE DUPUY ET MICHAEL WOOKEY

contrebassens en duo

MARDI 15
OCTOBRE
À 20H30

THÉÂTRE
DES
SOURCES



au Bar de la Source

BRASSENS AU FÉMININ !
TARIF C - SCÈNE PERCHÉE
DURÉE 1H

Attention Jauge limitée !

CHANT, CONTREBASSE PAULINE DUPUY •
BANJO, TOY PIANO MICHAEL WOOKEY • TEXTES,
MUSIQUE GEORGES BRASSENS • VISUEL
JULIEN WIESER

Après plus de 400 représentations et des premières parties d'artistes reconnus (Thomas Fersen, Sanseverino, Alexis HK – que nous accueillerons aussi dans la saison ! - ou encore Lou Casa), Pauline Dupuy a su faire parler d'elle avec ce Brassens frais, inattendu et surtout féminin.

En duo avec Michael Wookey, elle exploite toutes les sonorités de sa contrebasse pour souligner la profondeur des textes et mettre en valeur leur humanité. Elle accomplit le tour de force de faire à la fois revivre et oublier Brassens, oscillant entre le respect immense du spectre paternel et l'irrévérence amusée nécessaire à un tel artiste.

Et la surprise est magistrale. Rare.

Brassens par une femme ? George en aurait fait une chanson ! S'en est simplement bouleversant. Télérama **TTT**



contes en musique mythologie et opéra

ANNE FISCHER ET CÉLINE CLÉMENT

Interprété par une musicienne (flûtiste et bassoniste), professeur au conservatoire, et une comédienne conteuse, ce spectacle sensibilise les enfants à la relation subtile qui unit la musique aux mots, l'une illustrant l'autre, pour aborder deux grands mythes : Orphée et Eurydice et Psychée (environ 20 minutes chacun). Les compositeurs abordés sont notamment Glück, Monteverdi, Debussy, Lully...

MARDI 15
OCTOBRE
À 14H15 ET 15H15
EN SÉANCES SCOLAIRES UNIQUEMENT

**CONSERVATOIRE DE
FONTENAY-AUX-ROSES**

en partenariat avec
**THÉÂTRE
DES
SOURCES**



à la **Maison de la Musique
et de la Danse**

rens. auprès du conservatoire
au 01 46 55 01 29

CONTE ET MUSIQUE
DURÉE 45 MIN • DÈS 6 ANS

COMÉDIENNE CONTEUSE ANNE FISCHER •
FLÛTISTE ET BASSONISTE CÉLINE CLÉMENT
• VISUEL DR



happy birthday sam !

ALEXIS MOATI
CIE VOL PLANÉ

VENDREDI 18
OCTOBRE
À 20H30

THÉÂTRE
DE
CHÂTILLON

Une ancienne militante d'extrême gauche, recherchée toute sa vie par le gouvernement de son pays, est sur le point de mourir. A son chevet, ses deux fils assistent à la disparition d'une génération pétrie d'utopie.

« Enfant de 68 », Alexis Moati, le metteur en scène, se définit comme « le fils d'une génération qui a voulu changer le monde », dont il se sent – qu'il le veuille ou non – dépositaire. Mais que transmettre à ceux qui viennent, qui ont tout à construire ? *Happy birthday Sam !* interroge les rapports de l'intime au social et au politique. Il traite la famille comme le lieu de construction de l'identité et choisit l'Amérique des militants radicaux comme toile de fond. Le texte de Quentin Laugier, proche du cinéma, mêle grotesque et érudition, alternant flashbacks et avancées dans le temps.

Dans un décor qui rappelle les plateaux de tournage, les personnages des deux fils (l'un hypermnésique, l'autre pianiste virtuose) sont interprétés par différents acteurs, qui les représentent à l'enfance, à l'adolescence puis à l'âge adulte, donnant un côté réaliste à cette « quête généalogique », où petite et grande histoire se rencontrent. Un thème récurrent chez Moati qui a consacré les dix dernières années à se demander « ce que grandir veut dire ».

THÉÂTRE
TARIF A • DURÉE 1H45

MISE EN SCÈNE ALEXIS MOATI • TEXTE QUENTIN LAUGIER • AVEC CAROLE COSTANTINI, PIERRE LANEYRIE, LUCAS LEMAIRE, CHLOÉ MARTINON, ALEXIS MOATI, LÉOPOLD MOATI EN ALTERNANCE AVEC SILAS BUTTNER • SCÉNOGRAPHIE THIBAUT VANCRANENBROECK • ASSISTANAT À LA MISE EN SCÈNE THIBAUT PASQUIER • COSTUMES AUDE-CLAIRE AMÉDÉO ASSISTÉE DE LAURE UGHETO • LUMIÈRES PASCALE BONGIOVANNI • CRÉATION MUSICALE LÉNA CHAMBOULEYRON • CRÉATION SONORE JOSEF AMERVEL • VISUEL JULIEN PIFFAUT

PRODUCTION DÉLÉGUÉE ESPACE DES ARTS - SCÈNE NATIONALE CHALON-SUR-SAÔNE / PRODUCTION : ESPACE DES ARTS - SCÈNE NATIONALE CHALON-SUR-SAÔNE, CIE VOL PLANÉ / COPRODUCTIONS LA GARE FRANÇHE - MAISON D'ARTISTES ET CURIOSITÉS, LE MERLAN - SCÈNE NATIONALE DE MARSEILLE, THÉÂTRES EN DRACENIE - SCÈNE CONVENTIONNÉE DES L'ENFANCE ET POUR LA SCÈNE - FRICHE LA BELLE DE MAJ/SOUSTIEN - DU FONDS D'INSERTION POUR JEUNES ARTISTES DRAMATIQUES, D.R.A.C. ET RÉGION PROVENCE-ALPES-CÔTE D'AZUR.



berliner mauer : vestiges

LE BIRGIT ENSEMBLE

Quinze comédiens racontent l'histoire du mur de Berlin et questionnent le sens et la valeur de cet héritage.

Premier volet d'une tétralogie cherchant à se réapproprier ce dont ils sont les héritiers, Le Birgit Ensemble s'empare de l'un des événements les plus marquants de la seconde moitié du XX^e siècle. Au moment de leur naissance, le mur tombait. De quoi ont-ils hérité ce jour-là ?

À partir de documents d'archives, les jeunes comédiens cherchent les traces qui leur restent de ce 9 novembre 1989 et expriment avec justesse les appréhensions et les espoirs de leur époque. L'histoire se raconte en trois temps : union, désunion, réunion. Via un procédé scénique original, nous repartons 30 ans en arrière (jour pour jour !) et assistons à la fin d'un monde qui laisse place au début d'un autre.

"Sans alternative, gauche et droite sont des catégories vides de sens. C'est comme deux marchands de saucisses, chez l'un il y a un peu plus de ketchup ; chez l'autre, plus de moutarde. Le tout se ramène à deux manières différentes de refiler aux gens les mêmes saucisses." Heiner Müller

VENDREDI 8
SAMEDI 9
NOVEMBRE
À 20H30

partenariat
THÉÂTRE
DE
CHÂTILLON
+ THÉÂTRE JEAN ARP
↓
au Théâtre de Châtillon

THÉÂTRE
TARIF CLAMART • DURÉE 2H15
(artistes associées)

CONCEPTION ET MISE EN SCÈNE JULIE BERTIN ET JADE HERBULOT / LE BIRGIT ENSEMBLE
• AVEC SALOMÉ AYACHE, JULIE BERTIN, LOU CHAUVAIN, LOUISE COLDEFY, EMILIEN DIARD-DETOEUF, PIERRE DUPRAT, ANNA FOURNIER, KEVIN GARNICHAT, JADE HERBULOT, LAZARE HERSON-MACAREL, TIMOTHÉE LEPeltier, MORGANE NAIRAUD, LOÏC RIEWER, HÉLÈNE RENCUREL, MARIE SAMBOURG • VIOLONCELLE CAMILLE MECHAIN
SCÉNOGRAPHIE CAMILLE DUCHEMIN • COSTUMES CAMILLE AÏT ALLOUACHE • LUMIÈRES SIMON FRITSCHI • CRÉATION VIDÉO YANN PHILIPPE • CRÉATION SON MARC BRETONNIÈRE
• RÉGIE PLATEAU FRANÇOIS REY • VISUEL DENIS MANIN

PRODUCTION : LE BIRGIT ENSEMBLE, THÉÂTRE GÉRARD PHILIPPE - CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL DE SAINT-DENIS / SOUTIEN : CONSERVATOIRE NATIONAL SUPÉRIEUR D'ART DRAMATIQUE, ARCADIS / CE TEXTE A REÇU LE SOUTIEN DE LA COMMISSION NATIONALE D'AIDE À LA CRÉATION DE TEXTES DRAMATIQUES (CNT) AVEC LA PARTICIPATION ARTISTIQUE DU JEUNE THÉÂTRE NATIONAL / REPRIS 2019 AVEC LE SOUTIEN DE LA SCÈNE NATIONALE D'ABUSSION, OXYMORE PRODUCTIONS ET VVO.

Célébrons ensemble, jour pour jour, la chute du mur de Berlin !





cercle égal demi cercle au carré + bal

CHANTAL LOÏAL
CIE DIFÉ KAKO

**VENDREDI 8
NOVEMBRE
À 20H30**

SCOLAIRE
JEUDI 7 NOVEMBRE À 14H30

**THÉÂTRE
DES
SOURCES**

↓
soirée cabaret *

+ possibilité de déguster un repas
créole avant la représentation

DANSE ET SOFT POWER

TARIF B + PASS FAMILLE
DURÉE 1H • DÈS 7 ANS

Avec cette production ambitieuse pour dix danseurs et cinq musiciens, Chantal Loïal, chorégraphe d'origine guadeloupéenne, interprète remarquée de la compagnie Montalvo-Hervieu, plonge dans le processus de créolisation. Présentée la saison dernière à Suresnes Cité Danse, cette pièce multiple est empreinte de joie et de soft power.

Soufflé par la musique live, cet équipage de haute voltige entend faire vibrer un message de beauté et de style au diapason d'une identité plurielle. Avec cette créolisation qui cogne les époques en défiant le temps, Chantal Loïal établit un dialogue entre tradition et modernité en revisitant ces danses sociales et en les électrisant au contact des danses urbaines. Elle jette le premier socle de sa recherche sur le patrimoine immatériel des Antilles.

Et parce que les danses créoles donnent la bougeotte, nous vous proposons cette soirée en version cabaret, pour finir par un grand Bal participatif orchestré par la compagnie !

CHORÉGRAPHIE CHANTAL LOÏAL • ASSISTANTE DELPHINE BACHACOU • COLLABORATION ARTISTIQUE SABINE NOVEL, IGO DRANÉ, NITA ALPHONSO • DANSEURS ET DOUBLURES STEPHANIE JARDIN, SANDRA SAINTE-ROSE, CHANTAL LOÏAL, DELPHINE BACHACOU, REGIS TSOUMBOU BAKANA, LEO LORENZO, DIEGO DOLCIAMI, MARIO POUNDE, STÉPHANE MACKOWIACK, LUDIVINE MIRRE • MUSICIENS ET DOUBLURES GAELLE AMOUR, ELISE KALI, YANN VILLAGEOIS, MARIAN BUISSET, DAMIEN GROLEAU • MUSIQUE DAMIEN GROLEAU, DIDIER LEGLISE ET GAELLE AMOUR • SCÉNOGRAPHIE OLIVIER DEFROCCOURT • COSTUME MARINE PROVENT • VIDEO YUTAKA TAKEI, CHRISTIAN FORET • LUMIÈRES PAUL ARGIS • VISUEL PEGGY F

PRODUCTION : COMPAGNIE DIFÉ KAKO / SOUTIEN : MINISTÈRE DES OUTRE-MER, FEAC, DIRECTIONS DES AFFAIRES CULTURELLES DE GUYANE, MARTINIQUE ET GUADELOUPE, DRAC ÎLE DE FRANCE, CAISSE DES DÉPÔTS ANTILLES-GUYANE, CONSEIL GÉNÉRAL DE LA GUADELOUPE, DIECFOM, COLLECTIVITÉ TERRITORIALE DE MARTINIQUE (CTM), COLLECTIVITÉ TERRITORIALE DE GUYANE (CTG), CONSEIL RÉGIONAL DE LA GUADELOUPE, DIRECTION DES AFFAIRES CULTURELLES DE LA VILLE DE PARIS, ADAMI / COPRODUCTION : FESTIVAL SURESNES CITÉS DANSE - THÉÂTRE DE SURESNES JEAN VILAR, ANIS GRAS - LE LIEU DE L'AUTRE, TROPIQUES ATRIUM - SCÈNE NATIONALE DE MARTINIQUE, CENTRE CHORÉGRAPHIQUE NATIONAL DE CRÉTEIL ET DU VAL DE MARNE - DIRECTION MOURAD MERZOUKI, TOUKA DANSES COCN - GUYANE.

* Dans le cadre du festival
Danses ouvertes





nous sommes possibles

KURT DEMEY
MAUD VANHAUWAER
CIE RODE BOOM

MARDI 12
NOVEMBRE
À 20H30

THÉÂTRE
DES
SOURCES



au Bar de la Source

Après nous avoir bluffés avec *Evidences inconnues* la saison dernière, le mentaliste Kurt Demey revient avec une nouvelle création, conçue pour l'intimité d'un groupe de 50 spectateurs. Ne tardez pas...

Nous sommes possibles est un recueil de poèmes sans mots. Ce sont de courtes performances poétiques dans lesquelles Kurt Demey - surréaliste magique - et Maud Vanhauwaer -poète- cherchent une tension qui trouve son salut dans un équilibre impossible.

Il n'y a pas de revendication de l'acte spectaculaire. La magie fait que la poésie devient réalité, transformant la performance en une expérience surréaliste. Naviguant d'un espace à un autre dans le théâtre, nous vous invitons à une soirée insolite, où chaque spectateur pourra inventer sa propre histoire au cours des quatre performances qui seront présentées : Fer, Le jet de dé, La pâte, Le verre.

Poème sans mot, surprise mentale à venir découvrir.

PERFORMANCES POÉTIQUES
ET MAGIQUES

TARIF C - SCÈNE PERCHÉE
DURÉE 1H10 • DÈS 12 ANS

(création)

Attention Jauge limitée !

DE ET AVEC KURT DEMEY ET MAUD VAN-
HAUWAERT • VISUEL ANAÏS TICKJMANS

PRODUCTION : RODE BOOM

Scinétik arron

Festival de l'image *Enfances inattendues* - 1^{ère} édition

**DU 18
AU 24
NOVEMBRE**

**Projections, spectacles, rencontres, ateliers, goûters
et repas à partager...**

**AU
THÉÂTRE DES SOURCES
ET AU
CINÉMA LE SCARRON**

Que vous veniez assister à un film, à un spectacle, à un atelier...
ou que vous veniez tout simplement boire un verre, manger entre amis au Bar de la Source...
ou encore que vous choisissiez de vous prélasser dans les salons de lecture que nous créerons pour l'occasion.

Que vous veniez, avec, ou sans enfant.
Que vous soyez cinéphiles. Que vous ne le soyez pas.

Venez partager avec nous ce premier Scinétik qui vous fera voyager au grès des enfances inattendues.
Celles qui fascinent, celles qui nous renvoient à notre propre enfance et celles qui font réfléchir.

Une semaine de rencontres, de partages et d'échanges dans notre lieu, ouvert à tous et à toutes, dès 16h30 tous les soirs de la semaine et les mercredi, samedi et dimanche dès 10h. (L'espace bar et restauration, ainsi que la petite source seront ouverts tous les jours.)

Soirée d'inauguration le Lundi 18 novembre Concours – Court-métrages

Venez assister à la projection de courts métrages soigneusement sélectionnés par l'équipe du cinéma et faites entendre votre voix en participant au jury des spectateurs.
Deux prix seront décernés : le prix des spectateurs et le prix du jury (composition en cours)

**Vous souhaitez nous accompagner dans cette aventure pour accueillir les artistes et le public, en salle comme au bar ? N'hésitez plus !
Contactez Sophie Julien : sophie.julien@valleesud.fr / 01.71.10.73.85**

(Le programme détaillé des projections, animations, rencontres sera à découvrir prochainement)



CONTEUR
- AU -
PLATEAU!

SCinétique
arrronK

nos films

CENDRE CHASSANNE
CIE BARBÈS 35

MARDI 19
NOVEMBRE
À 20H30

THÉÂTRE
DES
SOURCES



au Cinéma le Scarron
+ intermèdes au pop corn !

3 films qui nous parlent de l'enfance et de l'adolescence. De la différence et du conflit avec le monde adulte et la normalité.

3 films qui ne seront pas projetés. Car face à l'écran blanc du cinéma le Scarron, c'est par la seule présence des actrices, du verbe et de la voix que vous les verrez : une joie, une facétie, un défi pour l'imaginaire.

Trois comédiennes investissent trois films cultes, de leur mémoire, de leur point de vue, de leur sensibilité. De là naîtront leurs scénarios, des digressions, des détours avec d'autres œuvres cinématographiques et littéraires, avec la musique et la chanson.

L'argent de poche (1975) de Truffaut raconté par Carole Guittat lui sert de trame au propos qu'elle développe croisant son enfance et la thématique du droit des enfants dans le monde. *Ponette* (1996) de Jacques Doillon est le film choisi par Isabelle Fournier et aborde le thème du deuil, à travers les yeux d'un enfant, et de notre grande faiblesse face à la mort. Enfin, avec *Sans toi ni loi* (1985) d'Agnès Varda, la comédienne Nathalie Bitan nous montre comment le monde n'a pas changé depuis 30 ans : un monde de dureté et de contraintes dont on ne peut s'affranchir qu'en faisant un choix de liberté.

RÉCITS EN MOTS ET
SANS IMAGE

TARIF C - SCÈNE PERCHÉE
DURÉE 1H30 • DÈS 13 ANS

AVEC CAROLE GUITTAT, ISABELLE FOURNIER,
NATHALIE BITAN • VISUEL MEYER

PRODUCTION : CIE BARBÈS 35 / COPRODUCTION : ATHENEUM À DIJON / AIDE À LA CRÉATION : CONSEIL DÉPARTEMENTAL DE L'YONNE ET DU CONSEIL RÉGIONAL DE BOURGOGNE-FRANCHE-COMTÉ (EN COURS).

Bord de scène à l'issue du spectacle



CONTEUR
- AU -
PLATEAU!

SCinétique
arronK

la vedette du quartier

RITON LIEBMAN

VENDREDI 22
NOVEMBRE
À 20H30

THÉÂTRE
DES
SOURCES

À 13 ans, le Belge Riton Liebman jouait avec Patrick Dewaere et Gérard Depardieu dans le film *Préparez vos mouchoirs* de Bertrand Blier. Bien des années plus tard, il monte sur scène pour raconter, avec beaucoup d'humour et de dérision, ses débuts triomphants dans le Paris des années 80, puis la jungle du showbiz avec ses stars, ses bars et ses déboires. L'histoire d'un enfant perdu dans un monde de grands.

1977, Riton a 13 ans. Au désespoir de sa mère, il est le gamin prodige et gouailleur choisi pour donner la réplique à Patrick Dewaere et Gérard Depardieu et donner un baiser à Carole Laure. Succès fracassant ! C'est décidé, il sera acteur ! Il quitte Bruxelles pour Paris, écume les auditions, les bars et les Bains Douches, fréquente Serge Gainsbourg, Vanessa Paradis, Aldo Maccione, Johnny Hallyday... Mais le succès n'est pas tous les jours au rendez-vous. Sourire en coin et sincérité au cœur, l'acteur nous parle de ses premiers pas, dans le monde sans pitié du cinéma. Un épisode de sa vie qui lui laisse des traces et qu'il traite avec une autodérision et un humour aussi singulier que bruxellois.

THÉRAPIE COMIQUE
LÉGÈREMENT EGOCENTRÉE
TARIF A • DURÉE 1H10
DÈS 15 ANS

TEXTE ET INTERPRÉTATION RITON LIEBMAN •
COLLABORATION À LA MISE EN SCÈNE JEAN
MICHEL VAN DEN EYDEN ASSISTÉ DE YAN-
NICK DURET ET AURÉLIE ALESSANDRONI •
LUMIÈRES XAVIER LAUWERS • SCÉNOGRAPHIE
OLIVIER WIAME • CRÉATION SONORE VINCENT
CAHAY • VISUEL YVES KERSTIUS
COPRODUCTION : THÉÂTRE DE L'ANCRE - CHARLEROI, THÉÂTRE DE POCHÉ
- BRUXELLES.

Un spectacle drôle et émouvant. Liebman repasse le film de sa vie avec un humour ravageur. Le Figaro



dormez je le veux ! mais n'te promène donc pas toute nue !

CIE GILLES BOUILLON
GEORGES FEYDEAU

DU 22 AU 26
NOVEMBRE
À 20H30
LE DIMANCHE À 16 H

THÉÂTRE
DE
CHÂTILLON

Non, il ne s'agit pas d'un spectacle de mentaliste, même si l'hypnose est à l'honneur dans cette pièce accompagnée, au cours de la même soirée, d'une autre perle du répertoire : *Mais n'te promène donc pas toute nue !*

« La revanche des sans voix », c'est ainsi que Gilles Bouillon qualifie ces deux pièces de Feydeau. Dans *Dormez je le veux !*, un domestique hypnotise son maître et se fait servir par lui. *Mais n'te promène donc pas toute nue !* met en scène la femme d'un homme politique en vue dont la tenue (légère) et le langage (sans filtre) envoient valser les convenances et les hypocrisies.

On connaît la précision d'horlogerie de la mécanique comique de Feydeau, auteur réputé de vaudevilles de la fin XIX^e. Pour autant, son art trouve écho aujourd'hui en ce qu'il dénonce et déroute les hiérarchies sociales, allant jusqu'à dévoiler le corps de la femme, objet de tous les désirs et de tous les opprobres, hier comme de nos jours.

Familier du Théâtre de Châtillon, Gilles Bouillon revient avec deux courtes pièces enlevées, qui requièrent une réelle virtuosité des acteurs emportés par le tourbillon de l'écriture et les rires en cascades qu'elle provoque inexorablement.

THÉÂTRE

TARIF A • DURÉE ESTIMÉE 1H40

(création)

MISE EN SCÈNE GILLES BOUILLON • AVEC
FRÉDÉRIC CHERBOEUF, NINE DE MONTAL,
MATHIAS MARÉCHAL, IRIS PUCCIARELLI,
VINCENT CHAPPEL, PAUL TOUCANG • DRAMA-
TURGIE BERNARD PICO • DÉCOR ET COSTUMES
NATHALIE HOLT • LUMIÈRES ALEXANDRE
BARTHELEMY • MUSIQUES ET SONS ALAIN
BRUEL • VISUEL PETRO

PRODUCTION COMPAGNIE G. BOUILLON / CO-RÉALISATION AVEC LE THÉÂTRE DE
CHÂTILLON / COPRODUCTION ANTHÉA ANTIPOUS-THÉÂTRE D'ANTIBES / AVEC LA
PARTICIPATION ARTISTIQUE DE L'ENSATT ET DU JEUNE THÉÂTRE NATIONAL / LA
COMPAGNIE G. BOUILLON EST SUBVENTIONNÉE PAR LE MINISTÈRE DE LA CULTURE.

Show devant
samedi 23 novembre à 19h45



à la renverse

THÉÂTRE DU RIVAGE
KARIN SERRES

JEUDI 28
VENDREDI 29
NOVEMBRE
À 20H30

THÉÂTRE
DES
SOURCES

Deux gosses. Elle habite en Bretagne, au bord de la mer. Lui, vient d'Alsace.

Chaque été, ils se retrouvent sur le banc bleu, face à l'océan, et chaque hiver, il revient pour le carnaval. De saison en saison, de chansons rock en ballades folk, nous voyons éclore leur amour d'adolescents. Mais elle rêve à l'autre côté, tout droit, là-bas. Et lui, fasciné par l'horizon de brume, veut rester là, pour toujours. Toute une vie de destins retournés, de péripéties, d'appel au large et de temps qui passe. Rêveurs maladroits, ils se cherchent, se courent après, toujours à la renverse l'un de l'autre. Car pour elle, comme pour lui, il y a un voyage à faire.

Partir ? Rester ? Revenir...

Les spectateurs assis sur deux gradins de part et d'autre du ponton éclairé par quatre lampadaires assistent, avec ces deux acteurs sincères et énergiques, à un voyage drôle et émouvant. Sur la plage, dans les étoiles... et sous la neige. Dans la violence aussi et la douceur de l'amour, celui qui se vit à tous les âges.

Ça vous emporte, et ça vous prend aux tripes.

THÉÂTRE DU BOUT DE LA TERRE
TARIF B • DURÉE 1H10
DÈS 11 ANS

TEXTE ÉDITÉ CHEZ ACTE SUD • MISE EN SCÈNE
PASCALE-DANIEL LACOMBE • AVEC MATHILDE
PANIS, THOMAS GUÉNÉ, ETIENNE KIMES •
SCÉNOGRAPHIE PHILIPPE CASABAN, ERIC
CHARBEAU • CRÉATION SONORE CLÉMENT-
MARIE MATHIEU • COMPOSITION CHANSON
VINCENT JOUFFROY • CRÉATION LUMIÈRES
YVAN LABASSE • VISUEL FRANCOIS BERLIVET

PRODUCTION : THÉÂTRE DU RIVAGE / COPRODUCTION : TRÈS-TÔT-THÉÂTRE,
OARA, CCAS FRANCE / SOUTIENS : CCAS ANGLET, AGORA BILLÈRE, VILLES
DE SAINT PABU, LACANAU, BILLÈRE, ANGLET, DÉPARTEMENT DES PYRÉNÉES
ATLANTIQUES, RÉGION NOUVELLE AQUITAINE / REMERCIEMENTS AU THÉÂTRE
NATIONAL DE BORDEAUX EN AQUITAINE - TNBA / LA CIE EST CONVENTIONNÉE PAR
LE MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DE LA COMMUNICATION, LE DÉPARTEMENT DES
PYRÉNÉES ATLANTIQUES, ET SOUTIENUE PAR LA RÉGION NOUVELLE AQUITAINE ET
LA VILLE DE SAINT JEAN DE LUZ / ARTISTE-COMPAGNON À LA GARANCE - SCÈNE
NATIONALE DE CAVAILLON / EN COMPAGNONNAGE DE CRÉATION AVEC LE MOULIN
DE ROC - SCÈNE NATIONALE DE NIORT / ARTISTES ASSOCIÉS AU THÉÂTRE DE
GASCOGNE - SCENES DE MONT DE MARSAN.



perdu connaissance

ADRIEN BÉAL ET FANNY DESCAZEUX
CIE THÉÂTRE DÉPLIÉ

VENREDI 29
NOVEMBRE
À 20H30

THÉÂTRE
DE
CHÂTILLON

Déjà programmé à Châtillon en 2018 avec *Le Pas de Bême*, le Théâtre déplié revient avec sa dernière création, *Perdu connaissance* qui, une fois encore, questionne l'impression d'être à la fois spectateur et acteur du monde.

Une loge de gardienne d'école, six personnages, une chronique en dix épisodes qui s'étend sur une durée d'une année. La pièce, écrite avec les acteurs, sur le plateau, gravite autour d'un thème central : « pourquoi avons-nous si fortement besoin d'établir de la vérité ? » Chacun à son tour vient poser une partie de sa vie : le coma d'un proche (en l'occurrence la gardienne de l'école), le partage de la garde d'un enfant, une sortie de prison. Autant de situations porteuses d'inconnues, qui nécessitent de « réélaborer des récits communs ».

Adrien Béal et son équipe transforment la moindre saynète en enquête où le spectateur, pour peu qu'il se prête au jeu, a sa part d'imaginaire. La loge vide exige, en effet, un nouveau fonctionnement, du lieu et des personnes qui la fréquentent et doivent, en quelque sorte, se réinventer une vie, déployant tout un univers de possibles. Et si cette invention permanente était à notre portée ? Et si nous usions de cette faculté à moduler notre univers en en faisant une expérience sans fin ?

THÉÂTRE
TARIF A • DURÉE 1H45

CRÉATION COLLECTIVE • MISE EN SCÈNE ADRIEN BÉAL • COLLABORATION FANNY DESCAZEUX
• AVEC PIERRE DEVÉRINES, BOUTAÏNA EL FEKKAK, ADÈLE JAYLE, JULIE LESGAGES, ETIENNE PARC, CYRIL TEXIER • DRAMATURGIE JÉRÉMIE SCHEIDLER • SCÉNOGRAPHIE KIM LAN NGUYEN THI • COSTUMES BENJAMIN MOREAU • LUMIÈRES JÉRÉMIE PAPIN • VISUEL VINCENT ARBELET

PRODUCTION COMPAGNIE THÉÂTRE DÉPLIÉ / COPRODUCTION : THÉÂTRE DIJON BOURGOGNE - CDN, T26 - THÉÂTRE DE GENNEVILLIERS, LES SUBSISTANCES - LYON, THÉÂTRE DE LORIENT - CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL, ESPACE DES ARTS - SCÈNE NATIONALE DE CHALON-SUR-SAÔNE, LA COMÉDIE DE BETHUNE / SOUTIEN : ATELIER DU PLATEAU / AIDE À LA CRÉATION - RÉGION ÎLE-DE-FRANCE / LA CIE THÉÂTRE DÉPLIÉ EST ASSOCIÉE AU THÉÂTRE DIJON BOURGOGNE - CDN ET AU T26 - THÉÂTRE DE GENNEVILLIERS. ELLE EST CONVENTIONNÉE PAR LE MINISTÈRE DE LA CULTURE - DRAC ÎLE DE FRANCE.

Café psy
rencontre à l'issue du spectacle

Une concentration d'énergie qui donne à chaque scène, ou plutôt séquence, une extrême densité. Médiapart



grrrrr

CIE SYLEX

Expérience joyeuse et sauvage, *Grrrrr* nous invite tous à nous mettre en mouvement, enfants et adultes, dans un grand bal final.

Les animaux font partie du monde des enfants. Les reconnaître et les imiter est un jeu. Les livres, les films, les fables aiment en dévoiler les secrets. Mais ici c'est la danse qui les esquisse. Une danseuse est au centre d'un grand cercle formé au sol par les enfants. Grâce à quelques accessoires et différentes matières, peau, poil, plume, laine... le corps de la jeune femme se transforme à vue, du tigre à l'oiseau en passant par le cheval pour amener les spectateurs dans un univers à la fois doux, grotesque et magique.

Un drôle de bestiaire d'animaux hybrides à jambes de... danseuse !

On ressort de la salle un sourire enfantin aux lèvres et la tête dans les brumes de l'univers onirique et poétique de la Compagnie Sylex.

**MERCREDI 4
DÉCEMBRE
À 10H30**

SCOLAIRES
LUNDI 2, MARDI 3 ET JEUDI 4
DÉCEMBRE
À 9H ET 10H15

**THÉÂTRE
DES
SOURCES**

DANSE ET FASCINATION ANIMALE

TARIF BOUT'CHOU
DURÉE 35 MIN • DÈS 3 ANS

CHORÉGRAPHIE SYLVIE BALESTRA • AVEC AUDE LE BIHAN EN ALTERNANCE AVEC SYLVIE BALESTRA • COSTUMES LUCIE HANNEQUIN • REGARD EXTÉRIEUR CYRIELLE BLOY • MUSIQUE DAVID CABIAC • LUMIÈRE ERIC BLOSSE • ACCOMPAGNEMENT ET DÉVELOPPEMENT VANESSA VALLÉE • VISUEL CYRIELLE BLOY

PRODUCTION : CIE SYLEX / CO-PRODUCTION : DRAC NOUVELLE AQUITAINE, FUMEL-COMMUNAUTÉ / SOUTIEN : CARRE-COLONNES - SCÈNE MÉTROPOLITAINE / SYLEX EST SOUTIENUE PAR LA RÉGION NOUVELLE AQUITAINE ET LE CONSEIL DÉPARTEMENTAL DU LOT-ET-GARONNE



les petites filles

MARION PELLISSIER
CIE LA RAFFINERIE

VENDREDI 6
 DÉCEMBRE
 À 20H30

THÉÂTRE
 DE
 CHÂTILLON

THÉÂTRE / VIDÉO
 TARIF A • DURÉE 1H45
 (création)

Accueillie l'an dernier à Châtillon, Marion Pellissier a marqué le public avec *Ça occupe l'âme*.

Les Petites filles, son dernier spectacle sous forme de télé-réalité sur un plateau de théâtre, risque également de faire date.

Six femmes s'adressent aux spectateurs en direct, les yeux dans les yeux : elles font de leur mieux pour les convaincre qu'elles sont ce qu'ils attendent d'elles, pour qu'ils les jugent aptes à s'inscrire dans la société, à se plier à ses règles.

Mais lorsqu'elles sont à l'abri des regards, l'ambiance change, les corps se détendent. La belle unité de façade du groupe vole en éclat ; chacune épie l'autre, la critique, règle ses comptes. Une à une, elles s'approchent du public pour tenter de « se vendre » au mieux, en toute discrétion. Mais tout se sait et tout s'espionne ...

Avec cette nouvelle création qui mêle jeu au plateau et vidéo, Marion Pellissier questionne les représentations sociales, ce que chacun s'impose d'être face à un groupe. Sont-ce « les autres » qui décident de notre destin ? Quand échappe-t-on au contrôle de soi ? Quand peut-on être « soi-même » ? La vie est-elle, à l'image d'une télé-réalité, soumise à un voyeurisme collectif ? à une mise en concurrence sans fin ?

Marion Pellissier crée une mise en scène qui abolit le quatrième mur et met à nu les ressorts et les travers de la société du spectacle. La Terrasse

TEXTE ET MISE EN SCÈNE MARION PELLISSIER
• AVEC CHARLOTTE DAQUET EN ALTERNANCE
AVEC CAROLE COSTANTINI, JESSICA JARGOT,
ZOÉ FAUCONNET, JULIE MEJEAN, SAVAN-
NAH ROL ET MARIE VIRES • VIDÉO NICOLAS
DOREMUS, NICOLAS COMTE • COMPOSITION
JEAN-BAPTISTE COGNET • LUMIÈRES JASON
RAZOUX • SCÉNOGRAPHIE ET COSTUMES MARION
PELLISSIER • CONSTRUCTION GABRIEL BURNOD
• VISUEL PHILIPPE SCHAFF

PRODUCTION LA RAFFINERIE / COPRODUCTION : THÉÂTRE DE SAINT-QUENTIN-
EN-YVELINES - SCÈNE NATIONALE, PRINTEMPS DES COMÉDIENS / AIDE À LA
PRODUCTION : RÉGION OCCITANIE / PYRÉNÉES - MÉDITERRANÉE / SOUTIEN :
COLLECTIF MIM, LA GARE FRANÇaise - MARSEILLE, THÉÂTRE DE LA VIGNETTE -
MONTPELLIER, THÉÂTRE DES 13 VENTS - MONTPELLIER, FESTIVAL TEXTE EN COURS,
ENSAD - MONTPELLIER, THÉÂTRE DE CHÂTILLON / RÉSIDENCES DE CRÉATION
LA GARE FRANÇaise - MARSEILLE, LE CENTQUATRE - PARIS, LE THÉÂTRE DE
SAINT-QUENTIN EN YVELINES - SCÈNE NATIONALE.

Atelier de création
d'une pièce radiophonique
samedi 16 et dimanche 17 novembre
de 14h à 18h (détails p.159)

Plateau philo à l'issue du spectacle

Texte lauréat de l'Aide à la création de texte dramatique - ARTCENA



sol bémol

CIE D'IRQUE & FIEN

Entre cirque, musique et humour, une musicienne et un acrobate s'élèvent jusqu'au septième ciel en jouant la partition d'une vie à deux. Un duo qui met en route notre imaginaire pour mieux titiller, avec délice, notre âme d'enfant à quelques jours de Noël.

Vous ne serez pas au bout de vos surprises : musique, équilibre sur piano, acrobaties et jonglage... Des grues, des poulies, quatre pianos qui s'empilent ou s'envolent. Lui voltige, jongle, grimpe et retombe au gré des notes. Elle, nous enchante avec sa musique vagabonde, et qu'importe l'inclinaison de son piano. *Sol Bémol* est un songe éveillé, un voyage crescendo au pays des merveilles où l'impossible devient réel. Un cirque actuel qui fait rire et rêver tous les âges à la faveur d'une scène finale grandiose, citant celle des *Temps modernes* de Chaplin, offrant l'espérance d'un avenir... au septième ciel !

**DIMANCHE 8
DÉCEMBRE
À 16H**

SCOLAIRES
LUNDI 9 DÉCEMBRE
À 10H ET 14H30

**THÉÂTRE
DES
SOURCES**

ACROBATIES MUSICALES,
AILÉES ET RÉVÉES

TARIFA + PASS FAMILLE
DURÉE 1H • DÈS 4 ANS

MISE EN SCÈNE DIRK VAN BOXELAERE, FIEN
VAN HERWEGEN, LEANDRE RIBERA • LUMIÈRES
BRAM WAELKENS • INSPIRATION MUSICALE
ALAIN REUBENS • COSTUMES JULIA WENNERS
ALARM, CARMEN VAN NYVELSEEL • VISUEL
GEERT ROELS

**Prix du meilleur spectacle de
cirque TAC - Valladolid (Espagne 2017)**





si loin si proche

ABDELWAHEB SEFSAF
CIE NOMADE IN FRANCE

Sous la forme d'un récit croisé, *Si Loin Si Proche* raconte les rêves de retour en « Terre promise » dans les années 70/80 d'une famille d'immigrés algériens. Un conte épique, un bonheur d'humour et de lucidité, entre récit et musique pour dire que partir, c'est ne jamais revenir.

Si Loin Si Proche nous raconte avec distance et tendresse la tentative ratée de retour au bled, ce point de non-retour où des générations d'immigrés, après avoir fait l'expérience de l'échec d'une réinstallation dans leur pays d'origine ne peuvent s'avouer, et par conséquent formuler à leurs enfants, la réalité de leur avenir en France. Une tragi-comédie, car il s'agit bien de rire, pour soulager nos peines et de pleurer pour mieux célébrer nos joies. Abdelwaheb Sefsaf se raconte dans un humour « à l'algérienne » fait d'autodérision et de fatalisme. Il nous entraîne dans une traversée épique : le père, la mère et les dix enfants, rentrés au chausse-pied dans l'estafette familiale, se jettent à corps perdu dans un périple de 3000 km, pour célébrer dignement le mariage de Wahid et de la belle Zanouba.

Un récit-concert généreux et audacieux, résolument festif, pour porter ce long voyage de retour, lancinant, électrique et sans sommeil. Pour croiser, aussi, l'histoire de cette famille algérienne avec celle des réfugiés syriens, comme pour rappeler que toute migration est un aller-simple. On en ressort bouleversé.

CONTEUR
— AU —
PLATEAU!

VENDREDI 13
DÉCEMBRE
À 20H30

THÉÂTRE
DES
SOURCES

RÉCIT D'UN ROAD MOVIE-
CONCERT !

TARIF B • DURÉE 1H15
DÈS 12 ANS

ÉCRITURE ET MISE EN SCÈNE ABDELWAHEB SEFSAF • CO-MISE EN SCÈNE MARION GUERRERO • MUSIQUE ALIGATOR (BAUX/SEFSAF/KÉA) • DIRECTION MUSICALE GEORGES BAUX • SCÉNOGRAPHIE SOUAD SEFSAF • CRÉATION LUMIÈRES ET VIDÉO ALEXANDRE JUZDZEWski • AVEC ABDELWAHEB SEFSAF COMÉDIEN-CHANTEUR, GEORGES BAUX CLAVIERS-GUITARE-CHŒUR, NESTOR KÉA LIVE-MACHINE - GUITARE - THEREMIN - CHŒUR • VISUEL RENAUD VEZIN

PRODUCTION : COMPAGNIE NOMADE IN FRANCE / COPRODUCTIONS : THÉÂTRE LA CROIX ROUSSE, THÉÂTRE DE LA RENAISSANCE - OULLINS, VILLE DU CHAMBON-FEUGEROLLES, CENTRE CULTUREL LOUIS ARAGON - OYONNAX, LE TRAIN THÉÂTRE - PORTES-LES-VALENCE / LA COMPAGNIE NOMADE IN FRANCE EST CONVENTIONNÉE PAR LA DRAC AUVERGNE-RHÔNE-ALPES, LA RÉGION AUVERGNE-RHÔNE-ALPES ET LA VILLE DE SAINT ETIENNE. ELLE EST SUBVENTIONNÉE PAR LE DÉPARTEMENT DE LA LOIRE ET A REÇU LE SOUTIEN DE LA SPEDIDAM, DU CNV ET DE LA SACEM #LASACEMSOUSIEN.

Bord de scène à l'issue du spectacle

Table littéraire
avec la librairie L'Ilot Pages de Malakoff

compact & carte blanche

JANN GALLOIS
CIE BURN OUT

VENDREDI 13
 DÉCEMBRE
 À 20H30

partenariat
 THÉÂTRE
 DE
 CHÂTILLON
 + THÉÂTRE JEAN ARP

hors-les-murs à Clamart
 (Chapiteau - stade Hunebelle)

DANSE

TARIF CLAMART +
 PASS JANN GALLOIS • DURÉE 1H

CHORÉGRAPHIE JANN GALLOIS / COMPACT
 AVEC JANN GALLOIS ET RAFAEL SMADJA
 • LUMIÈRES CYRIL MULAN • MUSIQUE
 ALEXANDRE DAI CASTAING, NILS FRAHM /
 CARTE BLANCHE AVEC JANN GALLOIS, MARIE
 MARCON, ALOÏSE SAUVAGE • MUSIQUE
 ABRAHAM DIALLO AKA TISMÉ • VISUEL
 LAURENT PAILLIER

CARTE BLANCHE : PRODUCTION CIE BURNOUT / SOUTIEN DU THÉÂTRE LOUIS
 ARAGON - SCÈNE CONVENTIONNÉE DANSE DE TREMBLAY-EN-FRANCE DANS
 LE CADRE D'UN ACCUEIL STUDIO • COMPACT : PRODUCTION CIE BURNOUT /
 COPRODUCTION THÉÂTRE DE SURESNES JEAN VILAR - CITES DANSE CONNEXIONS /
 SOUTIEN : DRAC ÎLE-DE-FRANCE, CCJN LE PACIFIQUE-GRENOBLE, CENTRE
 CHORÉGRAPHIQUE NATIONAL DE CRÉTEIL ET DU VAL-DE-MARNE / COMPAGNIE
 KAFIG DIRECTION MOURAD MERZOUKI DANS LE CADRE DE L'ACCUEIL STUDIO,
 CCG LA GOMERA (ESPAGNE), DANTZAGUNEA GIPUZKOA (ESPAGNE) • JANN
 GALLOIS EST ARTISTE ASSOCIÉE AU THÉÂTRE NATIONAL DE CHAILLOT ET À LA
 MAISON DE LA DANSE, LYON ET AU THÉÂTRE PAUL ELUARD (TPE) DE BEZONS
 JANN GALLOIS - CIE BURNOUT REÇOIT LE SOUTIEN DE LA DRAC ÎLE-DE-FRANCE
 AU TITRE DE L'AIDE À LA STRUCTURATION - MINISTÈRE DE LA CULTURE, DE LA
 RÉGION ÎLE-DE-FRANCE AU TITRE DE LA PERMANENCE ARTISTIQUE ET CULTURELLE
 AINSI QUE DE LA FONDATION BNP PARIBAS.

Pass Jann Gallois
 profitez d'un tarif préférentiel pour
 assister au spectacle *Samsara*
 (détails p.170)

La chorégraphe et danseuse Jann Gallois, artiste associée au Théâtre national de Chaillot, au Théâtre Paul Eluard (TPE) de Bezons ainsi qu'à la Maison de la Danse de Lyon, nous présente deux créations remplies de fraîcheur et de surprises.

Après la création de deux solos, dont *P=mg* récompensé par de nombreux prix internationaux, la chorégraphe explore le contact extrême et permanent possible entre deux corps. Mêlant technique hip-hop et contemporaine, ce duo avec la chorégraphe et le danseur Rafael Smadja offre une performance technique et poétique. *Compact* nous donne à voir deux corps emmêlés qui ne forment plus qu'un, interrogeant le « sur-contact » de nos vies contemporaines.

Avec *Carte Blanche*, c'est un trio féminin qui s'empare de la scène. Ce spectacle interactif confie les rênes de la pièce aux spectateurs. Une performance pleine de rebondissements.

Un trio de danse où le talent se conjugue avec humour et intelligence. Toutelaculture.com





jusqu'ici tout va bien

COLLECTIF LE GRAND CERF BLEU

**SAMEDI 14
DÉCEMBRE
À 20H30**

**THÉÂTRE
DE
CHÂTILLON**

Accueilli à Châtillon en fin de saison dernière avec *Non c'est pas ça (Treplev variation)*, Le Grand cerf bleu s'invite cette année pour Noël avec un dispositif scénique qui ne tarde pas à montrer « l'envers du décor ».

Toute la famille est réunie : la grand-mère récemment veuve, les parents et les trois enfants. La benjamine vit toujours chez eux, son frère n'habite pas loin, tandis que le dernier rejeton, baroudeur, réapparaît au bout de deux ans, accompagné de sa nouvelle girlfriend, roumaine « même si ça ne se voit pas ». Jusque là, tout va bien ... jusqu'à l'arrivée d'un inconnu face auquel nul ne sait comment se comporter.

Quoi de mieux qu'une fête de Noël où (normalement) tout est censé bien se passer, pour aborder la peur de l'autre et les préjugés qui en découlent, l'absence de dialogue mais le besoin de faire consensus malgré et envers tout ? Noël-prétexte, car ces problématiques sociétales, largement partagées, influent sur nos comportements au quotidien.

Vues de la salle à manger ou de la cuisine, les mêmes scènes ne prennent pas la même tournure, bien entendu et c'est avec des rires, parfois grinçants, que se termine la nuit de la Nativité, ponctuée par des chants et des chœurs, comme il se doit.

Le Collectif Le Grand Cerf Bleu signe une création pleine d'esprit et de fantaisie et poursuit ainsi son parcours sur le chemin d'un théâtre du jeu, du sens et de la drôlerie. La Terrasse 51

THÉÂTRE
TARIF A • DURÉE 2H15

CRÉATION COLLECTIVE LE GRAND CERF BLEU
• CONCEPTION, ÉCRITURE ET MISE EN SCÈNE
LAURELINE LE BRIS-CEP, GABRIEL TUR, JEAN-BAPTISTE TUR • AVEC SERGE AVÉDIKIAN, COCO FELGEIROLLES, ADRIEN GUIRAUD, LAURELINE LE BRIS-CEP, MARTINE PASCAL, JULIETTE PRIER, GABRIEL TUR, JEAN-BAPTISTE TUR • CRÉATION LUMIÈRE XAVIER DUTHU • CRÉATION SON FABIEU CROGUENNEC, GABRIEL TUR • SCÉNOGRAPHIE JEAN-BAPTISTE NÉE • REGARD EXTÉRIEUR GUILLAUME LALOUX • VISUEL SIMON GOSSELIN

PRODUCTION COLLECTIVE LE GRAND CERF BLEU / COPRODUCTION : SCÈNE NATIONALE D'AUBUSSON, THÉÂTRE DE L'ORIENT - CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL LA MANUFACTURE - CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL DE NANCY-LORRAINE, LE CENTQUATRE-PARIS, LES 31 - SCÈNE CONVENTIONNÉE DE CHÂTELLERAULT, COPLOÏE, ANTISSÈME ET SORTIEQUEST, DOMAINE DE BANSSAN - BEZIERS / AIDE À LA CRÉATION : DRAC OCCITANIE, RÉGION OCCITANIE / SOUTIEN : FONDS D'INSERTION POUR JEUNES ARTISTES DRAMATIQUES, DRAC ET RÉGION PROVENCE-ALPES-CÔTE D'AZUR, FONDS D'INSERTION PROFESSIONNELLE DE L'ACADÉMIE DE L'UNION - ÉCOLE SUPÉRIEURE PROFESSIONNELLE DE THÉÂTRE DU LIMOUSIN, DRAC NOUVELLE-AQUITAINE ET RÉGION NOUVELLE-AQUITAINE / SOUTIEN DE L'ADAMI ET DE LA SPÉDIDAM / AVEC LE SOUTIEN : HUMAN TROP HUMAN - CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL DE MONTPELLIER, THÉÂTRE DE WAVNES, CARREAU DU TEMPLE, LA FERME DU BUSSON - SCÈNE NATIONALE DE SEINE-ET-MARNE, THÉÂTRE PARIS-VILLETTE, GRAND PARQUET, LE MONFORT / LE COLLECTIF LE GRAND CERF BLEU EST ASSOCIÉ À LA MANUFACTURE - CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL DE NANCY-LORRAINE ET ARTISTE COMPAGNON DE LA SCÈNE NATIONALE D'AUBUSSON EN 2018-2019.



martien martienne

d'après *Chroniques martiennes* de R. Bradbury
LAURENT FRÉCHURET / SCENOCOSME
PERCUSSIONS CLAVIERS DE LYON

MARDI 17
DÉCEMBRE
À 20H30

SCOLAIRE
MARDI 17 DÉCEMBRE
À 14H30

THÉÂTRE
DE
CHÂTILLON

Laurent Fréchuret est un amoureux des textes non théâtraux qu'il porte à la scène depuis une trentaine d'années. Pour sa dernière création, il a choisi de monter des extraits des *Chroniques martiennes* de Ray Bradbury.

L'action se passe en 2030. Ylla, une martienne, s'ennuie profondément aux côtés de son mari. Elle rêve chaque nuit qu'un homme inconnu lui rend visite pour l'emmener avec lui vers une vie plus attractive. De fait, un cosmonaute américain s'approche, le premier terrien à faire le voyage vers Mars ... Laurent Fréchuret ne considère pas tant l'œuvre de Bradbury comme de la science-fiction que comme une métaphore de la colonisation et de la destruction des peuples au cours de l'Histoire. Il y voit aussi le portrait de notre société, de ses possibles, de ses espoirs et de ses catastrophes, de même qu'un appel à l'ouverture à l'autre, à l'étranger, à l'inconnu. Dans *Martien martienne*, une composition musicale originale jouée sur scène et un dispositif vidéo interactif plongent acteurs et spectateurs dans un ailleurs poétique, évoquant la maison sur Mars et le rêve d'Ylla.

« Véritable conte extra-terrestre humaniste », cette adaptation de la deuxième Chronique martienne fait délibérément l'apologie de la main tendue au voyageur ... à tous les voyageurs.

THÉÂTRE / MUSIQUE / VIDÉO
TARIF B • DURÉE ESTIMÉE 1H
DÈS 8 ANS
(création)

ADAPTATION ET MISE EN SCÈNE LAURENT FRÉCHURET • COMPOSITION MUSICALE MORITZ EGGERT • COORDINATION MUSICALE GILLES DUMOULIN • CRÉATION NUMÉRIQUE INTERACTIVE SCENOCOSME - GRÉGORY LASSERRE, ANAÏS MET DEN ANCXT • AVEC CLAUDINE CHARREYRE, MYCHEL LECOQ • VOIX OFF FRANÇOIS CHATTOT • QUINTET DES PERCUSSIONS CLAVIERS DE LYON - SYLVIE AUBELLE, RENAUD CHOLEWA, JÉRÉMY DAILLET, GILLES DUMOULIN, LARA OYEDEPO • SCÉNOGRAPHIE LAURENT FRÉCHURET, ARNAUD PERRAT • CRÉATION COSTUMES ALEX COSTANTINO ASSISTÉ DE CÉCILE DES-TOUCHES • CRÉATION LUMIÈRE JEAN-PIERRE MICHEL • CRÉATION MAQUILLAGE FRANÇOISE CHAUMAYRAC • VISUEL RENAUD VEZIN

PRODUCTION : THÉÂTRE DE L'INCENDIE - PERCUSSIONS CLAVIERS DE LYON / PRODUCTION DÉLÉGUÉE : THÉÂTRE DE L'INCENDIE / LE THÉÂTRE DE L'INCENDIE EST CONVENTIONNÉ PAR LE MINISTÈRE DE LA CULTURE - DRAC AUVERGNE-RHÔNE-ALPES, LA RÉGION AUVERGNE-RHÔNE-ALPES, LE DÉPARTEMENT DE LA LOIRE ET SUBVENTIONNÉ PAR LA VILLE DE SAINT-ÉTIENNE / LES PERCUSSIONS CLAVIERS DE LYON SONT CONVENTIONNÉS PAR LE MINISTÈRE DE LA CULTURE - DRAC AUVERGNE-RHÔNE-ALPES, LA RÉGION AUVERGNE-RHÔNE-ALPES ET LA VILLE DE LYON. ILS SONT RÉGULIÈREMENT AIDÉS PAR LA SPEDIDOM, LA SACER, LE FON. L'ADAMI ET MUSIQUE NOUVELLE EN LIBERTÉ POUR LEURS ACTIVITÉS DE CONCERT, DE SPECTACLE ET D'ENREGISTREMENT. LES PERCUSSIONS CLAVIERS DE LYON SONT MEMBRES DE LA FEVUS, DU PROFEDIM, DU BUREAU EXPORT ET DE FUTURES COMPOSER. LA NOUVELLE IMPRIMERIE DELTA, LES ATELIERS QUEUJ ET RESTA JAY SOUTIENNENT L'ENSEMBLE DANS LE CADRE DE LEUR CLUB D'ENTREPRISES.

Show devant à 19h45





BORIS GIBÉ
CIE LES CHOSÉS DE RIEN

L'absolu

DU 7 JANVIER
AU 9 FÉVRIER

MARDI, MERCREDI,
VENDREDI À 20H30
SAMEDI À 18H
DIMANCHE À 16H

partenariat
THÉÂTRE DE
CHÂTILLON
+ THÉÂTRE FIRMIN
GÉMIER / LA PISCINE

↓
hors-les-murs à Antony
(Espace cirque, rue Georges Suant)

Un solo hypnotique qui bouleverse vos sens.

De l'extérieur, c'est comme une gigantesque boîte de conserve. Ou une station spatiale. Boris Gibé, lui, l'appelle « Le Silo » : une structure de tôle sur quatre étages, conçue comme un silo à grains, pour uniquement cent spectateurs.

À l'intérieur, tous vos repères sont modifiés. Placés tout autour d'un grand trou noir, vous voilà prêts pour une expérience de cirque unique en son genre. Boris Gibé, acrobate aux allures de grand échelas, surgit de nulle part et vous entraîne dans une performance au croisement du cirque, de la danse et des arts plastiques. Il y aura de la terre, du feu, de l'eau ; il y aura du risque, du vertige et une quête métaphysique. Le reste ? À vous de le découvrir : pour goûter pleinement *L'absolu*, l'effet de surprise est essentiel.

CIRQUE
TARIF ANTONY • DURÉE 1H

CONCEPTION ET INTERPRÉTATION **BORIS GIBÉ**
• LE SILO, UNE AVENTURE CONSTRUITE AVEC :
CLARA GAY-BELLILE, CHARLES BÉDIN - ARCHITECTES ASSOCIÉS, **QUENTIN ALART** - INGÉNIEUR
STRUCTURE, **CLÉMENT DELAGE, FLORIAN WENGER, JÖRN ROESING, RICHARD RIVERS** - CONSTRUCTEURS • REGARD DRAMATURGIQUE
ELSA DOURDET • REGARD CHORÉGRAPHIQUE
SAMUEL LEFEUVRE, FLORENCIA DEMESTRI • SCÉNOGRAPHIE **CLARA GAY-BELLILE, CHARLES BÉDIN** • LUMIÈRES **ROMAIN DE LAGARDE**
• RÉALISATION SONORE **OLIVIER PFEIFFER**
• VISUEL **JÉRÔME VILA**

PRODUCTION : LES CHOSÉS DE RIEN, AVEC L'AIDE DE SI PAR HASARD / COPRODUCTION : LES 2 SCÈNES - SCÈNE NATIONALE DE BESANCON, COOPÉRATIVE DE RUE ET DE CIRQUE - ZR2C, THÉÂTRE FIRMIN GÉMIER-LA PISCINE - PÔLE NATIONAL DES ARTS DU CIRQUE D'ANTONY ET DE CHÂTENAY-MALABRY, CIRQUE JULES-VERNE - PÔLE NATIONAL CIRQUE ET ARTS DE LA RUE À AMIENS, CHÂTEAUVALLON - SCÈNE NATIONALE, ESPACE JEAN-LEGENDRE - SCÈNE NATIONALE DE L'OSE / SOUTIEN : MINISTÈRE DE LA CULTURE - DRAC ÎLE-DE-FRANCE, CONSEIL REGIONAL ÎLE-DE-FRANCE, FONDATION DE LA TOUR VIGARONNE, LYCÉE EUGÈNE GUILLAUME DE MONTBARD, SACD - PRODIGES DU CIRQUE, L'ATELIER ARTS-SCIENCES, PARTENARIAT ENTRE L'HEXAGONE - SCÈNE NATIONALE DE MEYLAN ET LE CEA DE GRENOBLE, ASS. BEAUMARCHAIS - BOURSE AUTEUR DE CIRQUE / RÉSIDENCES : LA GARE - MARIIGNY - LE CAHOQUET, CEA - GRENOBLE, ZR2C - PARIS, LE CHÂTEAU DE MONTHELON, LES 2 SCÈNES - BESANCON.

Big bang poétique, spatial, visuel, sensoriel. Le Monde / Un moment que l'on vit comme un rêve. Cinquante-cinq minutes de poésie mélancolique et de prouesse physique. Le Figaro



temps fort
play mobile



CIE ONTROEREND GOED

£¥€\$

JEUDI 9
JANVIER
À 20H30
VENDREDI 10
JANVIER
À 18H ET 21H

SCOLAIRE
JEUDI 9 JANVIER
À 14H30

THÉÂTRE
DE
CHÂTILLON

EXPÉRIENCE THÉÂTRALE
ET LUDIQUE

TARIF B • DURÉE 1H30
DÈS 15 ANS

MISE EN SCÈNE ALEXANDER DEVRIENDT
• ECRITURE JOERI SMET, ANGELO TIJSSSENS, KAROLIEN DE BLESER, ALEXANDER DEVRIENDT • AVEC JOERI SMET, ANGELO TIJSSSENS, KAROLIEN DE BLESER, MARIA DAFNEROS, SAMIR VEEN, HANNAH BOER, AURÉLIE LANNOY, JOERI HEEGSTRA, BRITT BAKKER, CHARLOTTE DE BRUYNE, KHALID KOUJILI, BASTIAAN VANDENDRIESSCHE, SILKE THORREZ, ROBIN KEYAERT • COSTUMES ASTRID PEETERS • COMPOSITION MUSICALE JOHANNES GENARD • DESIGN NICK MATTAN • ASSISTANTE DRAMATURGIE JULIE BEHAEGEL • ASSISTANT À LA MISE EN SCÈNE IAN NICHOLSON • VISUEL TOM VERBRUGGEN

COPRODUCTION VOGRUIT KUNSTENCENTRUM, GHEENT.

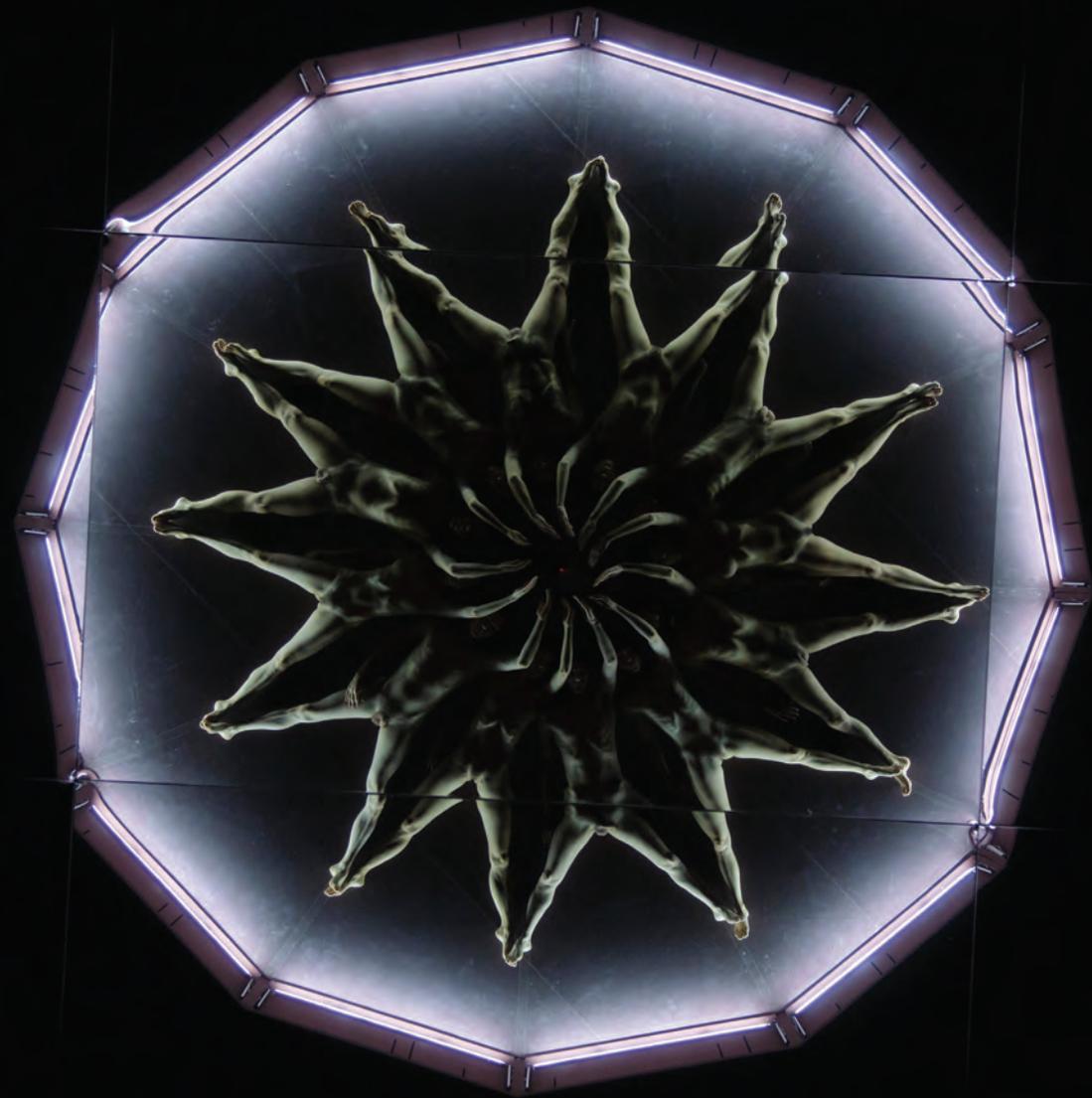
Et si, le temps d'une soirée, les spectateurs endossaient le rôle de puissants financiers ? (les plus riches parmi les riches, ceux qui constituent 1% de la population mondiale). Et si c'était à leur tour de diriger le jeu ?

Livre, Yen, Euro, Dollar : le titre peut se lire ainsi ; à moins qu'il évoque les lies (mensonges en anglais). Face à l'argent, comment l'humain se comporte-t-il ? Quel usage en fait-il s'il a le choix ? Opte-t-il pour un monde meilleur, plus juste, plus responsable ? A moins qu'il décide d'amasser, les richesses, le pouvoir ...

Le spectacle immersif sous forme de jeu est la grande spécialité de Ontroerend goed, collectif flamand de théâtre et de performance. Cette démarche tend à rendre le public actif, en situation, afin qu'il réfléchisse de manière plus profonde aux rapports humains et au monde dans lequel il vit.

La dernière crise financière, comme celles qui l'ont précédée, a entraîné un questionnement du système et de ses dysfonctionnements. Mais passé le temps de la critique et de la contestation, aucune alternative claire et fonctionnelle n'a émergé visiblement. D'où un sentiment global d'impuissance et d'incompréhension.

£¥€\$ propose aux spectateurs un aperçu de la manière dont le système fonctionne, tout en lui permettant de vivre de l'intérieur les émotions qui poussent les financiers et les banquiers à jouer le jeu et à sans cesse en repousser les limites, quelle qu'en soit l'issue.



JASMINE MORAND
CIE PROTOTYPE - STATUS

mire



VENDREDI 17
JANVIER
À 19H ET À 21H

THÉÂTRE
DE
CHÂTILLON

Douze danseurs nus dans un habitacle circulaire. Les spectateurs, répartis autour ou couchés au sol, regardent leurs évolutions à quelques centimètres d'eux ou bien leur reflet dans des miroirs disposés au plafond.

Aucun voyeurisme dans cette installation performative aux confins de la danse et des arts visuels. L'œil admire la beauté plastique, onirique de ces images kaléidoscopiques au synchronisme parfait. Le spectateur, libre de se mouvoir, peut aussi varier les points de vue sur cette nudité exaltée.

Jasmine Morand, la conceptrice, s'est inspirée des plafonds baroques pour composer cette fresque mouvante qui, mine de rien, questionne la place du corps nu dans la société contemporaine. Chacun est ainsi invité à considérer son propre rapport au corps, dans l'espace privé comme dans l'espace public, le corps vécu et le corps exposé, offert au regard.

Aux plastiques sublimes des danseurs dans cette mise en mouvement quasi hypnotique répond la présence des spectateurs dont le choix de positionnement dans le dispositif fait lui-même image.

Créé au festival de Vevey (Suisse) en 2016, ce spectacle est présenté à Châtillon pour la première fois en région parisienne.

DANSE ET ARTS VISUELS
TARIF A • DURÉE 50 MIN

CONCEPTION JASMINE MORAND • AVEC (EN ALTERNANCE) ELODIE AUBONNEY, FABIO BERGAMASCHI, GÉRALDINE CHOLLET, PHILIPPE CHOSSON, CLAIRE DESSIMOZ, CÉLINE FELLAY, PAUL GIRARD, MICHAEL HENROTAY DELAUNAY, ELÉONORE HEINIGER, KRASSEN KRASTEY, JASMINE MORAND, ISMAEL OIARTZABAL, VALENTINE PALEY, AMAURY REOT, LUISA SCHÖFER, NICOLAS TURICCHIA, MARCO VOLTA • SCÉNOGRAPHIE NEDA LONCAREVIC • LUMIÈRE RAINER LUDWIG • MUSIQUE ENRIQUE GONZALEZ MÜLLER, PARICK CONUS, JASMINE MORAND • VISUEL CÉLINE MICHEL

COPRODUCTION : LE RÉFLET - THÉÂTRE DE VEVEY, FESTIVAL IMAGES, DANSONMÈTRE / SOUTIEN : VILLE DE VEVEY, CANTON DE VAUD, LOTÉRIE ROMANDE, FONDOS CULTUREL RIVIERA, FONDATION NESTLÉ POUR L'ART, SIS, CORODIS, PROHELVEA.

Contempler les danseurs comme un ciel étoilé... Sidérante installation chorégraphique. Le Courrier



may b

MAGUY MARIN

**DIMANCHE 19
JANVIER
À 16H**

**THÉÂTRE
DES
SOURCES**

Près de 40 ans, 755 représentations et 90 interprètes plus tard, *May B* de Maguy Marin reste un chef-d'œuvre qui condense une certaine idée de la danse-théâtre à la française. Il faut voir au moins une fois dans sa vie cette pièce fondatrice, cette implacable ronde dont la litanie touche au plus juste de l'absurdité humaine. Un cadeau chorégraphique comme il y en a peu.

May B, inspiré de Samuel Beckett, convoque dix personnages sans âge dont les corps difformes racontent à eux seuls les cahots de l'existence. Vêtus de longues blouses blanches, ils voyagent sur le plateau, livrés à une errance sans but. L'argile qui les couvre se craquelle peu à peu pour déposer au sol une poussière lunaire. Ils éructent un dialecte incompréhensible, mais c'est la danse qui porte la narration. Les gestes, d'une extrême précision, sont acérés, rugueux. La couleur de chaque petit pas, la manière dont il est relié au suivant, la courbe des bustes et l'inclinaison des bras : rien n'est laissé au hasard dans le mouvement de ces corps maladroits.

Cerise sur le gâteau, *May B*, mythe vivant de l'histoire de la danse, est aussi au cœur d'un documentaire consacré à la chorégraphe par David Mambouch, son fils : *Maguy Marin, l'urgence d'agir*, qui sera projeté au Cinéma le Scarron en présence de Maguy Marin.

May B est le grand classique que Maguy Marin a donné à la danse contemporaine. Télérama

DANSE
CHEF D'OEUVRE BURLESQUE
TARIF ★ • DURÉE 1H30
DÈS 12 ANS

CHORÉGRAPHIE **MAGUY MARIN** • 10 INTERPRÈTES • LUMIÈRES **ALEXANDRE BENETEAUD** • COSTUMES **LOUISE MARIN** • MUSIQUES ORIGINALES **FRANZ SCHUBERT, GILLES DE BINCHE, GAVIN BRYARS** • VISUEL **HERVE DEROO**

COPRODUCTION : COMPAGNIE MAGUY MARIN, MAISON DES ARTS ET DE LA CULTURE DE CRÉTEIL / LA COMPAGNIE MAGUY MARIN, À RAYONNEMENT NATIONAL ET INTERNATIONAL, EST SUBVENTIONNÉE PAR LE MINISTÈRE DE CULTURE ET DE LA COMMUNICATION (DIRECTION GÉNÉRALE DE LA CRÉATION ARTISTIQUE DÉLÉGATION À LA DANSE), LA VILLE DE LYON, LA RÉGION AUVERGNE-RHÔNE-ALPES ET REÇOIT L'AIDE DE L'INSTITUT FRANÇAIS POUR SES PROJETS À L'ÉTRANGER.

**Spectacle suivi de la projection
*L'urgence d'agir***
de David Mambouch au cinéma Le Scarron en présence de Maguy Marin.
Réservation obligatoire au :
01 71 10 73 70
(détails p. 159)



désirer tant

CHARLOTTE LAGRANGE
CIE LA CHAIR DU MONDE

VENDREDI 24
 JANVIER
 À 20h30

THÉÂTRE
 DE
 CHÂTILLON

THÉÂTRE
 TARIF A • DURÉE 2H

Pendant la seconde guerre, en Alsace, une jeune femme travaille pour et avec les Allemands. A la Libération, elle se marie avec un juif. Charlotte Lagrange, auteur et metteur en scène du spectacle est sa petite-fille.

Que faire avec un tel passé ? Comment s'approcher de la réalité de cette femme, libérée de la violence de son père par son rapprochement avec l'envahisseur ? Comment assumer cette tension entre l'intime et l'Histoire, surtout lorsqu'elle se transmet de mère en fille ?

Sous la forme d'une fiction transgénérationnelle sur fond de sapins, *Désirer tant* entremêle les temporalités, comme si une époque était le rêve de l'autre ou son lointain écho. Les personnages d'hier et d'aujourd'hui se mêlent, se confondent.

Implantée à Strasbourg, la compagnie La Chair du monde interroge, depuis sa création en 2013, les liens entre les petites et la grande Histoire, postulant que l'intime est toujours déjà politique. Agréée autour de Charlotte Lagrange, cette jeune équipe qui en est à son quatrième spectacle, vise à raconter le monde non tel qu'il est mais tel qu'il est ressenti.

Désirer tant a été sélectionné pour participer au "Festival Impatience 2019", festival du théâtre émergent, organisé par Télérama, le 104-Paris, le Jeune Théâtre National, le Théâtre Louis Aragon à Tremblay-en-France et Les Plateaux Sauvages.

TEXTE ET MISE EN SCÈNE CHARLOTTE LAGRANGE
• AVEC JONAS MARMY, JULIE PALMIER,
CLARA LAMA SCHMIT, MARIE-AUDE WEISS
ET HUGUES DE LA SALLE • COLLABORATION
À LA MISE EN SCÈNE VALENTINE ALAQUI •
DRAMATURGIE MARIETTE NAVARRO • MUSIQUE
ET SONS SAMUEL FAVART-MIKCHA • LUMIÈRES
MATHILDE CHAMOIX • RÉGIE GÉNÉRALE
BAPTISTE DOUAUD • SCÉNOGRAPHIE CAMILLE
RIQUIER • COSTUMES ORIA STEENKISTE,
JULIETTE GAUDEL • VISUEL RENAUD DE LAGE

PRODUCTION : LA CHAIR DU MONDE / COPRODUCTION : LA FILATURE - SCÈNE
NATIONALE DE MULHOUSE, LE NEST - CDN TRANSFRONTALIER DE TRIONVILLE - GRAND
EST, LE NOUVEAU RELAX - SCÈNE CONVENTIONNÉE DE CHAUMONT / SOUTIEN :
DRAC GRAND EST, SPÉDIDAM, LA COMÉDIE DE BÉTHUNE - CDN HAUTS-DE-
FRANCE, THÉÂTRE JOLIETTE - SCÈNE CONVENTIONNÉE POUR LES ÉCRITURES
CONTEMPORAINES, LA CHARTREUSE DE VILLENEUVE-LEZ-AVIGNON - CENTRE
NATIONAL DES ÉCRITURES DU SPECTACLE, THÉÂTRE OUVERT / PARTICIPATION
ARTISTIQUE DU JEUNE THÉÂTRE NATIONAL / RÉSIDENCES : LE NOUVEAU RELAX -
SCÈNE CONVENTIONNÉE DE CHAUMONT, LA MENUISERIE - TIL DE MANCIEULES,
LA FILATURE - SCÈNE NATIONALE DE MULHOUSE, THÉÂTRE JOLIETTE - SCÈNE
CONVENTIONNÉE POUR LES EXPRESSIONS CONTEMPORAINES / LA COMPAGNIE
EST EN CONVENTION TRIENNALE AVEC LA RÉGION GRAND-EST / CE SPECTACLE
BÉNÉFICIE DE SEPTEMBRE 2020 À AOUT 2022 DU SOUTIEN DE LA CHARTE
D'AIDE À LA DIFFUSION SIGNÉE PAR L'ONDA, L'AGENCE CULTURELLE GRAND-EST,
L'ADRA NOUVELLE AQUITAINE, L'ODIA NORMANDIE, OCCITANIE EN SCÈNE ET
SPECTACLE VIVANT EN BRETAGNE.

Café psy
 rencontre à l'issue du spectacle

Texte lauréat de l'Aide à la création
 de textes dramatiques – ARTCENA et
 2^e lauréat du Prix du Café Beaubourg

Flow #1

Festival des Arts de la Parole

DU 27 JANVIER
AU
1^{ER} FÉVRIER

Spectacles, rencontres, expériences, ateliers, siestes contées, coin lecture, goûters, installation, librairies et repas partagés en toute convivialité !

AU
THÉÂTRE
DES
SOURCES

Toute une semaine dédiée aux Arts de la Parole et aux conteurs !

Laissez-vous tenter ! Il y en aura pour tous les goûts et pour tous les publics, des plus jeunes aux moins jeunes. Pour ceux qui veulent entendre des histoires extraordinaires, comme pour ceux qui veulent réentendre la langue de Victor Hugo. Pour ceux qui veulent rire comme pour ceux qui veulent s'émouvoir. Pour tout ceux qui aiment les histoires. Et à tout âge.

Pas moins de 10 spectacles, en journée comme en soirée, sur la scène du théâtre, comme dans des lieux plus insolites. Des créations, bien sûr, des installations aussi intrigantes que poétiques, des librairies ambulantes, des siestes contées, des mots et des traces à laisser ici et là... dans tous les espaces du théâtre, transformé pour cette première édition. Et des moments de convivialité autour de mets à déguster.

De quoi contenter les grands et les petits, les aficionados comme les curieux de passage.

Poussez la porte et tendez l'oreille, les histoires ne sont jamais bien loin...

Une semaine au diapason de conteurs venus de tous horizons. Pour glaner des histoires aux quatre coins du Théâtre...

*Vous souhaitez nous rejoindre pour participer à l'organisation et vivre avec nous cette aventure ?

N'hésitez plus ! Contactez Marie Kerdraon : marie.kerdraon@valleesud.fr



CONTEUR
- AU -
PLATEAU!

Flow#1
Festival des Arts de la Parole

un petit tour et puis revient

CÉCILE BERGAME
CIE À CORPS BOUILLON

LUNDI 27, MARDI 28
JEUDI 30 JANVIER
À 9H15 ET 10H30
UNIQUEMENT EN SÉANCES SCOLAIRES

THÉÂTRE
DES
SOURCES

« Lui c'est Tout-petit, Tout-petit n'est pas encore sorti...
Il est encore.... Dedans...
Dedans où ?
Dedans quoi ?
Dedans qui ? »

Au bout du chemin : une jupe. Un abri, un ventre maternel.
Histoire d'une rencontre, d'un dialogue entre Tout-petit et sa
maman, entre elle et lui...

Au bout du chemin, une énorme jupe, une jupe-cocon, une
jupe-maison, un gros jupon-habitation pour aller s'y cacher,
s'y perdre, s'y pelotonner. Un endroit, ou plutôt un petit terri-
toire familial bien connu, doux et sécurisant où Tout-petit se
réfugie.

Autour de la grossesse, de la maternité et des premiers pas
de l'enfant, Cécile Bergame nous conte les relations mère et
tout-petit. Un spectacle tout en émotion.

CONTE EN COCON
DURÉE 30MIN • DÈS 18 MOIS
(artiste associée)

ÉCRITURE ET RÉCIT CÉCILE BERGAME • CO-
ÉCRITURE ET MISE EN SCÈNE EVE LEDIG • TOYS,
PIANO ET JEU THIMOTHÉE JOLLY • CRÉATION
LUMIÈRES GUISLAINE RIGOLLET • SCÉNOGRA-
PHIE CÉCILE BERGAME ET PHILIPPE SICARD
• COSTUMES MONIQUE GAULOT • VISUEL
GUISLAINE RIGOLLET

COPRODUCTEURS : MELI MÔME, THÉÂTRE DE L'ATRIUM, THÉÂTRE DE VELLEIN



CONTEUR
- AU -
PLATEAU!

Flow#1
Festival des Arts de la Parole

la chasse au squonk

FRED DUVAUD ET JULIEN RAMBAUD
LA TRUITE À FOURRURE

Un crapaud, c'est moche.
Mais un crapaud ne sait pas qu'il est moche.
Le Squonk n'a pas cette chance. Lui, il sait qu'il est laid et
ça le rend très triste.
Attendez... Vous ne connaissez pas le Squonk ?

A vrai dire, nous non plus, enfin on ne l'a jamais vraiment vu.
Mais parfois, la nuit, au fond des bois de Pennsylvanie, aux
États-Unis, on peut l'entendre pleurer...
Et quand il pleure, il laisse des flaques d'eau, comme des
traces.

Alors partons à la chasse ! Prenons nos grosses bottes et sur-
tout ouvrons nos oreilles.
C'est que dans cette forêt américaine, d'autres bestioles
rôdent : le chat-cactus, le mange-manche, la truite à four-
rure, le lapin à cornes, sans oublier le terrible "Hide-Behind",
que personne n'a jamais vu car il est toujours caché dans le
dos des gens.

Mais la plus terrible des créatures, c'est sûr, ça reste le bû-
cheron.

**MARDI 28
JANVIER
À 19H30**

SCOLAIRES
LUNDI 27 ET MARDI 28 JANVIER
À 14H30

**THÉÂTRE
DES
SOURCES**

EPOPÉE FOLK ET HUMOUR
SAUVAGE !

TARIF B + PASS FAMILLE
DURÉE 1H20 • DÈS 7 ANS

AVEC FRED DUVAUD ET JULIEN RAMBAUD • VI-
SUEL PAOLA GUIGOU





CONTEUR
- AU -
PLATEAU!

Flow#1
Festival des Arts de la Parole

petits contes amoureux

FRED DUVAUD

MERCREDI 29
JANVIER
À 10H

THÉÂTRE
DES
SOURCES

**L'amour, des fois, ça gratte.
Et puis ça se cache. Alors ça se cherche, et si ça se
trouve... ça chatouille !
Un spectacle interactif pour parler d'amour tout simple-
ment.**

Dans les petites histoires drôles et tendres de Fred Duvaud, on découvre que n'importe qui peut tomber amoureux : La princesse ! (évidemment...) Mais aussi le pou... ! La souris... Et puis aussi une vieille dame, en sucre. Et un vieux monsieur, tout en sel !

Des petites histoires espiègles pour aborder le sentiment amoureux, avec humour et tendresse... Et pour se susurrer tout bas : « ma puce, mon petit chat, mon sucre ou mon chou ! ».

CONTE EN SUCRE
TARIF BOUT'CHOU
DURÉE 50 MIN • DÈS 3 ANS 1/2

DE ET AVEC FRED DUVAUD • VISUEL ZEGNA
GABRIEL PHOTOGRAPHIES



CONTEUR
- AU -
PLATEAU!

Flow#1
Festival des Arts de la Parole

comment tu t'appelles ?

GILLES BIZOUERNE, ARIANE LYSIMAQUE
ET ISABELLE GARNIER
CIE VRAIMENT SONGE

MERCREDI 29
JANVIER
À 14H

SCOLAIRES
VENDREDI 31 JANVIER
LUNDI 3 ET MARDI 4 FÉVRIER
À 9H15 ET 10H30

THÉÂTRE
DES
SOURCES

**C'est la rentrée pour Mademoiselle.
C'est la main, qu'il faut lâcher.
C'est la curiosité de découvrir son nouveau maître.
L'envie de se faire des amis.
Et la crainte de parler devant tout le monde.**

Alors quand les émotions sont trop fortes pour Mademoiselle, elle se transforme en animal.

Une colère ? La voilà devenue lionne... Mademoiselle ne se contrôle plus... car aujourd'hui, en ce jour de rentrée, les transformations commencent dès la première question : « Et toi, comment tu t'appelles ? »

Gilles, Ariane et Isabelle racontent. Et les images dansent, sur le fil du violon et du violoncelle, dans un aller-retour juste et constant, du mot à la musique.

HISTOIRE ET MÉTAMORPHOSES !

TARIF BOUT'CHOU
DURÉE 45 MIN • DÈS 5 ANS

ÉCRITURE ET RÉCIT GILLES BIZOUERNE • MISE EN SCÈNE ET CRÉATION LUMIÈRES MARIEN TILLET • VIOLON ET CHANT ARIANE LYSIMAQUE • VIOLONCELLE ET CHANT ISABELLE GARNIER • VISUEL LLYA GREEN

SOUTIENS : THÉÂTRE DES SOURCES DE FONTENAY-AUX-ROSES, CENTRE CULTUREL JEAN VILAR DE MARLY-LE-ROI.

Plaisirs de grandir garantis ! Télérama



CONTEUR
- AU -
PLATEAU!

Flow#1
Festival des Arts de la Parole

le cryptoscope

COLLECTIF LE ZÈBRE ET LA MOUETTE

MERCREDI 29
JANVIER
SAMEDI 1^{ER}
FÉVRIER
À 15H

SCOLAIRES
MARDI 28 JANVIER À 10H
JEUDI 30 ET VENDREDI 31 JANVIER
À 10H ET 14H30

THÉÂTRE
DES
SOURCES

Conçu en 1937 et cédé à la Société Royale de Cryptozoologie de Londres, le Cryptoscope est une installation électromagnétique. Une machine qui permet d'observer les comportements des êtres fantastiques et qui aurait même la capacité de recréer l'image sonore d'animaux fantastiques disparus... De courageux conteurs, ayant établi un rapport particulier avec ces créatures, se chargeront de faire fonctionner devant vous cette incroyable machine...

Certains pensent que les créatures n'existent que dans les livres... Mais avec le Cryptoscope et une bonne paire d'oreilles, tout est possible !

Les conditions pour un usage parfait de la machine sont cependant difficiles à réaliser. Il faut en effet réveiller la relique de l'animal concerné avec un mélange approprié de sons se rapprochant le plus possible de l'environnement naturel de l'animal en question ...

ATTENTION cependant à ne pas trop chahuter la bête ...

INSTALLATION SONORE
INTERACTIVE / LES ÊTRES FANTASTIQUES À PORTÉE DE MAIN !

TARIF UNIQUE 5€ • DURÉE 1H
DÈS 7 ANS

AVEC FRÉDÉRIC DUVAUD • DIRECTION ARTISTIQUE MARIEN TILLET • DIRECTION TECHNIQUE ALBAN GUILLEMOT • EQUIPE DE CRÉATION MICHEL ALEXANDRE, FRÉDÉRIC DUVAUD, SYLVAIN MISKIEWICZ, OLIVIER PFEIFFER, SAMUEL PONCET, NIDAL QANARI, PIERRE SAUZE, PIERRE-ALAIN VERNETTE • VISUEL JO

COPRODUCTION : LA MAISON DU CONTE, LA MÉDIATHÈQUE DE CHEVILLY-LARUE ET LE ZÈBRE ET LA MOUETTE.

Du 26 janvier au 1^{er} février
En accès libre sur les horaires d'ouverture du festival et en dehors des horaires de représentation

CONTEUR
- AU -
PLATEAU!

Flow#1
Festival des Arts de la Parole

une nuit à travers la neige

ARIANE PAWIN
CIE LA FAUSTA

MERCREDI 29
JANVIER
À 20H30

SCOLAIRE
JEUDI 30 JANVIER
À 14H30

d'après *L'Homme qui rit* de Victor Hugo

Ariane Pawin a relevé le défi de nous plonger dans l'univers de *L'Homme qui rit* de Victor Hugo avec comme seule arme, sa présence vivante et intime de conteuse. De la langue du poète elle a gardé la force des images, la rudesse des sensations, la vigueur des mots, et c'est sa parole brute qui nous conduit dans la lande enneigée.

Au crépuscule d'un soir de janvier 1690, un enfant, pieds nus et en haillons vient d'être abandonné par un groupe d'hommes pressés d'embarquer sur une ourque qui doit les emmener loin de l'Angleterre. Resté seul sur la berge, dans une crique déserte, l'enfant commence un long périple, à travers le froid et le noir de la nuit, à travers une tempête peuplée d'étranges êtres. Une errance qui le mènera jusqu'aux portes de la ville, chargé d'un bien lourd fardeau.

Venez sentir le froid, goûter la nuit et réentendre la langue de Victor Hugo. À moins que ce ne soit celle d'Ariane. Magistral.

THÉÂTRE
DES
SOURCES

RÉCIT, TEMPÊTE ET CRÉPUSCULE

TARIF B • DURÉE 1H
DÈS 13 ANS

(création)

CRÉATION ET INTERPRÉTATION ARIANE PAWIN
• MISE EN SCÈNE ET CRÉATION LUMIÈRES
MARIEN TILLET • CRÉATION SONORE ALBAN
GUILLEMOT • COSTUME AUDE DÉSIGAUX
• REGARD CHORÉGRAPHIQUE CÉLIA CHAU-
VIÈRE • VISUEL JO

PRODUCTION : COMPAGNIE LA FAUSTA / COPRODUCTION : MAISON DU CONTE
DE CHEVILLY-LARUE, THÉÂTRE DES SOURCES - FONTENAY-AUX-ROSES DANS LE
CADRE DU PROJET CONTEUR AU PLATEAU ! / AIDE À LA PRODUCTION DRAMATIQUE
DE LA DE LA DRAC ILE-DE-FRANCE.

Table littéraire
avec la librairie L'Ilot Pages de Malakoff

Cie lauréate
Conteur au Plateau 18/19

CONTEUR
- AU -
PLATEAU!

Flow#1
Festival des Arts de la Parole

ailleurs

**récits de la disparition soudaine
et inexpliquée de 20 adolescents**

MARIEN TILLET
CIE LE CRI DE L'ARMOIRE

JEUDI 30
JANVIER
À 20H30

SCOLAIRES
MARDI 28 JANVIER
À 10H, 14H ET 15H30
JEUDI 30 JANVIER
À 8H30, 10H ET 14H

THÉÂTRE
DES
SOURCES



hors-les-murs
à Fontenay-aux-Roses
(Collège Les Ormeaux)

RÉCITS ALTERNATIFS
ET ÉNIGMATIQUES

TARIF UNIQUE 8€ • DURÉE 1H
DÈS 12 ANS

(artiste associé)

attention jauge limitée !

CONCEPTION ET ÉCRITURE MARIEN TILLET •
LUMIÈRES ET SCÉNOGRAPHIE LAURA MINGUEZA
• CONSTRUCTION ET SCÉNOGRAPHIE BAPTISTE
DOUAUD ET CLAIRE TAVERNIER • VISUEL JO

PRODUCTION ET DIFFUSION : CIE LE CRI DE L'ARMOIRE / COPRODUCTION :
THÉÂTRE LE NICKEL DE RAMBOUILLET

Ce soir, plongez dans la peau d'un groupe d'adolescents. Et rendez-vous devant la grille du collège des Ormeaux... En s'asseyant à la place même de ces adolescents, en s'immergeant dans leur pensée, le groupe de spectateurs, divisé en deux, fera l'expérience d'histoires alternatives... Un spectacle atypique créé et scénographié pour amener le théâtre dans une salle de classe. Journaux intimes, court-métrage, récit oral et renversements de tables à prévoir.

Ça commence dans une salle de classe. Et puis soudain... Que s'est-il passé ? Quel a été l'élément déclencheur ? Et surtout, comment tout un groupe d'adolescents a-t-il pu disparaître sans laisser de traces ? Que racontent tous ces journaux intimes abandonnés sur ces tables ?

On parle d'événements inexpliqués, d'une chasse sauvage et d'un homme à tête de cerf. On suppose une fugue improbable organisée spontanément pour une destination inconnue. On soupçonne une vengeance de l'un d'entre eux. Certains évoquent la Dame Blanche.

Ailleurs saisit les adolescents et les adultes, les interroge et crée un effet miroir déroutant.



galilée

LAZARE HERSON-MACAREL
CIE DE LA JEUNESSE AIMABLE

DU 30 JANVIER
AU 2 FÉVRIER
JEUDI À 19H30
VENDREDI, SAMEDI
À 20H30
DIMANCHE À 16H

partenariat
THÉÂTRE
DE
CHÂTILLON
+ THÉÂTRE JEAN ARP

↓
hors-les-murs à Clamart
(Chapiteau - stade Hunebelle)

À travers la figure de Galilée et son opposition à l'ordre établi et la vérité immuable, Lazare Herson-Macarel crée un joyeux carnaval à la gloire d'une humanité libre de penser.

Seul face à ses juges, Galilée fait le récit engagé, onirique et joyeux de trente ans d'une vie de combat pour la vérité, pour la liberté du savoir, pour l'émancipation de l'humanité toute entière. Au cours de ce récit, on rencontre un poète-ouvrier, un enfant qui veut devenir physicien, et un pape amoureux des sciences.

Avec Galilée, l'Occident effaré apprend avec terreur qu'il n'est pas au centre de l'univers, les puissants comprennent que leur règne aura une fin, de profondes révolutions symboliques sont à l'œuvre, chacun et chacune comprend qu'un jour ou l'autre tout doit changer, et une nouvelle génération enthousiaste s'empare des idées nouvelles pour inventer le siècle des Lumières. Mais tout cela bien sûr, c'était il y a quatre cents ans...

THÉÂTRE
TARIF CLAMART
DURÉE ESTIMÉE 1H50
(création)

TEXTE ET MISE EN SCÈNE LAZARE HERSON-MACAREL • SCÉNOGRAPHIE INGRID PETTIGREW • COSTUMES ALICE DUCHANGE • LUMIÈRE JÉRÉMIE PAPIN • COLLABORATION ARTISTIQUE CHLOÉ BONIFAY • AVEC SARAH BRANNENS, CÉLINE CHÉENNE, EMILIEN DIARD-DETŒUF, JOSEPH FOUREZ, DAVID GUEZ, JADE HERBULOT, ESTELLE MEYER • VISUEL CIE DE LA JEUNESSE AIMABLE

PRODUCTION : COMPAGNIE DE LA JEUNESSE AIMABLE / COPRODUCTION : LE TANGRAM - SCÈNE NATIONALE D'ÉVREUX, THÉÂTRE DE LA COUPE D'OR - ROCHÉFOUR / AIDE DE LA BRAC ÎLE-DE-FRANCE / AVEC LA PARTICIPATION DU JEUNE THÉÂTRE NATIONAL / SOUTIEN DU CENTQUATRE-PARIS.

Atelier d'analyse dramaturgique
samedi 18 janvier de 14h à 18h et
dimanche 19 janvier de 10h à 18h
(détails p.159)





le manger pour cœur*

LES
SCÈNES
PERCHÉES

CONTEUR
- AU -
PLATEAU!

Flow#1
Festival des Arts de la Parole

GIGI BIGOT

VENDREDI 31
JANVIER
À 19H30

THÉÂTRE
DES
SOURCES

À quoi ça sert de raconter des histoires ?

Le poétique n'est-il qu'évasion du réel ou offre-t-il à celui qui parle une place pour être au monde ? Pour nourrir cet échange, Gigi Bigot, conteuse incontournable de ces vingt dernières années, s'appuiera sur sa pratique professionnelle. Elle y abordera sa recherche sur la parole symbolique. Cocktail d'humour, de pédagogie, de finesse, de malice et de convivialité, le tout enrobé d'une forte dose de passion.

Le propos de Gigi Bigot est clair, vivant, émaillé d'expériences personnelles et illustré d'histoires. Elle nous dit que sans les contes, la terre serait bien trop petite et le héros manquerait sérieusement d'envergure ! C'est pour ça qu'elle raconte des histoires : pour que chacun puisse s'accrocher à son morceau de lune.

Entre conférence, anecdotes, pause gourmande et histoires pétillantes, cette rencontre s'adresse à tous ceux qui pensent qu'on peut vivre les pieds sur terre et la tête dans les étoiles.

*Expression réunionnaise pour désigner le conte

Cocktail d'humour, de pédagogie, de finesse, de malice et de convivialité, le tout enrobé d'une forte dose de passion.
La République du centre

CONFÉRENCE TOURNEBOULÉE
TARIF C - SCÈNE PERCHÉE
DURÉE 3H • DÈS 12 ANS
(PAUSE GOURMANDE COMPRISE)

DE ET AVEC GIGI BIGOT • VISUEL DR

+ Une pause gourmande
avec un repas partagé compris
dans le spectacle



CONTEUR
- AU -
PLATEAU!

Flow#1
Festival des Arts de la Parole

de la mort qui tue

ADÈLE ZOUANE

SAMEDI 1^{ER}
FÉVRIER
À 19H

THÉÂTRE
DES
SOURCES

Et si on parlait un peu de la mort ? Et oui, il en va ainsi, nous allons tous disparaître de ce monde qui continuera - paraît-il - à tourner sans nous. Mais comment est-ce qu'on va bien pouvoir s'en sortir avec cette histoire ? On ne pourra pas justement.

Venez passer une heure avec la Mort, et promis, cela ne vous paraîtra pas une éternité !

Pendant une heure, sans sortie de secours, Adèle Zouane s'interroge avec malice, nous soulève le cœur, et, surtout, nous fait mourir de rire autour du plus macabre des thèmes : la mort. Et elle ne mâche pas ses mots. Sa description purement physiologique du processus, comme un compte-rendu d'autopsie, fait rire les uns, sourire (d'effroi ?) les autres. Un inventaire à la Prévert de mots en « -tion » et en « -âtre ». Avec elle, sans détour, nous prenons enfin le temps d'y penser et de nous faire à l'idée une bonne fois pour toutes !

Quoiqu'il en soit, vous ne pouvez pas vous tromper de chemin : c'est droit devant vous.

HUMOUR - POUR APPRENDRE
À BIEN MOURIR !

TARIF B • DURÉE 1H
DÈS 14 ANS
(création)

DE ET AVEC ADÈLE ZOUANE • REGARDS
EXTÉRIEURS LESLIE BERNARD, ERIC DIDRY,
JÉRÔME ROUGER, MARIEN TILLET • CRÉA-
TION LUMIÈRE MATHIEU MARQUIS • VISUEL
PH. REMOND

PRODUCTION : COLLECTIF BAJOUR / PRODUCTION DÉLÉGUÉE : CPPC - CENTRE
DE PRODUCTION DES PAROLES CONTEMPORAINES.

Pensez à prendre le **Pass Flow**
pour bénéficier de la double soirée !
Possibilité de réserver un repas et de
manger entre les deux spectacles



CONTEUR
- AU -
PLATEAU!

Flow#1
Festival des Arts de la Parole

la leçon de français

PÉPITO MATÉO

SAMEDI 1^{ER}
FÉVRIER
À 21H

THÉÂTRE
DES
SOURCES

« J'ai toujours été intéressé par la question du langage, des malentendus, par l'ambiguïté des mots. Ça crée des incompréhensions qui peuvent être dommageables, mais ça dévoile aussi d'autres sens, des manières de voir différentes qui poétisent la vie et les rencontres. » Pépito.

Pépito nous invite à une pseudo-conférence sur la langue qui nous conduira d'un lieu de rétention administrative à un atelier sur la parole auprès de demandeurs d'asile en passant par des souvenirs d'enfance. On prendra ici les mots à bras le corps et au pied de la lettre. On y entendra des paroles saisies sur le vif, des dérèglements de grammaire, des traductions en porte-à-faux, des anecdotes à l'emporte-pièce, voire des petits contes à brûle-pourpoint, en toute complicité avec le public.

Un parcours jubilatoire teinté d'absurdités qu'il fait bon entendre.

Un va et vient entre le réel et l'imaginaire pour faire 7 fois le tour de la langue !

POUR FAIRE 7 FOIS LE TOUR
DE LA LANGUE !

TARIF A • DURÉE 1H10
DÈS 12 ANS
(création)

DE ET PAR PÉPITO MATÉO • REGARDS EXTÉRIEURS, TEXTE ET DRAMATURGIE GWENADUH, MAËL LE GOFF • REGARD EXTÉRIEUR MISE EN SCÈNE OLIVIER MAURIN • ILLUSTRATIONS ET DESSINS SOIZIC DESNOS • VISUEL LOEWEN PHOTOGRAPHIE

Pensez à prendre le **Pass Flow** pour bénéficier de la double soirée ! Possibilité de réserver un repas et de manger entre les deux spectacles

La verve frémissante, l'humour finement coupant, Pépito Matéo avance en équilibre entre émotion douce-amère et cinglant constat. La Terrasse



taïga

(comédie du réel)

CIE CASSANDRE

**VENDREDI 7
FÉVRIER
À 20H30**

**THÉÂTRE
DE
CHÂTILLON**

11 novembre 2008 : 150 policiers envahissent Tarnac, en Corrèze, à la recherche d'un groupe de 10 personnes suspectées de terrorisme. Avril 2018 : le Tribunal de grande instance de Paris prononce une relaxe quasi générale.

10 années de procédure et 27 000 pages de dossier auront été nécessaires à dégonfler cette affaire qui se termine par ces mots sans équivoque du juge : « Le groupe de Tarnac était une fiction ».

L'opération Taïga, elle, a été bien réelle, de même que le bat-tage politico-médiatique alertant l'opinion et dénonçant la dangerosité (« présumée » selon la rhétorique en usage) des malfaiteurs « membres de la mouvance anarcho-autonome », rapidement qualifiés de terroristes. Une action de dégradation (des crochets posés sur des caténaires de la SNCF) se voyait ainsi transformée en atteinte à la sécurité de l'Etat et provoquait la mise en branle de tout l'appareil antiterroriste de l'époque, et des discours qui vont avec.

Qu'en est-il aujourd'hui, alors qu'il semble de plus en plus « normal » de renoncer à un peu de liberté pour davantage de sûreté ? Ce spectacle questionne résolument notre rapport à la liberté, à la démocratie, à la désobéissance et à la sécurité.

COMÉDIE DOCUMENTÉE

TARIF A • DURÉE ESTIMÉE 1H45

(création)

TEXTE AURIANNE ABÉCASSIS • MISE EN SCÈNE SÉBASTIEN VALIGNAT ASSISTÉ DE JULIEN GESKOFF • DRAMATURGIE SOPHIE PRÉSUMEV, SÉBASTIEN VALIGNAT • ECRITURE AU PLATEAU ET JEU MARION AESCHLIMANN, MAXIME BONNAND, TOM LINTON, CHARLOTTE RAMOND, LOÏC RESCAÏÈRE • SCÉNOGRAPHIE ET COSTUMES BERTRAND NODET • CRÉATION LUMIÈRE YOANN TIVOLI • CRÉATION VIDÉO NICOLAS GUICHARD • CRÉATION SON ORANE DUCLOS • VISUEL BERTRAND NODET

PRODUCTION COMPAGNIE CASSANDRE / COPRODUCTION : LA PASSERELLE, SCÈNE NATIONALE DE GAP ET DES ALPES DU SUD, THÉÂTRE JEAN MARAIS À SAINT-FONS, THÉÂTRE D'AUXERRE - SCÈNE CONVENTIONNÉE, LE GRAND ANGLE À VOIRON / SOUTIEN : DGCA, ASSOCIATION BEAUMARCHAIS-SACD / AIDE : DRAC, RÉGION AUVERGNE-RHÔNE-ALPES / TEXTE SÉLECTIONNÉ PAR LE FESTIVAL JAMAIS LU - 27 OCTOBRE 2018 - THÉÂTRE OUVERT - PARIS / LA COMPAGNIE CASSANDRE ET LE THÉÂTRE LA PASSERELLE, SCÈNE NATIONALE DE GAP ET DES ALPES DU SUD S'ASSOCIENT JUSQU'EN 2019 / LA COMPAGNIE EST UNE RÉSIDENCE TRIENNALE AU THÉÂTRE JEAN MARAIS DE SAINT-FONS JUSQU'EN JUIN 2019.

Plateau philo à l'issue du spectacle

Romans



virginia à la bibliothèque

d'après *Un lieu à soi* de Virginia Woolf

EDITH AMSELLEM
ERD'O CIE

LES 25, 26 ET 27
FÉVRIER
À 20h

Combien de femmes auteures est-on capable de citer ?
Combien trouvent leur place au panthéon de la littérature ?
Et dans les listes d'œuvres inscrites au programme du bac ?
Dans ce quasi désert, Virginia Woolf fait figure d'exception.

Edith Amsellem et la compagnie ERD'O aiment les espaces non conventionnels pour y nicher leurs créations dont les titres sont les meilleurs révélateurs : *Les Liaisons dangereuses sur terrain multisports*, *Yvonne, princesse de Bourgogne sur château-toboggan*, *J'ai peur quand la nuit sombre pour parc ou jardin* (toutes présentées à Châtillon). Cette fois, Virginia Woolf s'invite à la bibliothèque pour une conférence évoquant les femmes et la fiction dans les siècles passés.

Le texte du spectacle s'inspire de *Un lieu à soi* publié en 1929, où l'auteure anglaise passe en revue les facteurs qui ont empêché les femmes d'accéder à l'éducation, à la production littéraire et au succès. Même si la seconde moitié du XX^e siècle présente une balance plus équilibrée, on ne peut que constater cette rareté des plumes au féminin parmi les écrivains patri-moniaux, dont les esprits pourraient bien se manifester dans ce spectacle, présenté pour la première fois en Ile-de-France.

THÉÂTRE
DE
CHÂTILLON

↓
hors-les-murs à Châtillon
(Médiathèque, rue Lasègue)

THÉÂTRE
TARIF A • DURÉE ESTIMÉE 1H
(création) (artiste associée)

TRADUCTION DE L'ANGLAIS PAR MARIE DARRIEUSSECO • MISE EN SCÈNE EDITH AMSELLEM
• ADAPTATION EDITH AMSELLEM, ANNE NAUDON • AVEC ANNE NAUDON • CRÉATION SONORE ET SCÉNOGRAPHIE FRANCIS RUGGIRELLO • COIFFURES ET MAQUILLAGES GEOFFREY COPPINI • VISUEL EDITH AMSELLEM
PRODUCTION ERD'O / COPRODUCTIONS LE MERLAN - SCÈNE NATIONALE DE MARSEILLE, LA CRIÉE - THÉÂTRE NATIONAL DE MARSEILLE, LE PÔLE ARTS DE LA SCÈNE - FRICHE LA BELLE DE MAI (MARSEILLE), LE THÉÂTRE DE CHÂTILLON, LE DÔME THÉÂTRE - ALBERVILLE, LA PASSERELLE - SCÈNE NATIONALE DE GAP, LE FESTIVAL SCÈNES DE RUE - MELHUSE, LE CARRÉ-COLONNES - BORDEAUX / SOUTIEN : DGCA - MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DE LA COMMUNICATION, DRAC PACA, VILLE DE MARSEILLE, DÉPARTEMENT DES BOUCHES-DU-RHÔNE

Atelier "Le livre qui a changé
ma vie" samedi 1^{er} février de 10h à 16h
(détails p.159)



40°

MUNSTRUM THÉÂTRE
COPI

SOUS ZÉRO

D'après *L'Homosexuel ou la difficulté de s'exprimer*
+ *Les quatre jumelles*

VENDREDI 28
FÉVRIER
À 20H30

THÉÂTRE
DE
CHÂTILLON

Deux textes de Copi réunis en un spectacle : *L'Homosexuel ou la difficulté de s'exprimer* et *Les Quatre jumelles*. Leurs titres sont suffisamment évocateurs ; leur traitement scénique l'est encore plus.

Depuis sa création, le Munstrum Théâtre se distingue par ses univers plastiques puissants au service de thématiques sociétales fortes. La fine double-peau qui recouvre le visage des acteurs plongés dans le clair-obscur accentue leur caractère étrange, à la lisière d'un fantastique en connexion avec les profondeurs de l'humanité. Miroir déformant, le masque met le spectateur face à ses propres monstres.

En s'emparant des textes exubérants de Copi, la compagnie poursuit son travail qui, pour ancré qu'il soit sur le texte, n'en est pas moins très corporel et sublimé par des images soigneusement extravagantes. Pour cette création, Christian Lacroix a conçu des costumes se délitant, au fil de la pièce, jusqu'à atteindre la presque nudité.

Ce spectacle qui questionne l'identité, terriblement d'actualité, est servi par une esthétique originale, à plusieurs strates de lecture, entre œuvre plastique, théâtrale et musicale.

Quelle folie ! Quelle démesure ! Et quel talent ! Une éblouissante maestria et une jubilation de tous les instants. Une réussite ! La Terrasse

THÉÂTRE

TARIF A • DURÉE 2H

CONCEPTION LOUIS ARENE ET LIONEL LINGELSER • MISE EN SCÈNE LOUIS ARENE • AVEC LOUIS ARENE, SOPHIE BOTTE, DELPHINE COTTU, OLIVIA DALRIC, ALEXANDRE ÉTHÈVE, LIONEL LINGELSER, FRANÇOIS PRAUD • DRAMATURGIE KEVIN KEISS • ASSISTANTE MISE EN SCÈNE MAËLISS LE BRICON • STAGIAIRE MISE EN SCÈNE MO DUMOND • CRÉATION COSTUMES CHRISTIAN LACROIX ASSISTÉ DE JEAN-PHILIPPE PONS, KARELLE DURAND • SCÉNOGRAPHIE ET MASQUES LOUIS ARENE • CRÉATION LUMIÈRES FRANÇOIS MENU • CRÉATION SONORE JEAN THÉVENIN ASSISTÉ DE LUDOVIC ENDERLEN • CRÉATION COIFFES - MAQUILLAGES VÉRONIQUE SOULIER-NGUYEN • REGARD CHORÉGRAPHIQUE YOTAM PELED • ASSISTANT SCÉNOGRAPHIE VALENTIN PAUL • VISUEL DAREK SZUSTER

COPRODUCTION : LA FILATURE-SCÈNE NATIONALE DE MULHOUSE, LA SCÈNE NATIONALE DE CHATEAUVALLON, CPPC - THÉÂTRE L'AIRE LIBRE, ESPACE 110 ILLZACH / SOUTIEN : DRAC GRAND EST, RÉGION GRAND EST, DÉPARTEMENT DU HAUT-RHIN, VILLE DE MULHOUSE, AGENCE CULTURELLE DU GRAND EST, ONDA, LE CENTOATRE, LA COMÉDIE-FRANÇAISE, LE THÉÂTRE DE VANVES, LE CRÉA, LA VILLE DE KINGSHEIM / LE MUNSTRUM THÉÂTRE EST CONVENTIONNÉ PAR LA DRAC GRAND EST ET LA VILLE DE MULHOUSE.

Show devant à 19h45

Café psy
rencontre à l'issue du spectacle



CONTEUR
- AU -
PLATEAU!

le pianiste aux 50 doigts

PASCAL AMOYEL

**VENDREDI 28
FÉVRIER
À 20H30**

**THÉÂTRE
DES
SOURCES**

Véritable révélation dans le monde du spectacle vivant, *Le pianiste aux 50 doigts* rencontre un succès toujours grandissant depuis sa création au Festival de la Chaise-Dieu en 2010. Un hommage vibrant à Cziffra, légendaire pianiste hongrois. Une évocation sensible et bouleversante qui illustre toute l'admiration de l'élève pour son Maître, l'incroyable destinée et l'œuvre du légendaire "pianiste aux 50 doigts".

Pascal Amoyel, juste avant son entrée en scène. Il déballe ses partitions, retrouve une enveloppe adressée au n°16 de la rue Ampère, le domicile de Cziffra, fameux pianiste hongrois. L'interprète, qui débute le spectacle dans son propre rôle, se glisse peu à peu dans la peau de György Cziffra, replonge dans sa première rencontre avec le Maître à l'âge de 13 ans et entraîne le spectateur dans la vie incroyable de l'un des plus grands pianistes de tous les temps : du soldat perdu dans les affres de la guerre qui vola une locomotive à la Wehrmacht, au condamné aux travaux forcés pour avoir tenté de fuir la Hongrie, jusqu'au pianiste jouant du jazz dans des bars sordides de Budapest avant d'accomplir enfin sa destinée de concertiste.

Récits et musique s'imbriquent, mots et notes vibrent à l'unisson pour ce spectacle d'une grande intensité émotionnelle.

**MUSIQUE - VIBRATIONS DE
MOTS ET DE NOTES !**
**TARIF A + PASS FAMILLE
DURÉE 1H20 • DÈS 8 ANS**

DE ET PAR PASCAL AMOYEL • MISE EN SCÈNE
CHRISTIAN FROMONT • LUMIÈRES ATTILIO
COSSU • VISUEL FRANCIS CAMPAGNONI
PROGRAMME MUSICAL : LISZT INVOCATION (EXTRAIT),
SCHUMANN SCÈNE D'ENFANTS « GENS ET PAYS
ÉTRANGERS » SCRIBINE ETUDE OP. 8 N°12, LISZT
FUNÉRAILLES (EXTRAIT), KATCHATOURIAN DANSE DU
SABRE, GREIF LE CARILLON DE CHÉRENCE, GERSHWIN
IMPROVISATION SUR THE MAN I LOVE, DUKE ELLINGTON
SOLITUDE, LISZT TROISIÈME CONSOLATION, LISZT
RHAPSODIE HONGROISE N°2, FRÉDÉRIC CHOPIN
NOCTURNE OP. POSTHUME, AMOYEL IMPROVISATIONS.

Tendresse et passion, un spectacle musical inédit ! France Inter

Bord de scène à l'issue du spectacle



LES
SCÈNES
PERCHÉES

PAULINE DUPUY ET MICHAEL WOOKEY

contrebrassens en duo #2

MARDI 3
MARS
À 20H30

THÉÂTRE
DES
SOURCES



au Bar de la Source

Pour ceux qui n'ont pas eu l'occasion de venir écouter le duo complice formé de Pauline Dupuy (et de sa contrebasse !) et Michael Wookey en octobre dernier, il n'est pas trop tard pour venir (re)découvrir le répertoire de Monsieur Georges Brassens, que les deux artistes nous offrent à travers cet hommage malicieux, musical et féminin !
Avis à ceux qui auraient manqué la date en octobre, la session de rattrapage est ouverte !

"*Contrebrassens*, un nom qui sonne bellement, comme la musique jouée par Pauline Dupuy, contrebassiste chanteuse, initiatrice du projet. Pauline et Michael Wookey, surprenant polyinstrumentiste (clavier, guitare, jouets...), s'emparent de chansons de Brassens et les parent de leurs notes fraîches, parfois insolites, profondes. Une espièglerie en résonance avec la tendre insolence de Brassens." L'Humanité

BRASSENS AU FÉMININ !
TARIF C - SCÈNE PERCHÉE
DURÉE 1H15 • DÈS 7 ANS
Attention Jauge limitée !

TEXTES, MUSIQUE GEORGES BRASSENS • CHANT,
CONTREBASSE PAULINE DUPUY • BANJO, TOY
PIANO MICHAEL WOOKEY • VISUEL PIERRE-
ALAIN GIRAUD

20 ANS ! FESTIVAL MARTO.COM MARIONNETTES 29.02 > 14.03.20 & OBJETS

Chaque année, le **FESTIVAL MARTO !** met à l'honneur la marionnette et le théâtre d'objets. Une occasion inédite de découvrir un florilège de spectacles qui témoignent de l'extraordinaire vivacité de cet art en constant renouvellement.

LA NUIT DE LA MARIONNETTE

SAM 29 FÉVRIER DE 20H À 6H
THÉÂTRE JEAN ARP (hors les murs) | Clamart

LE JOUR OÙ LE PENSEUR DE RODIN S'EST TRANSFORMÉ EN GOMME

AALLIICCEELLEESSCCAANNNEE&SSOONNIIAADDEERRZZY
PPOOLLSKKII
MAR 3 MARS 20H30
THÉÂTRE DE CHÂTILLON | Châtillon

ALORS CARCASSE [création]

CIE TROIS SIX TRENTE | BÉRANGÈRE
VANTUSSO | TEXTE MARIETTE NAVARRO
MER 4 MARS 20H30
THÉÂTRE JEAN ARP | Clamart

BURNING (JE NE MOURUS PAS ET POURTANT NULLE VIE NE DEMEURA)

L'HABEAS CORPUS CIE
MER 4 MARS 20H30, JEU 5 MARS 20H
THÉÂTRE FIRMIN GÉMIER / LA PISCINE |
Châtenay-Malabry
SAM 7 MARS 20H30
THÉÂTRE JEAN ARP | Clamart

À VUE [création]

CIE DU 32 NOVEMBRE
VEN 6 MARS 19H30
THÉÂTRE DE CHÂTILLON | Châtillon

MAJA

COLLECTIF X
VEN 6 MARS 21H
THÉÂTRE DES SOURCES | Fontenay-aux-Roses

JEU

CIE A KAN LA DÉRIV'
À PARTIR DE 3 ANS
DIM 8 MARS 10H ET 11H15
TEMPS DES CERISES | Issy-Les-Moulineaux

LE BAL MARIONNETTIQUE [création]

CIE LES ANGES AU PLAFOND
DIM 8 MARS 17H, ÉCHAUFFEMENT 16H
THÉÂTRE JEAN ARP (à la Salle des fêtes) | Clamart
SAM 14 MARS 20H30, ÉCHAUFFEMENT 19H30
THÉÂTRE 71 | Malakoff

FRANKENSTEIN

ADAPTATION DU ROMAN DE MARY SHELLEY | CIE KARYATIDES
10 > 12 MARS MAR 20H30, MER ET JEU 19H30
THÉÂTRE 71 | Malakoff

UN CAMPUS COMPLÈTEMENT MARTO !

MARIONNETTES ET THÉÂTRE D'OBJETS
EN EXTÉRIEUR
MER 11 MARS | PROGRAMMATION EN COURS
UNIVERSITÉ PARIS NANTERRE | Nanterre

L'HERBE DE L'OUBLI

CIE POINT ZÉRO
VEN 13 MARS 20H30
THÉÂTRE VICTOR HUGO | Bagneux

CACTUS

CIE AMK *
À PARTIR DE 2 ANS
SAM 14 MARS 10H30 ET 17H
LE TEMPS DES CERISES | Issy-Les-Moulineaux

TARIFS

17 € plein tarif
13 € - 30 ans, demandeurs
d'emploi, RSA, +60 ans, pers.
handicapées, abonnés des
théâtres MARTO!
12 € Ticket-Théâtre(s) dans
les lieux adhérents
8 € tarif unique Jeu et Cactus
29 € tarif unique La Nuit de
la Marionnette (hors Pass &
abonnement)
24 € Pass MARTO! 3 spec-
tacles minimum (8 € la place
supplémentaire)

CONTACTS

Théâtre Jean Arp
01 71 10 74 31
Théâtre de Châtillon
01 55 48 06 90
Théâtre Firmin Gémier /
La Piscine 01 41 87 20 84
Théâtre des Sources
01 71 10 73 70
Le Temps des Cerises
01 41 23 84 00
Théâtre 71
01 55 48 91 00
Université Paris Nanterre
01 40 97 56 56
Théâtre Victor Hugo
01 46 63 96 66

FESTIVAL MARTO. COM

INFOS PRATIQUES, INTERVIEWS, PHOTOS
ET INDISCRÉTIIONS

le jour où le penseur de rodin s'est transformé en gomme

CIE AALLICCEELLEESSCCAANNNEE&SSOONNIIAADDEERRZZYPPOLLSSKKII



Que peut raconter du monde qui nous entoure une collection de stylos, de crayons et de gommes patiemment rassemblés et objets d'une enquête fouillée, emmenant les créatrices bien au-delà de leur côté ludique ?

Sous leurs mains expertes, crayons-cactus, gommes-statues et stylos-crottes s'avèrent détenteurs d'un potentiel dramaturgique et scénique insoupçonné. Car loin d'être uniquement des gadgets, ils sont, selon elles, des accessoires de la pensée, des outils dont la fonction est de transcrire et diffuser des conceptions du monde. Fabriqués massivement en Chine, ces objets importent-ils en Occident d'autres manières de penser ? Sont-ils conçus pour reconfigurer notre rapport souvent dominant aux autres cultures ?

Mêlant comédiens-conférenciers et projections d'objets manipulés, *Le Jour où le penseur de Rodin s'est transformé en gomme* est un spectacle hybride, loufoque à première vue, mais abordant l'épineuse question du capitalisme, des relations Asie-Occident et autres problématiques actuelles. Issues des arts plastiques, les deux conceptrices y apportent toute la liberté d'imagination et d'expression propre aux jeux d'enfants comme aux performances.

Ce spectacle, faisant une large place aux objets, est présenté dans le cadre du festival MARTO !

**MARDI 3
MARS
À 20H30**

**THÉÂTRE
DE
CHÂTILLON**

**THÉÂTRE D'OBJETS
TARIF MARTO ! • DURÉE 1H20**

IDÉE ORIGINALE, TEXTE, DISPOSITIF ET SCÉNOGRAPHIE AALLICCEELLEESSCCAANNNEE&SSOONNIIAADDEERRZZYPPOLLSSKKII • AVEC RENAN CARTEAUX, SONIA DERZYPOLSKI, ALICE LESCANNE • CRÉATION LUMIÈRE JULIEN PICHARD • CRÉATION SON JULIEN MALFILATRE • ACCESSOIRES AUDREY VEYRAC, AALLICCEELLEESSCCAANNNEE&SSOONNIIAADDEERRZZYPPOLLSSKKII • REGARDS EXTÉRIEURS JULIEN FOURNET, MARIE FORTUIT • VISUEL A ALLICCEELLEESSCCAANNNEE&SSOONNIIAADDEERRZZYPPOLLSSKKII

PRODUCTION DÉLÉGUÉE : LE CENTQUATRE - PARIS / COPRODUCTION : LE VIVAT - SCÈNE CONVENTIONNÉE DANSE ET THÉÂTRE - ARMENTIÈRES, AALLICCEELLEESSCCAANNNEE&SSOONNIIAADDEERRZZYPPOLLSSKKII, PSU/SACRE (PARIS SCIENCES ET LETTRES), ENSBA / SOUTIEN : PALAIS DE TOKYO, GALLERIA CONTINUA, SAN GIMIGNANO, BEIJING, LES MOULINS, HABANA.

à vue magie performative

MAXIME DELFORGES ET JÉRÔME HELFENSTEIN
CIE 32 NOVEMBRE

VENDREDI 6
MARS
À 19H30

THÉÂTRE
DE
CHÂTILLON

EFFETS MAGIQUES !
TARIF MARTO !
DURÉE ESTIMÉE 1H10
(création)

Pas d'abracadabra qui tienne : tout se déroule à vue dans ce spectacle de « magie performative », c'est-à-dire dépassant tous les codes connus et réinventant un art qui tend à s'autonomiser de l'univers du cirque et du music hall.

Proche de l'expérimentation, les interprètes de *A vue* composent avec les éléments bruts de la scénographie évolutive, de la régie son et des lumières créées en direct ; « la quintessence magique est extraite d'objets anodins ». Les corps sont ici mis à l'épreuve, presque marionnettique, des éléments qui les entourent, dans une gémellité qui sème le trouble, provoque l'émotion.

Inspirés par Houdini (« le roi de l'évasion ») autant que par des artistes aux confins des arts plastiques, du théâtre et de la performance, Maxime Desforges et Jérôme Helfenstein s'inscrivent résolument dans la mouvance de la magie nouvelle, sans artifices, ni chapeau, ni lapin. La précision des gestes se met ici au service d'un art contemporain où le son occupe l'espace, amplifiant les bruits parasites, et où la lumière crée le tableau où évoluent les deux protagonistes.

La compagnie 32 novembre, accueillie pour la première fois à Châtillon, est présentée dans le cadre du festival MARTO !

INTERPRÉTATION, CONCEPTION, ÉCRITURE
MAXIME DELFORGES, JÉRÔME HELFENSTEIN •
CO-ÉCRITURE ET MISE EN JEU FABRIEN PALIN
• AVEC 2 MAGICIENS (EN COURS) • CRÉATION
SONORE EN LIVE MARC ARRIGONI • CRÉATION
LUMIÈRE SAMAËL STEINER • CRÉATION
COSTUMES SIGOLÈNE PETEY • TECHNICIENS
COMPLICES MARC ARRIGONI, MARIANNE
CARRIAU, GASPARD MOUILLOT, AUDE SOYER
• VISUEL EMILIE ZEIZIG

COPRODUCTION : BONLIEU, SCÈNE NATIONALE - ANNECY, LES SUBSTANCES
- LYON, THÉÂTRE DU VELLEIN - VILLEFONTAINE, GROUPE DES 20 SCÈNES
PUBLIQUES - AUVERGNE RHÔNE-ALPES, DISPOSITIF CRÉA-DIFF, THÉÂTRE DES
COLLINES - CRAN-GEVRIER, L'ESPLANADE DU LAC - DIVONNE-LES-BAINS, CENTRE
SOCIAL ET CULTUREL DU PARMELAN / SOUTIEN : GROUPE DES 20 - AUVERGNE
RHÔNE-ALPES, RÉGION AUVERGNE RHÔNE-ALPES, DRAC RÉGION AUVERGNE
RHÔNE-ALPES, VILLE D'ANNECY, CONSEIL DÉPARTEMENTAL HAUTE SAVOIE,
DGCA - MINISTÈRE DE LA CULTURE.



maja

COLLECTIF X

Maja nous raconte l'histoire d'un père, à la recherche du loup qui aurait mangé son fils.

Destinée aux adultes comme aux enfants, cette fable moderne bouscule le schéma narratif du conte en inversant les rôles : ici, l'enfant raconte, l'adulte est initié. Maja est un spectacle rare, porté par une écriture hautement cinématographique où se succèdent flash-back et boucles temporelles. Un spectacle onirique, sensible et puissant.

Un père et son fils face à une chaise vide dans une maison où le bonheur s'est enfui depuis la mort de la mère. Un père qui ne voit plus son enfant car il est dévoré par le chagrin et la colère. Un fils qui ne reconnaît plus ce père qui l'abandonne. Et puis soudain, un loup, qui hurle à la porte. Il va bien falloir l'affronter pour le tuer... ou le domestiquer.

Un récit d'apprentissage et de transmission dans lequel un père et son fils se perdent et se retrouvent.

20 ANS!
FESTIVAL
MARTO.
COM

**VENDREDI 6
MARS
À 21H**

SCOLAIRE
VENDREDI 6 MARS
À 10H

**THÉÂTRE
DES
SOURCES**

CONTE NOIR ET POÉTIQUE
MARIONNETTE / OBJET
TARIF MARTO ! • DURÉE 1H
DÈS 10 ANS

ÉCRITURE, MISE EN SCÈNE ET CONCEPTION
DÉCORS MAUD LEFEBVRE • AVEC KATHLEEN
DOL, ARTHUR FOURCADE, CRISTINA IOSIF,
LUCILE PAYSANT • LUMIÈRES VALENTIN
PAUL • SON CLÉMENT FESSY • CONCEPTION
ET RÉALISATION MARIONNETTES ANNE LEGROUX
• VISUEL CLÉMENT FESSY

PRODUCTION : COLLECTIF X / COPRODUCTION : THÉÂTRE LE VERSO, THÉÂTRE
DU PARC, THÉÂTRE DES PÉNITENTS / SOUTIEN : MINISTÈRE DE LA CULTURE
- DRAC AUVERGNE-RHÔNE-ALPES, RÉGION AUVERGNE - RHÔNE-ALPES,
DÉPARTEMENT DE LA LOIRE, VILLE DE SAINT-ÉTIENNE, SPEDIDAM, GROUPE
DES 20 AUVERGNE - RHÔNE-ALPES

Bord de scène à l'issue du spectacle





la bascule du bassin

ISABELLE FRUCHART

JEUDI 12
VENDREDI 13
MARS
À 20H30

THÉÂTRE
DE
CHÂTILLON

Selon les neuroscientifiques, notre naissance reste incrustée dans nos cellules et cette mémoire inconsciente se réactive chaque fois que nous franchissons un seuil : l'entrée à l'école, l'adolescence, puis tous les commencements.

Si 97% des accouchements en France se déroulent à l'hôpital, certaines femmes optent pour d'autres endroits, faisant ainsi acte de liberté vis-à-vis des normes le plus souvent intégrées au nom de la sécurité. Or, il est tout à fait possible de vivre ce moment unique, sans se mettre en danger, dans d'autres conditions qu'une « prise en charge » de la future mère.

Cinq ans après *Journal de ma nouvelle oreille*, Isabelle Fruchart met en scène trois générations de femmes et l'héritage inconscient qui se transmet jusqu'à ce que l'une d'elles choisisse de prendre ses propres décisions. Elle accouchera à domicile, au bord d'un fjord, en présence de sa mère, de sa grand-mère et d'un sage-femme homme, car « mettre au monde n'est pas une affaire de femmes, dont il faudrait éloigner les hommes, mais une affaire d'humanité ».

Maria de Medeiros, Jean-Quentin Châtelain, Evelyne Istria et Mia Delmae offrent leur carrure d'acteurs aguerris à ces personnages tout spécialement écrits pour eux.

THÉÂTRE

TARIF A • DURÉE ESTIMÉE 1H30
(création)

ÉCRITURE ET MISE EN SCÈNE ISABELLE FRUCHART • AVEC JEAN-QUENTIN CHÂTELAIN, MIA DELMAE, EVELYNE ISTRIA, MARIA DE MEDEIROS • COLLABORATRICE ARTISTIQUE MARIE HECK MOSSER • SCÉNOGRAPHIE FRÉDÉRIC FRUCHART • CRÉATION SONORE MALIKA MAKOUF-RASMUSSEN • COMPOSITION MUSICALE MALIKA MAKOUF-RASMUSSEN, MIA DELMAE • COSTUME EN VOLUME ANNE DE VAINS • COSTUMES FIAMETTA HORVAT • VISUEL VALÉRIE SHUM-KING

PRODUCTION DÉLÉGUÉE : LES 2 BUREAUX - PRIMA DONNA / COPRODUCTION : THÉÂTRE DE CHATEAUVALLON - SCÈNE NATIONALE, THÉÂTRE DE CHÂTILLON, FONTENAY EN SCÈNE - THÉÂTRE DE FONTENAY-SOUS-BOIS, CIE NOUS NOUS SOMMES TANT AIMÉS, GLOBAL OSLO MUSIC / MAISON DE PRODUCTION MUSICALE NORVÉGIENNE / SOUTIEN : CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL DE MONTREUIL, THÉÂTRE PARIS VILLETTE / REMERCIEMENTS À LA VILLETTE.

After show
jeudi 12 mars à l'issue du spectacle



et c'est un sentiment qu'il faut déjà que nous combattions je crois

DAVID FARJON
CIE LÉGENDES URBAINES

VENDREDI 13
MARS
À 20H30

THÉÂTRE
DES
SOURCES

THÉÂTRE
TARIF B • DURÉE 1H40
DÈS 13 ANS
(création)

Depuis les échauffourées des Minguettes à Vénissieux en 1981, les récits télévisuels consacrés aux périphéries urbaines ont peu à peu forgé un véritable mythe social, culturel et économique, encore vivace aujourd'hui : la banlieue renfermerait tous les maux de notre société. La compagnie Légendes Urbaines met en scène cette fabrique de l'information qui a produit ce mythe prégnant : celui de quartiers populaires dits « dangereux » ou « désœuvrés ».

Depuis près de 40 ans, journaux télévisés et reportages façonnent ainsi nos représentations. Mais comment émergent ces récits ? Sur le plateau trois caméras, une régie, une salle de rédaction. Les comédiens produisent ici une passionnante fiction documentaire sur notre perception des « quartiers ». Ils filment en direct, créent des images et donc du sens. Regarder l'information en train de se faire pour ainsi déconstruire ces lieux communs qui persistent et « qu'il faut déjà que nous combattions, je crois ».

ÉCRITURE COLLECTIVE DIRIGÉE PAR DAVID FARJON • MISE EN SCÈNE DAVID FARJON • AVEC SAMUEL CAHU, MAGALI CHOVET, DAVID FARJON, SYLVAIN FONTIMPE, YDIRE SAÏDI, PAULE SCHWOERER • SCÉNOGRAPHIE LÉA GADBOIS LAMER • LUMIÈRES LAURENCE MAGNÉE • DISPOSITIF TECHNIQUE JÉRÉMIE GASTON-RAOUL • VISUEL DR

PRODUCTION DÉLÉGUÉE : THÉÂTRE ROMAIN ROLLAND DE VILLEJUIF - SCÈNE CONVENTIONNÉE D'INTÉRÊT NATIONAL ART ET CRÉATION / COPRODUCTION : COLLECTIF 12 - MANTES LA JULIE, ECAM - ESPACE CULTUREL ANDRÉ MALRAUX, THÉÂTRE PARIS-VILLETTE - SCÈNE CONTEMPORAINE JEUNESSE, THÉÂTRE DE VANVES - SCÈNE CONVENTIONNÉE DANSE D'INTÉRÊT NATIONAL ART ET CRÉATION / SOUTIENS : DRAC ÎLE-DE-FRANCE, CONSEIL DÉPARTEMENTAL DU VAL-DE-MARNE, ÉTABLISSEMENT PUBLIC TERRITORIAL GRAND-ORLY SEINE BIEVRE, RÉGION ÎLE-DE-FRANCE, SPEDIDAM, VILLE DE VILLEJUIF / AVEC LA PARTICIPATION ARTISTIQUE DU JEUNE THÉÂTRE NATIONAL / LA COMPAGNIE LÉGENDES URBAINES EST EN RÉSIDENCE SUR LE TERRITOIRE GRAND-ORLY SEINE BIEVRE.

Bord de scène à l'issue du spectacle

Table littéraire
avec la librairie l'Ilot Pages de Malakoff



pop up

TEATRO DELLE BRICIOLE
CIE SACCHI DI SABBIA

Pop up est une forme théâtrale qui réinvente le livre animé pour la scène.

Ouvrir un livre animé – aussi appelé « livre pop-up » –, c'est plonger dans le monde de l'enfance, sous le signe de la poésie et de la facétie. *Pop-up* transpose cet univers de papier au théâtre, dans un jeu jubilatoire de formes, de couleurs et de sons.

Sur scène, deux comédiennes feuilletent de grands livres pour donner vie aux histoires fantaisistes d'un enfant de papier et d'une énigmatique petite balle, rapidement plongés dans un monde onirique, plein de surprises... Les comédiennes donnent vie et voix aux figurines de papier. L'imagination s'envole devant ces petits personnages qui se déploient et se métamorphosent sans cesse. À partir de presque rien, quelques évocations, des sons, des images qui se transforment, *Pop up* devient le support de notre imaginaire. Un dessin qui prend vie, image après image, à quatre mains et sans parole. Un rêve en couleurs. Un spectacle inventif et poétique.

**MERCREDI 18
MARS
À 10H30**

SCOLAIRES
LUNDI 16, MARDI 17
ET JEUDI 19 MARS
À 10H ET 14H30

**THÉÂTRE
DES
SOURCES**

LIVRE ANIMÉ
TARIF BOUT'CHOU
DURÉE 45 MIN • DÈS 3 ANS

• PROJET CONFIE À I SACCHI DI SABBIA •
DE GIOVANNI GUERRIERI ET GIULIA GALLO
• COLLABORATION GIULIA SOLANO • AVEC
BEATRICE BARUFFINI, CHIARA RENZI,
SERENA GUARDONE, ARIANNA BENVENUTI,
FRANCESCA RUGGERINI, PAOLO ROMANINI •
LIVRE DE GIULIA GALLO • LUMIÈRES EMILIANO
CURÀ • RÉALISATION DÉCOR PAOLO ROMANINI
• VISUEL JACOPO NICCOLI

PRODUCTION : TEATRO DELLE BRICIOLE



dr nest

FAMILIE FLÖZ

MERCREDI 18
MARS
À 20H30

partenariat
THÉÂTRES
DE CHÂTILLON
ET DES SOURCES
+ THÉÂTRE
VICTOR HUGO



hors-les-murs à Bagneux
(Théâtre Victor Hugo)

Pour sa nouvelle création, la Famille Flöz retrouve les masques. Et c'est avec et à travers eux que la compagnie se penche sur la mystérieuse cartographie du cerveau et s'aventure dans les profondeurs de l'âme.

Inspirée par les histoires paradoxales de l'écrivain et neurologue Oliver Sacks, la compagnie ouvre les portes d'un établissement psychiatrique fictif et fait découvrir aux spectateurs les mondes étranges où évoluent ses habitants... et son personnel ! Le jeu physique, l'espace, la parole, la lumière et le son créent un spectacle où le l'humour se mêle au tragique pour raconter la fragilité de notre humanité.

THÉÂTRE ET MASQUES
TARIF BAGNEUX • DURÉE 1H10

DE FABIAN BAUMGARTEN, ANNA KISTEL, BJÖRN LEESE, BENJAMIN REBER, HAJO SCHÜLER, MATS SUETHOFF, MICHAEL VOGEL
• AVEC FABIAN BAUMGARTEN, ANNA KISTEL, BJÖRN LEESE, BENJAMIN REBER, MATS SUETHOFF • MISE EN SCÈNE HAJO SCHÜLER • CO-MISE EN SCÈNE MICHAEL VOGEL • MASQUES HAJO SCHÜLER • MUSIQUE FABIAN KALBITZER • DÉCORS ROTES PFERD - CHRISTIAN ECKELMANN, FELIX NOLZE • COSTUMES MASCHA SCHUBERT • CONCEPTION SONORE DIRK SCHRÖDER • LUMIÈRES REINHARD HUBERT • VISUEL VALERIA TOMASULO

COPRODUCTION : FAMILIE FLÖZ, THEATERHAUS STUTTGART, STADTTHEATER WOLFSBURG, L'ODYSSEE - PÉRIGUEUX / SOUTIEN : SCHLESWIG-HOLSTEIN MUSIC FESTIVAL, THEATER DUISBURG / SOUTIEN : HAUPTSTADTKULTURFONDS, FONDS TRANSFABRIK - FONDS FRANCO-ALLEMAND POUR LES ARTS DU SPECTACLE.

C'est une source d'émerveillement sans fin que les masques puissent transmettre une telle myriade d'émotions humaines (...) magistrales (...). The Scotsman



samsara

JANN GALLOIS
CIE BURN OUT

VENDREDI 20
MARS
À 20H30

partenariat
THÉÂTRE
DE
CHÂTILLON
+ THÉÂTRE JEAN ARP
↓
au Théâtre de Châtillon

Déjà accueillie à Châtillon avec son spectacle *Quintette*, Jann Gallois, artiste associée au Théâtre de Chaillot, revient avec sa dernière création, *Samsara* qui met aux prises sept danseurs avec une énorme guinde de plus de 90 kilos.

Comme une toile d'araignée, l'objet monstrueux de 26 mètres de long empêtré les mouvements, attache les uns aux autres les interprètes qui tentent de s'en échapper. Ainsi, les hommes enchaînés au samsara visent le nirvana.

Le bouddhisme envisage en effet l'existence humaine comme un cycle de renaissances où le karma (la loi universelle des causes et des effets) joue un rôle prépondérant. L'impermanence des choses mène inévitablement à l'expérience de la vieillesse, de la maladie, de la perte et de la mort. Seul l'attachement aux désirs et aux possessions empêchent l'arrêt de ce cycle de souffrance, l'accès au nirvana, la « paix éternelle ». *Samsara* tend à rendre visible cet enchaînement, qui relance sans cesse un nouveau cycle de vie, à travers les liens qui contraignent les mouvements des danseurs.

Avec cette création mêlant hip hop et danse contemporaine, Jann Gallois interroge notre monde où l'égo, nourri à l'extrême, détruit l'humain et la planète.

DANSE

TARIF CLAMART +
PASS JANN GALLOIS • DURÉE 1H
(création)

CHORÉGRAPHIE ET SCÉNOGRAPHIE JANN GALLOIS • AVEC INKEUN BAÏK, CARLO DIEGO, SHIRWANN JEAMMES, JEAN-CHARLES JOUSNI, MARIE-HANNA KLEMM, JÉRÉMY KOUYOUMDJIAN, LAURELINE RICHARD • CONSEIL À LA SCÉNOGRAPHIE DELPHINE SAINTE-MARIE • LUMIÈRES CYRIL MULON • MUSIQUE CHARLES AMBLARD • COSTUMES MARIE-CÉCILE VIAULT • VISUEL AGATHE POUPENEY

PRODUCTION DÉLÉGUÉE : CHAILLOT - THÉÂTRE NATIONAL DE LA DANSE, CIE BURNOUT / COPRODUCTION (EN COURS) : MAISON DE LA DANSE DE LYON, CNOC D'ANGERS, THÉÂTRE DE BUNIS, THÉÂTRE PAUL ELIARD - BEZONS, AGGLOMÉRATION DU PAYS DE DREUX / SOUTIEN : LA BRIQUETERIE - COCIN DU VAL-DE-MARNE, MAISON DES ARTS DE CRÉTEIL.

Pass Jann Gallois profitez d'un tarif préférentiel pour assister au spectacle *Compact - Carte blanche* (détails p.170)





CONTEUR
— AU —
PLATEAU!

qui va garder les enfants

NICOLAS BONNEAU
CIE LA VOLIGE

JEUDI 26
MARS
À 20H30

THÉÂTRE
DES
SOURCES

2007 lorsque Ségolène Royal annonce sa candidature à l'élection présidentielle, Laurent Fabius demande : « Mais qui va garder les enfants ». À partir de la « plaisanterie » demeurée célèbre, Nicolas Bonneau tresse le fil de ses rencontres avec des femmes politiques. Il dresse ainsi une série de portraits émouvants ou caustiques qui révèlent combien la sphère politique est un monde encore trop souvent réservé aux hommes.

Venez rencontrer Simone Veil, Olympe de Gouges, Christiane Taubira, Yvette Roudy et toutes celles qui osent se lancer en politique. Des femmes qui n'ont rien à envier aux hommes. Une parole offerte sans candeur mais sans férocité non plus pour ce seul en scène décalé et drôle qui met en valeur le parcours du combattant et les préjugés auxquels s'exposent les femmes en politique. Un spectacle intelligent qui éclaire les consciences et les mentalités de notre société, assise sur des schémas archaïques. Car si comme le dit Aragon, « la femme est l'avenir de l'homme », le chemin est encore rude en ces temps de parité poussifs. Avec une infinie finesse et un humour mordant, Nicolas Bonneau fait de ce spectacle un véritable geste politique.

RÉCIT :
LES FEMMES AU POUVOIR !
TARIF B • DURÉE 1H15
DÈS 12 ANS
(artiste associé)

ÉCRIT PAR NICOLAS BONNEAU ET FANNY CHÉRIAUX • INTERPRÉTATION NICOLAS BONNEAU • MISE EN SCÈNE GAËLLE HÉRAUT • CRÉATION MUSICALE FANNYASTIC • SCÉNOGRAPHIE GAËLLE BOUILLY ASSISTÉE DE CELLULE B • COSTUMES CÉCILE PELLETIER • CRÉATION LUMIÈRES RODRIGUE BERNARD • CRÉATION SON GILDAS GABORIAU • VISUEL RICHARD VOLANTE

PRODUCTION : COMPAGNIE LA VOLIGE - NICOLAS BONNEAU / COPRODUCTION : THÉÂTRE DE BELLEVILLE, OBARA NOUVELLE-AQUITAINE, THÉÂTRE DES SOURCES - FONTENAY AUX ROSES, CFCP / THÉÂTRE L'AIRE LIBRE - RENNES, LA MAISON DU CONTE ET LE THÉÂTRE - CHEVILLY-LARUE, VILLE DE BAYEUX, LE GALLIA THÉÂTRE - SAINTES, LA COUPE D'OR - SCÈNE CONVENTIONNÉE DE ROCHEFORT, THÉÂTRE DE CORNOUAILLE - SCÈNE NATIONALE DE QUIMPER, LA MEGISSERIE - SAINT-JUNIEN, LES 31 - CHATELERAULT / LA VOLIGE EST CONVENTIONNÉE PAR LA DRAC NOUVELLE-AQUITAINE ET LA RÉGION NOUVELLE-AQUITAINE ET EST SOUTENUE PAR LE DÉPARTEMENT DES DEUX-SÈVRES.

Bord de scène à l'issue du spectacle
Table littéraire
avec la librairie L'Ilot Pages de Malakoff

Dans le cadre du
festival SOLO porté
par le Théâtre de Chelles





L'absence de père

libre adaptation de *Platonov* de Tchekhov

LORRAINE DE SAGAZAN
CIE LA BRÈCHE

VENDREDI 27
MARS
À 20H30

THÉÂTRE
DE
CHÂTILLON

Déjà accueillie à Châtillon avec ses créations précédentes, *Démons* et *Maison de poupée*, Lorraine de Sagazan s'attache cette fois à *Platonov* de Tchekov qu'elle revisite en interrogeant la figure du père et la notion d'héritage.

Pièce de jeunesse, jamais achevée, *Platonov* a pour titre original « Le fait social de ne pas avoir de père ». Citant Tchekov : « Je voulais seulement dire aux gens, honnêtement : Regardez-vous, regardez-vous comme tous vous vivez mal », Lorraine de Sagazan envisage le personnage éponyme comme un « raté lumineux ».

Elle s'attache à son besoin forcené de reconnaissance : *Platonov* existe fortement par le regard des autres qui attendent de lui beaucoup plus que ses capacités. Elle bouscule le concept de génération, qui paraît flou : « Sur quels mensonges vivons-nous ? ».

En écho à notre époque gangrénée par le marché et par les inégalités sociales, *L'Absence de père* pose la question de la vulnérabilité, de la capacité à agir et de la possibilité à être soi-même, au moment présent. La conscience contemporaine que « Ça ne va pas pouvoir continuer comme ça » résonne fortement avec cette pièce visionnaire, annonçant les prémises de la révolution russe.

Intelligence dramaturgique et virtuosité scénique. La Terrasse

THÉÂTRE
TARIF A • DURÉE ESTIMÉE
2H15
(création)

LIBREMENT ADAPTÉ DE *PLATONOV* D'ANTON TCHEKHOV • CONCEPTION ET MISE EN SCÈNE LORRAINE DE SAGAZAN • ADAPTATION LORRAINE DE SAGAZAN, GUILLAUME POIX • AVEC LUCRÈCE CARMIGNAC, ROMAIN COTTARD, CHARLIE FABERT, NINA MEURISSE, ANTONIN MEYER-ESQUERRÉ, CHLOÉ OLIVERES, MATHIEU PEROTTO, BENJAMIN THOLOZAN • LUMIÈRES CLAIRE GONDREXON • CRÉATION SONORE LUCAS LELIÈVRE • ESPACE SCÉNOGRAPHIQUE MARC LAINÉ, ANOUK MAUGEIN • COSTUMES SUZANNE DEVAUX • VISUEL PASCAL VICTOR

PRODUCTION (EN COURS) : LA BRÈCHE / COPRODUCTION : CDN DE NORMANDIE-ROUEN, THÉÂTRE DU JON-BOURGOGNE - CDN, LES NUITS DE FOURVIÈRE, MC93 - MAISON DE LA CULTURE DE SEINE-SAINT-DENIS, LE PHÉNIX - SCÈNE NATIONALE DE VALENCIENNES, LE THÉÂTRE DE CHÂTILLON, TU-NANTES / RÉSIDENCES : CDN DE NORMANDIE-ROUEN, THÉÂTRE DE LA BASTILLE - PARIS, TU-NANTES, MC93 - BOBIGNY, NUITS DE FOURVIÈRE - LYON / SOUTIEN : MINISTÈRE DE LA CULTURE, RÉGION ÎLE-DE-FRANCE / AVEC L'AIDE DE LA SPÉCIDAM / AVEC LA PARTICIPATION ARTISTIQUE DU JEUNE THÉÂTRE NATIONAL.



boys don't cry

CIE HERVÉ KOUBI

MARDI 31
MARS
À 20H30

THÉÂTRE
DES
SOURCES

Construit d'après un texte de Chantal Thomas, autour d'une partie de foot improbable, terrain de jeu et de danse, *Boys don't cry* sert de prétexte à une réflexion à la fois nostalgique, drôle et tendre sur le fait de danser quand on est un garçon, qui plus est quand on vient d'Afrique du Nord et du monde arabe. Tordre le cou à une certaine théorie du genre où les filles feraient de la couture et les garçons du foot. Une danse pour soi, une ode à la famille, une déclaration du cœur, une compréhension d'amour.

Avec ses sept danseurs à l'énergie contagieuse, aux sons du disco de Diana Ross, Hervé Koubi porte un regard tendre et nostalgique sur une enfance empreinte d'une société où la voie prédestinée n'est pas toujours celle désirée. Entre hip-hop, danse de rue et danse contemporaine, les artistes révèlent toute leur virtuosité. Sur le plateau, ils courent, sautent, virevoltent, nous emportant dans leur énergie débridée et effrénée.

Une danse forte et belle, multiple et métissée. À savourer en famille.

DANSE NON GENRÉE
TARIF A + PASS FAMILLE
DURÉE 50 MIN • DÈS 8 ANS

CHORÉGRAPHIE HERVÉ KOUBI ET FAYÇAL HAMLAT • TEXTE CHANTAL THOMAS ET HERVÉ KOUBI • ARTISTES CHORÉGRAPHIQUES ADIL BOUSBARA, MOHAMMED ELHILALI, ZAKARIA GHEZAL, BENDEHIBA MAAMAR, MOURAD MESSAOUD, HOUSNI MIJEM, EL HOUSSAINI ZAHID • MUSIQUE DIANA ROSS, OUM, CHANTS TRADITIONNELS RUSSES • CRÉATION MUSICALE STÉPHANE FROMENTIN • CRÉATION LUMIÈRE LIONEL BUZONIE • VISUEL FRÉDÉRIQUE CALLOCH

PRODUCTION : COMPAGNIE HERVÉ KOUBI / COPRODUCTION : CENTRE CHORÉGRAPHIQUE NATIONAL DE CRÉTEIL ET DU VAL DE MARNE - COMPAGNIE KAFIG / THÉÂTRE DE CUSSET - SCÈNE CONVENTIONNÉE - SCÈNE RÉGIONALE D'Auvergne / SOUTÈN - CHANNEL - SCÈNE NATIONALE DE CALAIS, CONSERVATOIRE DE CALAIS, CONSERVATOIRE DE MUSIQUE ET DE DANSE DE BRIVE-LA-GAILLARDE, ÉCOLE SUPÉRIEURE DE DANSE DE CANNES - ROSELLA HIGHTOWER, CDEC - STUDIOS ACTUELS DE LA DANSE DE VALLAURIS, VILLE DE VALLAURIS.

Bord de scène à l'issue du spectacle





CONTEUR
- AU -
PLATEAU!

alexis

hk

COMME UN OURS
NOUVEL ALBUM

Mise en scène Nicolas Bonneau - artiste associé

JEUDI 2
AVRIL
À 20H30

THÉÂTRE
DES
SOURCES

Alexis HK est un poète funambule, en équilibre. Il chante avec humour mais sans cynisme, avec tendresse mais sans fadeur. Après le succès des *Affranchis*, couronné par un Olympia en 2010, et deux ans de tournée triomphale avec *Georges et moi* autour du répertoire de Brassens, Alexis HK revient avec "Comme un ours".

Fin et facétieux, inspiré depuis toujours par les fables simples des conteurs à la voix érodée (à la manière d'Arthur H, Thomas Fersen et de la voix chaude de Benjamin Biolay), Alexis HK a conçu un nouveau spectacle entre ombres et lumières. Des instants de solitude côtoient de grands moments d'échange, le tout dans une atmosphère décalée et joyeuse.

« Je vous conseille en ces temps de vacarme et de confusion, une bonne détox acoustique en écoutant Alexis HK, cultivateur de chansons jouissives. Bien écrites, bien chantées, qui nous font une tête bien faite et un cœur bien plein... » France Inter - André Manoukian

Un antidépresseur à découvrir de toute urgence !

Une expérience mémorable, un vrai showman. Paris Match

CHANSON - DÉTOX ACOUSTIQUE

TARIF A • DURÉE 1H30
DÈS 12 ANS

CHANT, GUITARE ACOUSTIQUE, UKULÉLÉ ALEXIS
HK • CONTREBASSE SIMON MARY • VIOLONCELLE
JULIEN LEFÈVRE • PIANO, GUITARE, BANJO
SÉBASTIEN COLLINET • MISE EN SCÈNE ET
DRAMATURGIE NICOLAS BONNEAU • CRÉATION
LUMIÈRES RODRIGUE BERNARD • DIRECTION
MUSICALE SÉBASTIEN COLLINET • VISUEL
PIERRE LEBLANC

PRODUCTION : LA FAMILIA / AVEC LE SOUTIEN DU THÉÂTRE DE L'AIRE LIBRE - ST
JACQUES DE LA LANDE ET DU CNV.



eldorado dancing

CÉCILE ARTUS
OBLIQUE COMPAGNIE

JEUDI 2
VENDREDI 3
AVRIL
À 20H30

THÉÂTRE
DE
CHÂTILLON

THÉÂTRE

TARIF A • DURÉE 1H30
DÈS 13 ANS

Un jeune beur refoulé à l'entrée d'une boîte de nuit, l'héroïne pour un soir d'un célèbre reality virtual webshow, une policière blogueuse qui poste ses rondes de nuit, un « démon » qui manipule et « chauffe » ses followers ...

Avec *Eldorado Dancing*, Métié Navajo, l'auteur du texte, poursuit une recherche portant sur la jeunesse et la violence, explorant les liens entre la fête, la rencontre et la révolte, sous le règne de l'image multiple et de son commentaire. Elle questionne le pouvoir de la sphère virtuelle prépondérante, à l'heure où entrer dans un établissement tel que l'Eldorado Dancing devient presque une question politique, une action symbolique de résistance contre la discrimination ordinaire dans un État transformé en État d'urgence, où le divertissement, comme toute forme de rassemblement, est devenu soit dangereux, soit suspect.

Les jeunes personnages, au fil du spectacle, sortent du cadre et du jeu de rôle qui leur est assigné de victimes ou de menaces, guidés par leur désir de changer leur vie, de trouver leur place dans le monde. Une quête d'identité secouant tous les stéréotypes.

Ce spectacle de Cécile Arthus s'inscrit dans le réseau "La Vie devant soi" de la région Ile-de-France, destiné aux créations pour le public adolescent.

TEXTE MÉTIÉ NAVAJO • MISE EN SCÈNE CÉCILE ARTHUS • AVEC CLÉMENTINE BILLY, GHISLAIN DECLÉTY, LUCIE DIGOUT, ISSAM RACHYQ-AHRAD • CHORÉGRAPHIE AURÉLIE GANDIT • SCÉNOGRAPHIE ESTELLE GAUTIER • COSTUMES CHANTAL LALLEMANT • LUMIÈRES MAËLLE PAYONNE • MUSIQUE ET SON CLÉMENT BOUVIER • CONSEIL VIDÉO THIBAUT CHAMPAGNE • VOIX MACHINE ANNE FERRIER • VISUEL LUC MARÉCHAUX

PRODUCTION : OBLIQUE COMPAGNIE / COPRODUCTION : CENTRE CULTUREL PABLO PICASSO - HOMÉCOURT, NEST - CDN TRANSFRONTALIER DE THIONVILLE GRAND-EST, ACB - SCÈNE NATIONALE DE BAR-LE-DUC, LE RÉSEAU LA VIE DEVANT SOI / SOUTIEN : THÉÂTRE LA MAISON D'ELSA - JARNY EN PARTENARIAT AVEC LE CENTRE CULTUREL PABLO PICASSO - HOMÉCOURT, NEST - CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL TRANSFRONTALIER DE THIONVILLE GRAND-EST, LA FERME DE BEL ÉBAT - GOYANCOURT, RÉGION GRAND-EST, BRAC GRAND-EST, BEAUMARCGOIS-SACD, SPÉDIDAM / AVEC LA PARTICIPATION ARTISTIQUE DU STUDIO D'ASNIÈRES-ESCA ET DU JEUNE THÉÂTRE NATIONAL.

Plateau philo

vendredi 3 avril à l'issue du spectacle

La Vie
devant
soi

Spectacle lauréat de
l'appel à projet du réseau
coopératif de production
jeune public francilien "La
vie devant soi"



les règles du jeu

LORRAINE DE SAGAZAN
YANN VERBURGH

**MARDI 21
AVRIL
À 20H30**

SCOLAIRE
MARDI 21 AVRIL
À 14H30

**THÉÂTRE
DE
CHÂTILLON**

A l'affiche du Théâtre de Châtillon avec *L'Absence de père*, la compagnie La Brèche s'adresse cette fois aux jeunes spectateurs, « citoyens de demain » et nous glisse à l'oreille un message plein d'espoir.

Les enfants d'aujourd'hui auront en charge la société de demain. Ils en sont d'ores et déjà les responsables. Deux choses leur sont essentielles : ne pas oublier ses rêves, ne jamais renoncer.

On a tous en mémoire des images de guerre et de désolation, de corps ensanglantés et de maisons en ruines. Plus rares sont les clichés d'enfants jouant aux billes dans les décombres, reconstruisant tant bien que mal leur école : et pourtant elles existent. L'enfance a cette incroyable capacité à « passer à autre chose » en un instant. Et s'il faut que la vie continue, autant la parer des couleurs de l'imaginaire.

Les enfants peuvent le faire : pourquoi pas les adultes ? Pourquoi ne pas transcender la réalité et inventer d'autres sociétés ? Pourquoi avoir peur, se détourner de l'autre ?

C'est donc au tout public que ce spectacle s'adresse, pour davantage de tolérance vis-à-vis de ceux qui viennent d'ailleurs et ont croisé la mort, un jour, sur leur route.

THÉÂTRE
TARIF B • DURÉE 50 MIN
DÈS 8 ANS

TEXTE **YANN VERBURGH** • MISE EN SCÈNE
LORRAINE DE SAGAZAN • AVEC **NAMA KEITA**,
NICOLAS PERROCHET • LUMIÈRES **NIEVES
SALZMANN** • SCÉNOGRAPHIE ET COSTUMES
CÉCILIA GALLI • CRÉATION MUSICALE ET
SONORE **NOAM MORGENSZTERN** • VISUEL
JORDIS SURRIBAS

PRODUCTION LA BRÈCHE / COPRODUCTION : DÉPARTEMENT DE LA SEINE-SAINT-DENIS ET DE 5 THÉÂTRES PARTENAIRES DU TERRITOIRE : THÉÂTRE JACQUES PRÉVERT - AULNAY-SOUS-BOIS, THÉÂTRE DES BERGERIES - NOISY-LE-SEC, THÉÂTRE AU FIL DE L'EAU - PANTIN, ESPACE GEORGES SIMENON ROSNY-SOUS-BOIS ET L'ESPACE 1789 - SAINT-DIEN / AVEC LA PARTICIPATION ARTISTIQUE DU JEUNE THÉÂTRE NATIONAL / RÉSIDENCES : L'ESPACE 1789 - SAINT-DIEN, THÉÂTRE DE LA BASTILLE - PARIS, CDN DE NORMANDIE - ROUEN, THÉÂTRE GÉRARD PHILIPPE - CDN DE SAINT-DENIS, THÉÂTRE AU FIL DE L'EAU - PANTIN, THÉÂTRE JACQUES PRÉVERT - AULNAY-SOUS-BOIS.



sweet tyranny

PERE FAURA

VENDEDI 24
AVRIL
À 20H30

partenariat
THÉÂTRES
DE CHÂTILLON
ET DES SOURCES

+ THÉÂTRE
VICTOR HUGO



au Théâtre de Châtillon

DANSE

TARIF BAGNEUX • DURÉE 1H30
ANGLAIS SURTITRÉ FRANÇAIS

CONCEPTION, DIRECTION ET CHORÉGRAPHIE
PERE FAURA • DIRECTION ASSISTANT MONICA
MUNTANER • AVEC LAURA ALCALÀ, SARAH
ANGLADA, MIQUEL FIAL, RAQUEL GUALTERO,
CLAUDIA SOLWAT, JAVIVAQUERO, AMARANTA
VELARDE, PERE FAURA • SCÉNOGRAPHIE
JORDI QUERALT • MUSIQUE DJ AMARANTA
VELARDE • TEXTES ESTEVE SOLER, PERE
FAURA • CONCEPTION LUMIÈRE JORDI QUE-
RALT, SERGIO ROCA SAIZ • CONCEPTION SON
RAMON CIÉRICOLES • RÉALISATION VIDÉO JOAN
ESCOFET • CONSULTANTS CHORÉGRAPHIQUES
JEFTA VAN DINTHER, ANNA RUBIROLA •
COSTUMES JORGE DUTOR, TXELL JANOT
• VISUEL JORDIS SURRIBAS

PRODUCTEUR : SANDRA CASALS-BLANC PRODUCTIONS.

La danse est-elle source d'évasion voire d'extase, ou un travail exigeant, sans répit, sans pardon ? Le disco peut-il être envisagé comme un espace politique ? Qui est le plus tyran du chorégraphe, du programmateur ou du public ?

Autour de ces questions – dont certaines peuvent être provocantes –, le Catalan Pere Faura concocte une soirée explosive où il revisite de façon irrévérencieuse les chorégraphies bien connues de John Travolta et Patrick Swayze, en y mêlant des images projetées de conditionnement des corps par le sport, la discipline militaire, le ballet ... La (quasi) transe collective des huit danseurs répond à ces projections de façon jubilatoire, comme une subversion physique festive. Il n'en reste pas moins que Pere Faura, en maître absolu, mène la danse et que s'il dénonce et décortique le star system, il ne s'en comporte pas moins en mégalomane assumé.

Son expression, allant du contemporain aux comédies musicales, puise dans les cultures populaires qu'il éclaire par son analyse souvent cynique. Mais le disco n'est qu'un prétexte, et les trances accompagnées de musique électro sur lesquelles s'agitent les foules aujourd'hui ne sont pas épargnées, elles non plus.

Fièvre du disco : le chorégraphe Pere Faura s'y plonge (...). Sa pièce pour huit danseurs oscille ainsi entre humeur et analyse critique. Un moment de danse vivifiant. Paris Art



CONTEUR
— AU —
PLATEAU!

christophe alévêque

REVUE DE PRESSE

VENDREDI 24
AVRIL
À 20H30

THÉÂTRE
DES
SOURCES

Son humour vif et cinglant fait des ravages. Alévêque, en humoriste engagé, dégagé, en clown dérisoire ou missionnaire déchiquette, une fois de plus, le monde sans gilet pare-balles. Une revue de presse actualisée chaque soir. Attention, ça va saigner...

Véritable showman, humoriste engagé, à la marge, il épluche les journaux chaque matin et reste l'oreille collée au poste de radio. Dans sa revue de presse, tout y passe : les élections, les faits divers, la grande crise de la confiance, le gouvernement en place, la dette et les bobos bio, les petites phrases des uns et les grosses fortunes des autres... Il met à mal l'impunité des gens de pouvoir et les manipulateurs de l'information.

Rire de tout, en avoir le droit et le garder, parce que c'est nécessaire et politique. Alévêque nous réveille par les éclats d'un rire salvateur. Un rendez-vous immanquable.

THÉRAPIE DE GROUPE
IMPROVISÉE !
TARIF ★• DURÉE 1H30
DÈS 15 ANS

UN SPECTACLE DE ET AVEC CHRISTOPHE
ALÉVÊQUE • VISUEL DR

PRODUCTION ALACA PRODUCTION / RÉALISATION THÉÂTRE DU ROND-POINT.

Table littéraire
avec la librairie L'Ilot Pages de Malakoff



zai zai zai zai

d'après la bande-dessinée de Fabcaro

THÉÂTRE DE L'ARGUMENT

MARDI 28
AVRIL
À 20H30

THÉÂTRE
DE
CHÂTILLON

A la caisse d'un supermarché, impossible de mettre la main sur la carte du magasin. La sécurité arrive, on prend la fuite : en quelques heures, on devient ennemi public numéro un. Le cas divise la société ...

A l'origine bande dessinée éponyme de Fabcaro, ce spectacle relève le défi de l'humour ravageur et absurde. Tout le monde en prend pour son grade : les policiers, les adolescents, les théoriciens du complot, et bien sûr les médias. « En plein état d'urgence et paranoïa ambiante, c'est tout à fait salutaire », affirme la compagnie.

Sous le burlesque, pointe en effet une lecture politique et sociale : dans la BD comme dans le spectacle, il est question de tolérance et d'acceptation de l'autre, de dysfonctionnements sécuritaires. La critique du capitalisme se fait satirique.

L'adaptation scénique prend ici la forme d'une fiction radiophonique. Tous les artifices de la captation (bruitage, accompagnement musical), réalisés à la vue du public complice, se mêlent à une véritable représentation théâtrale. Un dispositif avant tout sonore qui laisse travailler l'imagination des spectateurs en suggérant sans montrer.

FICTION THÉÂTRALE
ET RADIOPHONIQUE
TARIF A • DURÉE 1H

D'APRÈS LA BANDE DESSINÉE DE FABCARO
ÉDITÉE AUX ÉDITIONS 6 PIEDS SOUS TERRE •
MISE EN SCÈNE PAUL MOULIN • ADAPTATION
MAÏA SANDOZ • CRÉATION SONORE CHRISTOPHE
DANVIN • AVEC (EN ALTERNANCE)
ÉLISA BOURREAU, ARIANE BEGOIN, SERGE
BIAVAN, MAXIME COGGIO, CHRISTOPHE
DANVIN, AYMERIC DEMARIGNY, CYRILLE
LABBÉ, PAUL MOULIN, EMMANUEL NOBLET,
MAÏA SANDOZ, AURÉLIE VERILLON • AVEC
LA VOIX DE SERGE BIAVAN • COLLABORATION
ARTISTIQUE MAÏA SANDOZ • CRÉATION
LUMIÈRE EMMANUEL NOBLET • SCÉNO-
GRAPHIE ET COSTUMES PAUL MOULIN •
MISE EN ESPACE SONORE JEAN-FRANÇOIS
DOMINGUES • VISUEL FRANÇOIS GOIZE

PRODUCTION : THÉÂTRE DE L'ARGUMENT / COPRODUCTION : THÉÂTRE DE RUNGIS,
FONTENAY EN SCÈNES - FONTENAY-SOUS-BOIS / SOUTIEN : DIRECTION RÉGIONALE
DES AFFAIRES CULTURELLES D'ÎLE-DE-FRANCE - MINISTÈRE DE LA CULTURE,
SPEDIDAM, VILLE DE PARIS, ARCADJ.

After show à l'issue du spectacle



change me

CAMILLE BERNON ET SIMON BOURGADE
CIE MAUVAIS SANG

MARDI 5
MAI
À 20H30

THÉÂTRE
DE
CHÂTILLON

Aux Etats-Unis, en 1993, Brandon Teena, adolescent transgenre, est violé puis assassiné par ses amis quand ils découvrent sa véritable identité. La jeune équipe de la compagnie Mauvais sang s'empare de ce fait divers et le transpose ici et aujourd'hui.

La question du genre et de l'identité ne date pas d'hier. Elle fut traitée par Ovide, dans l'Antiquité, et Isaac de Benserade, au XVII^e siècle, sous la forme du mythe et de la métamorphose. Jouant sur ces registres, du plus poétique au plus quotidien, *Change me* dresse le portrait d'une jeune personne aux prises avec sa dualité interne, en proie à tous les préjugés. Baigné dans le monde de l'adolescence, le spectacle aborde avec finesse une question de société de plus en plus prégnante : celle de l'identité et de ce qui peut la définir : identité sexuelle, biologique, psychique ? Où se trouve la frontière entre féminité et masculinité ? Qui détermine cette frontière ? Et comment se départir des stéréotypes ? Comment échapper au jugement ?

Une mère qui ne peut accepter que son enfant soit « transgenre », des amis intolérants et des policiers plus accusateurs que compatissants : nul ne semble ici prêt à aborder de front cette question.

THÉÂTRE
TARIF A • DURÉE 1H35

D'APRÈS OVIDE, ISAAC DE BENSERADE ET LA VIE DE BRANDON TEENA • MISE EN SCÈNE CAMILLE BERNON, SIMON BOURGADE • AVEC CAMILLE BERNON, PAULINE BOLCATTO, PAULINE BRIAND, BAPTISTE CHABAUTY, MATHIEU METRAL • REGARD EXTÉRIEUR MATHILDE HUG • SCÉNOGRAPHIE BENJAMIN GABRIÉ • LUMIÈRES CORALIE PACREAU • SON VASSILI BERTRANDI • VIDÉO RAPHAËLLE URIEWICZ • VISUEL FRANÇOIS GOIZE

PRODUCTION COMPAGNIE MAUVAIS SANG / COPRODUCTION THÉÂTRE PARIS-VILLETTE / SOUTIEN : DRAC ÎLE-DE-FRANCE, ARCAD, VILLE DE PARIS, ADAMI, CENTQUATRE-PARIS, JEUNE THÉÂTRE NATIONAL / AIDE À L'ÉCRITURE : ASSOCIATION BEAUMARCHAIS-SACD / COREALISATION : THÉÂTRE DE LA TEMPÊTE.

Show devant à 19h45

Café psy
rencontre à l'issue du spectacle



hansel et gretel

D'après le conte des Frères Grimm

SAMUEL HERCULE ET MÉTHILDE WEYERGAN
LA CORDONNERIE

Ce *Hansel et Gretel* revisité se veut un conte poétique et cruel, en pleine crise financière des années soixante-dix. Hansel et Gretel ne sont plus des enfants mais des magiciens à la retraite qui vivent chez leur fils Jacob, dans une caravane où tout le monde est au pain sec. Une nuit, le fils décide de conduire ses parents dans la forêt pour les abandonner. C'est là qu'ils rencontreront la sorcière...

En inversant les rapports enfants/parents, c'est notre rapport aux personnes âgées qui est interrogé. Comment vivre la charge matérielle et affective que représente au quotidien la perte d'autonomie de nos ascendants ?

Sur le plateau, deux musiciens et deux comédiens. À l'écran, les images d'un film muet réalisé par la compagnie, défilent sous nos yeux, tandis que dialogues et musique sont interprétés en direct sur la scène. D'un bric-à-brac d'objets soigneusement choisis, les acteurs tirent tous les bruitages : une porte qui claque, des pas sur un chemin forestier...

L'univers du film et de la scène se font alors merveilleusement écho pour donner vie à cet étonnant théâtre de musique, d'images... et d'odeurs.

MARDI 5
MAI
À 20H30

SCOLAIRES
LUNDI 4 MAI
À 14H30
MARDI 5 MAI
À 10H

THÉÂTRE
DES
SOURCES

CINÉ CONCERT DÉCALÉ !
TARIF B + PASS FAMILLE
DURÉE 1H • DÈS 6 ANS

VOIX, BRUITAGES, CONTREBASSE, BANJOLÉ
SAMUEL HERCULE, JULIEN PICARD • VOIX,
BRUITAGES, WAH WAH TUBES, CLOCHES MÉTILDE
WEYERGAN, PAULINE HERCULE • PIANO,
MICROPIANO, MELODICA, MELODICA ANDES :
TIMOTHÉE JOLLY, THOMAS ROLIN • BATTERIE,
PERCUSSIONS, MICROKORG, TUBA, TUBULUM-
FLORIE PERRAUD • ASSISTANTE À LA MISE EN
SCÈNE PAULINE HERCULE • EQUIPE FILM AVEC
MICHEL CRÉMADÈS, MANUELA GOURARY,
SAMUEL HERCULE, MÉTILDE WEYERGAN •
ASSISTANTS À LA RÉALISATION GRÉGOIRE JUDY
ET DAMIEN NOGUER • VISUEL LA CORDONNERIE

PRODUCTION : NOUVEAU THÉÂTRE DE MONTREUIL - CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL,
LA CORDONNERIE / COPRODUCTION : LE GRANIT - SCÈNE NATIONALE BELFORT,
OPÉRA THÉÂTRE DE ST ETIENNE / AVEC L'AIDE DU TRAFIC CARRÉ ROTONDES /
LA CORDONNERIE EST SOUTENUE PAR LA RÉGION AUVERGNE - RHÔNE - ALPES
ET LE MINISTÈRE DE LA CULTURE - DRAC AUVERGNE - RHÔNE - ALPES.

Dans le cadre du
Fontenay Musique Festival





le grand sommeil

MARION SIEFERT

VENDREDI 15
MAI
À 20H30

THÉÂTRE
DE
CHÂTILLON

A l'origine, ce spectacle devait être un duo, entre une adulte et une enfant. Cette dernière ayant dû quitter le projet en cours de route, l'adulte se retrouve seule en scène, mais toujours habitée par la présence de son ancienne partenaire.

D'une contrainte, l'artiste a su faire une force, car la pièce rassemble deux êtres en une seule figure : « l'enfant grande », avec tout l'éventail de ses rapports à la famille, à l'art, à l'État... Un moyen de questionner les représentations et le regard que portent généralement les adultes sur les enfants. Entre théâtre, performance et chorégraphie, *Le Grand sommeil* flirte parfois avec le burlesque, jouant sur les codes de la femme-enfant aux prises avec un corps « trop grand » et utilisant la grimace comme langage.

Personnage kaléidoscopique, « l'enfant grande » fait chatoyer toutes les facettes de la personnalité d'une gamine de onze ans, avec ses rêves, ses peurs, ses fantasmes, ses délires, son énergie qui en font un être complexe. Le corps de l'interprète se fait tableau, composé d'éléments qui semblent comme réorganisés, échappant aux fonctions habituelles. Un corps de femme investi par un corps de fillette.

THÉÂTRE

TARIF A • DURÉE 1H

CONCEPTION, TEXTE ET MISE EN SCÈNE **MARION SIEFERT** • CHORÉGRAPHIE **HELENA DE LAURENS, MARION SIEFERT** • COLLABORATION ARTISTIQUE ET INTERPRÉTATION **HELENA DE LAURENS** • SCÉNOGRAPHIE ET ASSISTANAT À LA MISE EN SCÈNE **MARINE BROUSSE** • LUMIÈRE **MARIE-SOL KIM, JULIETTE ROMENS** • CRÉATION SONORE **JOHANNES VAN BEBBER** • COSTUMES **VALENTINE SOLÉ** • VISUEL **JANINA ARENDT**

PRODUCTION ZIFERTE PRODUCTIONS / PRODUCTION DÉLÉGUÉE LA COMMUNE - CDN AUBERVILLIERS / COREALISATION LA COMMUNE - CDN AUBERVILLIERS / AVEC L'AIDE DE LA DRAC ÎLE-DE-FRANCE / SOUTIEN : STUDIO MAKOS (FRANCFORT), THÉÂTRE NANTERRE-AMANDIERS, LA MÉNAGERIE DE VERRE, LE CENTQUATRE, LE CENTRE NATIONAL DE LA DANSE, LA BRIQUETERIE-CDU DU VAL DE MARNE, KULTURAMT FRANKFURT, LA HESSISCHE THEATERAKADEMIE, KULTURAMT GIESSEN, GIESSENER HOCHSCHULE GESELLSCHAFT, ASTA DER JUSTUS LIEBIG UNIVERSITÄT GIESSEN, UNIVERSITÉ PARIS NANTERRE, L'OFFICE FRANCO-ALLEMAND POUR LA JEUNESSE, LA VILLE CHEVALINE.

Solo magistral. Toutelaculture.com / Un spectacle d'une incontestable et jouissive originalité. Théâtre du blog



déluge

COMPAGNIE SANS GRAVITÉ

Un seul en scène poétique et burlesque pour toute la famille qui invite les spectateurs à s'interroger sur leur rapport au quotidien où sourire est peut-être la meilleure décision face à l'adversité.

Plongé dans ses expériences de jonglage, un bricoleur de génie un peu rêveur s'invente une vie pleine de balles rebondissantes. Il construit ses machines et autres bidules, en faisant abstraction des calamités débitées par le poste de radio à ses côtés : pollution, réchauffement climatique... Quand tout à coup, la gravité terrestre commence à faiblir ! Le surnaturel commence alors à s'emparer des objets de la pièce...

Le clown-scientifique, drôle, décalé, jovial et énergique, se met alors à réparer chaque objet pour continuer de jongler entre les objets volants.

La magie joue avec la normalité, dans ce spectacle où cirque et surnaturel se mélangent, et fascine les familles par la créativité sans bornes et l'optimisme irraisonné de ce clown de génie !

**VENDREDI 15
MAI
À 20H30**

SCOLAIRES
JEUDI 14 MAI
VENDREDI 15 MAI
À 14H30

**THÉÂTRE
DES
SOURCES**

**JOURNÉE PERTURBÉE POUR
CLOWN OPTIMISTE
TARIF A + PASS FAMILLE
DURÉE 1H • DÈS 5 ANS**

AVEC **RÉMI LASVÈNES** • MISE EN SCÈNE
JOCELYNE TAIMIOT • CRÉATION LUMIÈRE **HERVÉ
DILÉ** • CRÉATION SONORE **MARTIN ÉTIENNE**
• CONCEPTION MAGIQUE **RÉMI LASVÈNES** ET
JULIEN LEFEBVRE • VISUEL **ARTHUR BRAMAO**

DÉLUGE EST ACCOMPAGNÉ PAR LE STUDIO DE TOULOUSE-PACT - PÉPINIÈRE DES
ARTS DU CIRQUE TOULOUSAIN, DISPOSITIF MUTUALISÉ LUDO - GRAINIERE /
COPRODUCTION ET SOUTIENS : MAIRIE DE TOULOUSE, ENVIE D'AGIR DCCJS,
CONSEIL RÉGIONAL MIDI-PYRÉNÉES, DÉFI JEUNE - MINISTÈRE DE LA JEUNESSE
ET DES SPORTS, FONDATION DE FRANCE



désobéir

JULIE BÉRÈS
CIE LES CAMBRIOLEURS

MARDI 19
MAI
À 20H30

THÉÂTRE
DE
CHÂTILLON

« Comment s'invente-t-on soi-même ? » Cette question, Julie Bérès et son équipe l'ont posée à des jeunes femmes « issues de l'immigration » habitant Aubervilliers. Une façon sensible d'aborder l'intime comme lieu du politique.

Quatre jeunes femmes d'aujourd'hui se font les porte-parole des multiples témoignages recueillis, mis en dramaturgie. Il ne s'agit pas pour autant d'un théâtre documentaire, mais d'une « mise en capacité » de ces interprètes semi-professionnelles à livrer sur la scène des pans de leur vie, de leur histoire et de celle de leurs parents.

Lors de ses rencontres, Julie Bérès s'est attachée à faire surgir les moments-clés de l'existence où le fait de dire non, de ne pas accepter ce qui est imposé aux filles, aux femmes, peut tout faire basculer. Sans tabou, les thèmes abordés vont de la religion au sexe, au voile, au regard de l'autre... Tout n'y est pas « politiquement correct » dans ce spectacle, car chacune à son endroit se pose des questions et agit différemment face au racisme, au machisme, à la tradition.

Même si les héritages nous façonnent, il est possible d'arracher sa liberté, de se construire, de façonner qui l'on est. C'est ce message obstiné, de femmes victorieuses, que *Désobéir* fait entendre, afin que d'autres s'en emparent.

Désobéir est en passe de devenir un spectacle-culte. Sceneweb

THÉÂTRE
TARIF A • DURÉE 1H

CONCEPTION ET MISE EN SCÈNE JULIE BÉRÈS • AVEC LOU-ADRIANA BOUZIOUANE, CHARMINE FARIBORZI, HATICE OZER ET SÉPHORA PONDICOLLECTE DES TÉMOIGNAGES ET TRAVAIL SUR LE TEXTE JULIE BÉRÈS, KEVIN KEISS ET ALICE ZENITER • CHORÉGRAPHIE JESSICA NOITA • SCÉNOGRAPHIE MARC LAINÉ, STEPHAN ZIMMERLI • DRAMATURGIE KEVIN KEISS • COSTUMES ELISABETH CERQUEIRA • CRÉATION SONORE DAVID SEGALEN • CRÉATION LUMIÈRE LAÏS FOULC • CRÉATION VIDÉO CHRISTIAN ARCHAMBEAU • VISUEL AXELLE DE RUSSÉ

PRODUCTION : LA COMMUNE - CEN D'AUBERVILLIERS, COMPAGNIE LES CAMBRIOLEURS / SOUTIEN: FONDS DE DOTATION AGNÈS TROUBLE DITE AGNÈS B., FLJAD - FONDS D'INSERTION POUR JEUNES ARTISTES DRAMATIQUES, DRAC ET RÉGION ALPES-CÔTE D'AZUR / CE SPECTACLE BÉNÉFICIE DU SOUTIEN AU SURTITRAGE DE SPECTACLE VIVANT EN BRETAGNE / LA COMPAGNIE LES CAMBRIOLEURS EST CONVENTIONNÉE PAR LE MINISTÈRE DE LA CULTURE - DRAC BRETAGNE, PAR LA RÉGION BRETAGNE ET PAR LA VILLE DE BREST. ELLE EST SOUTENUE POUR SES PROJETS PAR LE CONSEIL DÉPARTEMENTAL DU FINISTÈRE. ELLE BÉNÉFICIE DU SOUTIEN DU MINISTÈRE DE LA CULTURE DANS LE CADRE DU DISPOSITIF NATIONAL D'APPUI À L'INDÉPENDANCE ARTISTIQUE. ELLE EST ACCOMPAGNÉE PAR DEPLOY, PROGRAMME INTERNATIONAL DE SPECTACLE VIVANT EN BRETAGNE.



happy manif

(les pieds parallèles)

DAVID ROLLAND

Happy Manif (les pieds parallèles) est une déambulation chorégraphique enchantée propice à la bonne humeur générale, un jeu de rôle grandeur nature.

Cet *Happy Manif* est dédié aux chorégraphes convoquant la nature comme source d'inspiration, depuis la fin du XIX^e siècle. Baskets aux pieds et audio-guide au creux de l'oreille, sans panneaux ni banderoles, prenez part à une manifestation déambulatoire aussi joyeuse que chorégraphique. S'engouffrer dans une allée, traverser un champ, interagir avec son / sa voisin(e) ou entrer dans la danse, avec confiance laissez-vous porter par les injonctions du chorégraphe qui a concocté un chemin tracé pour vous. Tantôt en silence, tantôt sur fond de musique pop, la *Happy Manif* rythme un moment de (re) découverte de l'espace, de l'autre et d'une histoire de la danse : du ballet romantique aux improvisations de la danse contemporaine en passant par les performances farfelues des pionniers de la post-modern danse, le tout, les pieds bien parallèles, donc !

MARDI 26
MAI
À 19H30

SCOLAIRE
MARDI 26 MAI
À 14H30

THÉÂTRE
DE
CHÂTILLON



hors-les-murs à Châtillon
(lieu dévoilé à la réservation)

DÉAMBULATION AUDIO-GUIDÉE,
OU L'HISTOIRE DE LA DANSE
RACONTÉE DANS LA NATURE
TARIF C • DURÉE 1H • DÈS 8 ANS

CONCEPTION DAVID ROLLAND, VALERIA GIUGA •
INTERPRÉTATION DAVID ROLLAND, VALERIA
GIUGA, MARC TÊTEDOIE, ELISE LERAT, BENOÎT
CANTETEAU, FANI SARANTARI, CLÉMENCE
GALLIARD, LAURENT CEBE, ANTOINE ARBEIT
(EN ALTERNANCE) • COMPOSITION MUSICALE ET
MONTAGE SONORE ROLAND RAVARD • VISUEL
AXELLE DE RUSSÉ

PRODUCTION : ASSOCIATION IPSO FACTO DANSE / SOUTIEN : DRAC DES PAYS DE
LA LOIRE (AIDE À LA COMPAGNIE CONVENTIONNÉE), CONSEIL RÉGIONAL DES PAYS
DE LA LOIRE, CONSEIL DÉPARTEMENTAL DE LOIRE-ATLANTIQUE, VILLE DE NANTES.



reconstitution : le procès de bobigny

EMILIE ROUSSET ET MAYA BOQUET

VENDREDI 29
MAI
À 20H
SAMEDI 30
MAI
À 18H

THÉÂTRES
DES
SOURCES
ET DE
CHÂTILLON

THÉÂTRE PERFORMATIF

TARIF B • DURÉE DE 30 MIN À
2H • DÈS 15 ANS

(création)

Émilie Rousset et Maya Boquet s'emparent d'un événement historique : le procès en 1972 de Marie-Claire Chevalier et de sa mère pour l'avortement de la jeune fille suite à un viol. Mené par la célèbre avocate Gisèle Halimi, ce procès crucial cristallise les réflexions et combats féministes de l'époque.

À partir de la retranscription du procès, auquel ont contribué notamment Simone de Beauvoir, Delphine Seyrig ou encore Michel Rocard et nourris de témoignages plus contemporains, les artistes mettent en question à la fois le statut de l'archive et la résonance actuelle des thèmes abordés. Dans un dispositif original, chaque spectateur, muni de casque audio, est amené à choisir et à mener son propre chemin de compréhension, en naviguant entre quinze interprètes, comme autant de témoignages en adresse directe. Dans leurs interstices, une place est ménagée à la réflexion et à l'échange. Une mise en perspective qui interroge la notion même de reconstitution et de décalage entre un événement, les documents produits et leur représentation.

CONCEPTION, ÉCRITURE ET DRAMATURGIE MAYA BOQUET, ÉMILIE ROUSSET • MISE EN SCÈNE ET DISPOSITIF ÉMILIE ROUSSET • DRAMATURGIE MAYA BOQUET • AVEC VÉRONIQUE ALAIN, ANTONIA BURESI, RODOLPHE CONGÉ, SUZANNE DUBOIS, EMMANUELLE LAFON, THOMAS GONZALEZ, ANNE LENGLET, AURÉLIA PETIT, GIANFRANCO PODOGIGHE, ANNE STEFFENS, NANTÉNÉ TRAORÉ, MANUEL VALLADE, MARGOT VIALA, JEAN-LUC VINCENT (DISTRIBUTION EN COURS) • VIDÉO LOUISE HÉMON • VISUEL AFP

PRODUCTION JOHN CORPORATION / COPRODUCTION : T26 - THÉÂTRE DE GENNEVILLIERS, FESTIVAL D'AUTOMNE À PARIS, GROUPE DES 20 THÉÂTRES EN ÎLE-DE-FRANCE / ACTION FINANCÉE PAR LA RÉGION ÎLE-DE-FRANCE / AIDE : MINISTÈRE DE LA CULTURE / PARTICIPATION : DIGEAM / SOUTIEN : LA SPÉDIDAM

Table littéraire avec la librairie L'Ilot
Pages de Malakoff le samedi 30 mai

En déambulation
entre Châtillon et Fontenay-aux-Roses

**Spectacle lauréat
2019** du Groupe des
20 Théâtres en Ile-de-
France



* ile de France



temps fort
play mobile



play mobile

#5 le temps fort se poursuit

EN JUIN

THÉÂTRE
DE
CHÂTILLON



hors-les-murs à Châtillon

AVEC NOTAMMENT (PROGRAMMATION EN COURS) :

SENSIBLES QUARTIERS CIE JEANNE SIMONE

Une composition de groupe, de marches, de trajets, de mémoires, de relations vibrantes entre des lieux et des corps.

Les créations de Jeanne Simone se saisissent de la fragilité, l'appétit, l'éclat de l'être dans ses espaces quotidiens, et interrogent les possibles du vivre ensemble. Immergés dans une bulle sonore et guidés par 5 comédiens-danseurs, nous partirons en groupe à la découverte de la ville, ses contours, ses aspérités, son paysage, ses lignes et ses artères, dans une marche sensible révélant pas à pas une poésie, parfois insoupçonnée, des vides et des pleins qui nous entourent. Cette marche sensible affûtera notre regard sur l'espace, modifiera la perception des volumes et nous invitera à tendre l'oreille.

SENSIBLES QUARTIERS

TRAVERSÉE CHORÉGRAPHIQUE
GRATUIT • DURÉE 1H
DÈS 8 ANS

MISE EN SCÈNE ET CHORÉGRAPHIE LAURE TERRIER AVEC LA COMPLICITÉ DES INTERPRÈTES • REGARDS EXTÉRIEURS MATHIAS FORGE, VÉRONIQUE ABADIE, CYRIELLE BLOY • DISTRIBUTION EN ALTERNANCE LAURE TERRIER, LAETITIA ANDRIEU, GUILLAUME GRISEL, CÉLINE KERREC, JÉRÔME BENEST, CAMILLE FAUCHIER • CRÉATION SONORE LOIC LACHAIZE • VIDÉOS CYRIELLE BLOY • VISUEL PIERRE PLANCHENAUT

PRODUCTION : JEANNE SIMONE / COPRODUCTION ET ACCUEILS EN RÉSIDENCE : OARA - OFFICE ARTISTIQUE DE LA RÉGION NOUVELLE-AQUITAINE - BORDEAUX, IN STU ACT - EUROPEAN PLATFORM FOR ARTISTIC CREATION IN PUBLIC SPACE, CULTURE COMMUNE - SCÈNE NATIONALE DU BASSIN MINIER DU PAS-DE-CALAIS - LOOS-EN-GOHELLE, L'USINE, CENTRE NATIONAL DES ARTS DE LA RUE ET DE L'ESPACE PUBLIC DE TOURNEFEUILLE - TOULOUSE-METROPOLE, PRONON(MADE) EN HAUTE-GARONNE - CENTRE NATIONAL DES ARTS DE LA RUE ET DE L'ESPACE PUBLIC - ENCAUSSE-LES-THERMES, SUR LE PONT - CENTRE NATIONAL DES ARTS DE LA RUE ET DE L'ESPACE PUBLIC - LA ROCHELLE, L'HORIZON - RECHERCHES ET CRÉATIONS - LA ROCHELLE, LA PAPERIE - CENTRE NATIONAL DES ARTS DE LA RUE ET DE L'ESPACE PUBLIC - ST-BARTHELEMY-D'ANJOU, LE LIBRINA - THÉÂTRE DE LIBOURNE, LE SILLON - SCÈNE CONVENTIONNÉE D'INTÉRÊT NATIONAL ART ET TERRITOIRE - CLERMONT - L'HÉRAULT, L'ATELLINE - LIEU DE FABRIQUE DES ARTS DE LA RUE - MONTPELLIER / SOUTIENS : OCCA - DIRECTION GÉNÉRALE DE LA CRÉATION ARTISTIQUE, DRAC NOUVELLE-AQUITAINE, VILLE DE BORDEAUX, OPÉRA PAGAI.

PROGRAMMATION COMPLÈTE
AVEC DE NOMBREUX RENDEZ-VOUS
DISPONIBLE DÉBUT 2020

projets artistiques

Le soutien à la création artistique contemporaine est au centre du projet du Théâtre de Châtillon et du Théâtre des Sources de Fontenay-aux-Roses. Sensible à la diversité des formes et des esthétiques traversant le champ des arts vivants aujourd'hui et œuvrant à destination de tous les publics, le projet de chaque théâtre affirme une identité forte autour d'un axe particulier.

LES ARTS DE LA PAROLE CONTEUR AU PLATEAU !

Le Théâtre des Sources développe un projet autour des arts de la parole et mène plus précisément une réflexion autour de la théâtralité du conteur au plateau. Le projet vise à mettre en lumière les conteurs qui ont une approche de la scène, et qui abordent dans leur création un véritable travail de plateau, via une scénographie au service du récit.

Cécile Bergame, Nicolas Bonneau et Marien Tillet, artistes associés, conteurs de référence dans la discipline, participent activement à cette réflexion ainsi qu'à l'organisation de la journée professionnelle « Conteur au plateau ! », une journée de découverte et d'accompagnement des artistes auprès de la profession.

Nouveauté cette année FESTIVAL DES ARTS DE LA PAROLE !

Une semaine, pas moins de 10 spectacles, des rencontres, des créations, et un parcours professionnel pour mettre cette discipline à l'honneur.



Le projet "Conteur au Plateau" est soutenu par la DGCA (Direction générale de la création artistique du Ministère de la Culture) et la DRAC Ile de France.

CRÉATION ARTISTIQUE TRANSDISCIPLINAIRE ET EXPERIENCES INEDITES POUR LA SCENE ET L'ESPACE PUBLIC

Le Théâtre de Châtillon continue d'inventer un pôle artistique original interdisciplinaire : un lieu d'échange et de découverte, susceptible d'offrir à la création, à l'imagination et aux écritures d'aujourd'hui une scène dynamique. Lieu ouvert à tous et espace d'une aventure collective partagée, il porte une attention particulière à l'invention de nouvelles formes scéniques et à la place du spectateur au sein de celles-ci. Sensible à la question de l'espace de la représentation, le projet du Théâtre sort régulièrement de ses murs et transforme la ville en théâtre avec le désir de poétiser nos espaces communs.

PLAY MOBILE

Tout au long de la saison, en proposant des expériences artistiques singulières investissant bâtiments et lieux non dédiés aux arts de la scène, s'inscrivant dans l'espace public ou dans le théâtre transformé, *Play Mobile* invente un grand terrain de jeux à partager. Réinventant sans cesse la rencontre entre artistes et publics, *Play Mobile* invite à déplacer et à transformer notre regard sur notre environnement en le nourrissant d'imaginaire et de sensible.



artistes associés

CÉCILE BERGAME CIE À CORPS BOUILLON



© La Voyouse

Cécile Bergame, directrice artistique de la compagnie À Corps Bouillon, puise dans le répertoire des contes millénaires et dans la littérature contemporaine. Le conte, dans le travail d'exploration, de recherche et de questionnement, est envisagé comme une matière. Il reste la principale source d'inspiration, pour son aspect mythique, son pouvoir d'évocation et sa dimension universelle.

Cécile Bergame explore des modes d'expression dont la porosité permet de faire éclater les frontières entre les différentes disciplines artistiques. Alchimiste de l'imaginaire, elle est conteuse et auteure de livres pour la jeunesse. Elle fait le choix délibéré d'inventer des formes et un langage théâtral qui s'adressent tant aux enfants qu'aux adultes.

Ses spectacles s'inscrivent dans une poésie de l'image et de l'écriture.

Pour elle, la parole est moteur du sensible et porte la fulgurance qui ouvre les portes de nos territoires intérieurs.

Par ailleurs, convaincue de la pertinence et de la nécessité de proposer aux tout-petits de la "poésie", elle propose des rencontres et des temps d'échanges autour de ces questions.

En tant qu'artiste associée, la compagnie présentera *Un petit tour et puis revient*, un spectacle pour les tous petits en séances scolaires, dans le cadre du Festival des Arts de la Parole FLOW (p. 64-65).

Cécile Bergame proposera également dans le cadre de cette semaine une sieste contée pour les petits le mercredi 29 janvier après-midi.

Un espace librairie, installé au Théâtre des Sources tout au long du festival, permettra de découvrir une sélection de ses ouvrages jeunesse.



**NICOLAS BONNEAU
CIE LA VOLIGE**



**MARIEN TILLET
CIE LE CRI DE L'ARMOIRE**

Le projet de La Volige est de développer l'art du conteur dans une recherche résolument contemporaine et théâtrale avec des formes spectaculaires destinées à de grands plateaux, en travaillant dans ce sens la scénographie, la lumière et les espaces sonores. Le travail de La Volige est ancré dans le collectage et s'apparente à un Théâtre-Récit documentaire. Choisir un sujet, s'implanter dans un lieu pour enquêter, et à partir des matériaux collectés, fabriquer un récit, qui peut être épique, mythologique, historique, intime, politique, social.

Nicolas Bonneau fait partie de cette nouvelle génération de conteurs conjuguant une certaine tradition du conte et de l'oralité, et une forme plus moderne et spectaculaire du récit.

Nicolas Bonneau présentera cette saison : *Qui va garder les enfants ?* (p.117)

Il travaille actuellement sur deux nouvelles créations Mes ancêtres les gaulois et Le Comte de Monte Cristo qui seront présentés sur la saison 2020-2021.

Mes ancêtres les gaulois : un cours d'histoire ludique et revisité pour se plonger dans le roman national français tel qu'il a été construit, fabriqué, réinventé depuis le XIX^e siècle afin d'assurer la cohérence et l'unité de la nation

de la République française. Le spectacle prendra la forme d'une enquête, en partant de l'arbre généalogique de la famille Bonneau depuis 1875 à nos jours.

Le Comte de Monte-Cristo, adaptation de l'œuvre d'Alexandre Dumas, sera créé à l'automne 2021, au Théâtre des Sources, sous la forme d'un feuilleton théâtral, mélange de récit et de musique, où la langue de Dumas sera oralisée afin de restituer ce long fleuve littéraire de 1600 pages tout en conservant l'émotion et la sensation du lecteur dans son rapport au temps et le halètement.

Retrouvez Nicolas Bonneau avec son dernier spectacle **QUI VA GARDER LES ENFANTS ?** (p.117) dans le cadre du projet Conteur au plateau.

www.lavoligenicolasbonneau.fr

« Auteur au plateau », Marien Tillet crée des spectacles dans un esprit d'écriture transversale. Ainsi texte, mise en scène et jeu s'écrivent de concert. Prenant le récit et la position du personnage-conteur comme axe central, il explore de nouvelles formes de narration à travers une vision résolument cinématographique des fictions qu'il compose. L'intrusion du surnaturel dans le réel est sa marque de fabrique, utilisant les codes du théâtre pour brouiller la frontière entre fiction et réalité.

Il accompagne et met en scène de nombreuses paroles émergentes de la scène du conte, comme Adèle Zouane, Fred Duvaud, Arian Pawin et Gilles Bizouerne, et fait partie de l'équipe pédagogique du nouveau Labo de conteurs de La Maison du Conte.

Marien Tillet avait présenté la saison dernière *Le Dernier Ogre*.

Cette saison, il présentera *Ailleurs* (2013) une forme artistique conçue pour jouer en établissement scolaire et qui sera programmée au collège des Ormeaux de Fontenay-aux-Roses dans le cadre de Flow #1 - Festival des Arts de la Parole organisé pour la première fois au Théâtre des Sources.

Il préparera également une nouvelle création : *PECS - Parcours Embûché de la Création d'un Spectacle*. Ce spectacle, joué dans une salle de classe de collège pendant les cours, est une autofiction dans laquelle un auteur fait le récit de son processus de création entre l'écriture même du spectacle, ses répétitions, ses recherches de partenaires, de financements, ses échéances. *PECS* se transforme rapidement en thriller psychologique où le conteur raconte comment sa fiction vient contaminer sa réalité. Cette réalité renvoie évidemment à celle vécue par les élèves dans la salle de classe. Marien Tillet interviendra, à ce titre, au collège Les Ormeaux en résidence de création à plusieurs reprises dans la saison.

Retrouvez Marien Tillet dans une forme artistique nouvelle et hors-les-murs avec **AILLEURS** (p.79) dans le cadre du Festival des Arts de la Parole FLOW (p.64-65).

www.lecriidelarmoire.fr



**JULIE BERTIN
JADE HERBULOT
LE BIRGIT ENSEMBLE**

© Pierre Grosbois

Le Birgit Ensemble est né en 2014 suite à la présentation de notre premier projet, *Berliner Mauer : Vestiges* au Conservatoire national supérieur d'Art dramatique. Nous avons voulu re-raconter, à notre manière, l'histoire du Mur de Berlin ; nous, qui sommes nés à la fin des années 80 et qui, à ce titre, n'avons pas connu de monde bi-polaire ; nous, à qui on a bien expliqué que la seule solution était le modèle économique néo-libéral, sans d'autres voies possibles. Ce projet a fondé notre démarche.

Depuis, nous trouvons nos objets de recherche dans l'histoire récente. Non pas celle avec un grand "H", écrite et consignée dans les livres, ni « l'histoire », la matière enseignée. Nous ne quêtions pas une "vérité historique". Notre intention n'est pas de restituer de façon réaliste, véridique ou objective un matériau documentaire. Ce qui nous intéresse et nous passionne sont les symboles et les discours attachés aux événements dits "historiques", et les présupposés qui les sous-tendent, les images qu'ils suscitent, les logiques qu'ils perpétuent. Ils rendent pour nous possible leur transposition scénique.

Nous nous intéressons à ce qui a façonné notre mémoire collective. En ce sens, nous voulons ré-assembler et ressaisir ce dont nous sommes les héritiers. Grâce à la mise en perspective de narrations historiques et de dispositifs

appropriés, nous espérons que le théâtre puisse former le creuset de prises de position contrastées, susciter des échanges et des débats, éveiller ou convoquer la conscience historique et politique des spectateurs. Qu'il invite à imaginer des espaces de réconciliation sans neutraliser ni gommer nos contradictions ; à penser l'avenir et envisager d'autres possibles.

L'association avec le Théâtre de Châtillon sera l'occasion privilégiée de prendre à nouveau le temps de la recherche et de la création. Dès le printemps prochain, nous y répèterons notre prochaine création *Roman(s) national - titre provisoire*, troisième opus du cycle consacré à la Ve République.

L'association est aussi pour nous synonyme de dialogue. Il s'agira donc d'ancrer notre recherche dans un territoire et travailler à partir de la rencontre avec ses habitants, d'entamer un dialogue entre le lieu, les artistes et les châtillonnais. Et la troupe du Birgit, parce qu'elle réunit de nombreux artistes, comédiens comme collaborateurs, sera un formidable vecteur entre le théâtre et le territoire.

Retrouvez Le Birgit Ensemble 30 ans, jour pour jour, après la chute du Mur de Berlin avec **BERLINER MAUER : VESTIGES** (p.23)



**EDITH AMSELLEM
ERD'O CIE**

© Lila Pitbon

Edith Amsellem, metteuse en scène, crée en 2011 la compagnie ERD'O, avec un fort désir de théâtre dans des lieux "non dédiés". Elle cherche à mettre en perspective des œuvres, romanesques ou théâtrales, avec des espaces particuliers, pouvant révéler ces œuvres en les faisant vibrer dans la réalité du monde d'aujourd'hui.

Elle rencontre Christian Lalos en 2012 autour de cette envie commune, envisager l'espace comme un trésor public. Le théâtre de Châtillon programme son premier spectacle *Les Liaisons dangereuses sur terrain multi-sports* d'après la célèbre œuvre de Laclos. Le terrain de sport est utilisé dans sa fonction ludique, pour inscrire à la dramaturgie une métaphore sportive, un match homme-femme à la vie à la mort.

La collaboration se renforce en 2015 avec la coproduction et la création dans une école maternelle de Châtillon, de *Yvonne, princesse de Bourgogne sur château-toboggan* d'après Gombrowicz. Cette fois, elle transpose la cour du roi dans la cour de récré, royaume exutoire de la petite enfance, pour convoquer la cruauté nue, l'égoïsme infantile, la perversité polymorphe (Prix de la meilleure compagnie au Festival International Gombrowicz en Pologne, 2016).

Le lien se consolide avec l'accompagnement de *J'ai peur quand la nuit sombre* d'après des versions méconnues du *Chaperon rouge* pour parcs et jardins publics à la

tombée de la nuit. Cette installation théâtrale, plastique et sonore interroge la place des femmes dans l'espace public.

Sa prochaine création *Virginia à la bibliothèque* d'après "Un lieu à soi" de Virginia Woolf, va s'inscrire dans une continuité du travail proposé dans ses trois premiers spectacles. Pour évoquer les femmes et la fiction sur les rayons dépouillés des siècles passés, elle va investir les bibliothèques. Virginia reviendra en personne de l'au delà pour donner sa célèbre conférence.

Parallèlement, et toujours en lien à ses spectacles, elle invente des actions artistiques de street art participatif. On se souvient de "Broder la ville" qui a sillonné le territoire avec ses grandes phrases en laine rouge véhiculant des messages poétiques. Cette saison, elle propose une nouvelle intervention urbaine "Le Livre qui a changé ma vie", affichage sauvage et fluorescent sur les habitudes de lecture.

Retrouvez Edith Amsellem avec sa nouvelle création **VIRGINIA À LA BIBLIOTHÈQUE** (p.91) à la médiathèque de Châtillon mais aussi avec son spectacle **J'AI PEUR QUAND LA NUIT SOMBRE** (p.9) au parc Henri Matisse.

enrangdoignons.com



CIE CHRISTIAN ET FRANÇOIS BEN AÏM

Cela fait trois saisons que nous vivons un compagnonnage fertile avec le Théâtre de Châtillon. Elles sont marquées d'un rythme qui, par nature varie, du temps de la recherche, à celui du partage, en passant par celui de la création.

Deux créations ont ouvert cette association en 2016/2017, *Peuplé, dépeuplé* et *Brûlent nos cœurs in-soumis*, en collaboration avec le musicien compositeur Ibrahim Malouf.

Puis en 2017-2018, une *Carte blanche* et une plongée dans le répertoire de la compagnie.

Enfin, la saison 2018 / 2019 a été marquée par la création de 3 pièces, *Instantanés #1* - programmée lors de la présentation de saison, *Mirages - les âmes boréales* - créée au Théâtre de Châtillon, et *Arise* - dans le cadre de Play Mobile #4.2.

Nous avons mené de nombreuses actions d'éducation artistique sur le territoire, notamment dans différents établissements scolaires et au conservatoire de Châtillon. *You are bird now* forme courte pour un danseur et un musicien a sillonné la ville présentée tantôt en appartement, chez vous spectateurs, tantôt dans des structures sociales et associatives.

Les quelques mois restant de ce compagnonnage nous permettront de débiter la recherche et le travail autour de notre nouvelle création *Facéties* dont la première est prévue en 2020.

Retrouvez la Cie Christian et François Ben Aïm avec **INSTANTANÉS #2** dans le cadre des Journées du Patrimoine à Châtillon et du Temps fort Play Mobile #5 (p.7).

www.cfbenaim.com

JOURNÉES PROFESSIONNELLES À FONTENAY-AUX-ROSES : CONTEUR AU PLATEAU !

Deux journées professionnelles, réservées aux responsables de Théâtres et de structures culturelles. Deux journées qui permettent, suite à un appel à candidature, de présenter le travail en cours de recherche de différents artistes conteur, et de mener un accompagnement artistique avec l'un d'entre eux.

LA JOURNÉE PROFESSIONNELLE #3

se tiendra le mercredi 25 septembre (de 10h à 18h) avec les présentations en chantier des 4 lauréats de l'appel à projet 18/19 :

Fred Duvaud / Nittachowa / Tanuki et Kitsuné, une histoire française

Spectacle dans son intégralité

Jérôme Aubineau / Cie Sweet Tracteur / Un trait de génisse

Extrait et débat - Accompagné de Pierre Bertrand, ethnographe et documentaliste

Tatiana Petitcorps et Yves Marie Le Texier / Cie Mouton Major / Intron Arsenic

Extrait et débat - Accompagnés de Stéphane Bourgoïn, écrivain spécialisé dans l'étude des tueurs en série

Ariane Pawin / Cie La Fausta / Une nuit à travers la neige d'après "L'homme qui rit" de Victor Hugo

Extrait et débat - Accompagnée de Françoise Neymarc, magistrat, anciennement juge des enfants et présidente du tribunal des enfants de Lyon.

Fred Pougeard / Cie L'Allégresse du Pourpre / Sous les ciels de synthèse

Extrait et débat - Accompagné de Mathias Echenay, directeur des Editions La Volte (spécialisées dans la Science-Fiction)

LA JOURNÉE PROFESSIONNELLE #4 se tiendra le mercredi 29 avril 2020 (Composition en cours)

PLUS D'INFORMATIONS, contacter **MARIE KERDRAON** 01 71 10 73 72 marie.kerdraon@valleesud.fr

LE THÉÂTRE DE CHÂTILLON, LES ÉCOLES DE FORMATION ARTISTIQUE, ET L'ACCESSIBILITÉ À LA CULTURE

PROJET AVEC L'ÉCOLE LISAA À PARIS

Scénographie du spectacle

Depuis quatre ans, le Théâtre de Châtillon travaille avec LISAA, école d'architecture d'intérieur et de design, autour d'un projet de création de la saison.

Durant un trimestre, les étudiants, accompagnés de leurs professeurs référents, rencontrent une équipe artistique programmée dans la saison du Théâtre et travaillent avec elle pour élaborer leur vision scénographique de l'œuvre proposée. Les réalisations, sous forme de maquettes et dessins, font l'objet d'une journée de restitution à l'école.

PROJET AVEC LE LYCÉE PAUL POIRET À PARIS

Diplôme des métiers d'art - régie des spectacles option lumière et son

Pour la troisième année, le Théâtre de Châtillon s'associe au Lycée Paul Poiret dans le cadre de la formation de futurs régisseurs de spectacles. En lien avec l'équipe technique du Théâtre, un parcours est proposé pendant l'année aux étudiants : visite du bâtiment, observation du montage et démontage d'un spectacle, abonnement aux spectacles, rencontres avec les équipes artistiques et techniques programmées... Le Théâtre de Châtillon accueille, en juin, la réalisation de leur projet grandeur réel pour l'obtention du diplôme.

ET POUR LA PREMIÈRE ANNÉE :

PROJET AVEC L'ÉCOLE ARCADE À ISSY-LES-MOULINEAUX

Autour de la vidéo avec Marion Péllissier - Cie La Raffinerie.

PARTENARIAT AVEC ACCÈS CULTURE À PARIS

Pour faciliter l'accès du public aveugle et malvoyant au spectacle *Désobéir*.

actions culturelles pour tous

SHOW DEVANT ET AFTER SHOW

Jean Delabroy, fidèle complice du Théâtre de Châtillon, auteur et professeur de littérature à l'université, nous donne rendez-vous autour de plusieurs spectacles pour une "escorte spéciale" dans leur univers.

MODE D'EMPLOI

Tantôt, **SHOW DEVANT**, rendez-vous de 15 minutes avant la représentation, sorte de shoot d'informations qui escorteront votre vision du spectacle.

Tantôt, **AFTER SHOW**, rendez-vous à l'issue du spectacle avec les artistes, où vous pourrez dialoguer à chaud, entre leur proposition et votre perception.

Les rendez-vous sont indiqués sur les pages des spectacles concernés.

BORDS DE SCÈNE

Il y a des histoires que l'on a envie de poursuivre ensemble, des comédiens avec qui on aimerait partager ses émotions, ses interrogations.... Alors retrouvez-nous après le spectacle en présence des équipes artistiques !

Les rendez-vous sont indiqués sur les pages des spectacles concernés.

LES PLATEAUX PHILO

Opium Philosophie est une association étudiante inter-universitaire qui défend une pratique contemporaine, accessible et critique de la philosophie. Elle publie une revue collaborative, anime une web-radio, organise des événements publics ainsi que des ateliers dans les écoles et les prisons.

A l'issue des spectacles programmés à Fontenay-aux-roses et à Châtillon, Opium Philosophie vous propose de débattre, en présence des équipes artistiques.

opium-philosophie.com

Les rendez-vous sont indiqués sur les pages des spectacles concernés.

GRAINES DE PHILO

Opium philosophie vous propose un atelier philo inter-générationnel et ludique.

Les rendez-vous sont indiqués sur les pages des spectacles concernés.

CAFÉS PSY

Conversations animées par l'association de la cause freudienne et ses invités.

Premier rendez-vous de la saison avec un ciné-débat autour du film "Bleu Pâlebourg", en présence du réalisateur Andréas Becker, jeudi 14 novembre à 20h au Cinéma de Châtillon.

Les rendez-vous sont indiqués sur les pages des spectacles concernés.

L'ATELIER THÉÂTRE À CHÂTILLON

LES LUNDIS DE 20H À 22H30

Animé par Rose Mary d'Orros, comédienne et metteuse en scène, cet atelier propose d'expérimenter le travail de l'acteur : travail corporel, improvisation, approche d'un texte classique ou contemporain. En fin de saison, le groupe présente un spectacle au théâtre.

Début de l'atelier : lundi 30 septembre

L'inscription comprend un abonnement 3 spectacles.
Cotisation annuelle : 380€/290€ (tarif réduit)

L'ATELIER THÉÂTRE À FONTENAY-AUX-ROSES

LES LUNDIS DE 19H30 À 22H30

Après une année de travaux, l'atelier théâtre adultes reprend au Théâtre des Sources, animé par Patrick Azam, comédien et metteur en scène.

Pendant une saison, plongez dans le théâtre contemporain – de l'improvisation au texte, des répétitions à la scène – et présentez en fin d'année votre travail dans le cadre du temps fort « A Nous la Scène ».

Début de l'atelier : lundi 30 septembre.

L'inscription comprend un abonnement 5 spectacles.
Cotisation annuelle : 320€* + 60€**/ 320€* + 40€**(- de 26 ans)

*Cotisation pour l'atelier à régler au nom de la "Cie Théâtre en Scène"
**Abonnement 5 spectacles à régler à l'ordre du "Théâtre des Sources".

LES ATELIERS TOUT PUBLIC À CHÂTILLON

LE LIVRE QUI A CHANGÉ MA VIE AUTOUR DE "VIRGINIA À LA BIBLIOTHÈQUE"

SAMEDI 1^{ER} FÉVRIER DE 10H À 16H
avec Clémentine Carsberg - ERD'O Cie

Menant toujours une action artistique d'envergure en parallèle de ses créations, Edith Amsellem propose de nous interroger sur la place des auteures dans nos habitudes de lecture d'aujourd'hui.

Après *Broder la Ville*, projet de street art participatif, elle propose une nouvelle intervention urbaine revisitant l'affichage sauvage, pour laquelle elle s'inspire des Guerrilla Girls, groupe fondé par Kathe Kollwitz et Frida Kahlo en 1985, qui inventa une nouvelle stratégie de communication en lançant des campagnes d'affichage pour dénoncer la non reconnaissance des femmes artistes.

Cet atelier sera donc un moment d'écriture et d'échanges sur le "livre qui a changé votre vie", suivi d'un affichage sauvage et ludique en pleine rue.

Apportez votre pique-nique pour partager un repas avec toute l'équipe.

Tarif : 35€ (comprend l'atelier + 1 place pour le spectacle)

ATELIER DE CRÉATION D'UNE PIÈCE RADIOPHONIQUE

SAMEDI 16 ET DIMANCHE 17 NOVEMBRE DE 14H À 18H
avec deux membres de l'équipe artistique du spectacle "Les Petites Filles" - Cie La Raffinerie

Place à l'écriture sonore lors de cet atelier. Les deux intervenantes de la compagnie La Raffinerie proposeront un texte à adapter en fiction radiophonique. Première étape : écrire une adaptation, et enregistrer l'histoire. Mais il ne suffira pas de lire le récit, les participants devront inventer toute une dramaturgie du son. Ils prendront en charge le conteur, les personnages, les bruitages, la musique, etc. Les deux intervenantes formeront différents groupes de travail et accompagneront les participants dans leur création. À l'issue du week-end, lorsque le montage sera effectué, chaque participant recevra une copie du récit audio fait par le groupe.

Tarif : 35€ (comprend l'atelier + 1 place pour le spectacle)

ATELIER D'ANALYSE DRAMATURGIQUE AUTOUR DE "GALILÉE"

(d'après *La vie de Galilée* de Brecht)

SAMEDI 18 JANVIER DE 14H À 18H
ET DIMANCHE 19 JANVIER DE 10H À 18H

avec Jean Delabroy, auteur et professeur d'université

Principe : On apporte à boire, à manger, et à penser. C'est qu'on va se mesurer des heures durant à un chef d'œuvre du théâtre ou de la littérature. Y entrer hardiment, modestement aussi. Toutes les allures, les manœuvres, les focales sont permises dans cette chasse au sens où ensemble, on cherche les questions, on essaye les hypothèses, on discute l'interprétation. A la fin rien de plus, mais rien de moins, que le puzzle qu'on aura cru possible de recomposer. La dramaturgie, c'est ce match entre une équipe de lecteurs et un génie unique, où c'est toujours le théâtre qui gagne.

Tarif : 35€ (comprend l'atelier + 1 place pour le spectacle)

RENDEZ-VOUS AUTOUR DE MAY B À FONTENAY-AUX-ROSES

"MAGUY MARIN : L'URGENCE D'AGIR" UN FILM DE DAVID MAMBOUCH

AU CINÉMA LE SCARRON : DIMANCHE 17 NOVEMBRE À 18H / DIMANCHE 19 JANVIER À 18H30 à l'issue du spectacle en présence de Maguy Marin

Depuis plus de 35 ans, Maguy Marin s'est imposée comme une chorégraphe majeure et incontournable de la scène mondiale. Fille d'immigrés espagnols, son œuvre est un coup de poing joyeux et rageur dans le visage de la barbarie. Son parcours et ses prises de positions politiques engagent à l'audace, au courage, au combat. En 1981, son spectacle phare, *May B*, bouleverse tout ce qu'on croyait de la danse. Une déflagration dont l'écho n'a pas fini de résonner. Le parcours de la chorégraphe Maguy Marin, un vaste mouvement des corps et des cœurs, une aventure de notre époque, immortalisée et transmise à son tour par l'image de cinéma.

Tarifs : 3,50€ pour les personnes venant au spectacle / 6,50€ (tarif plein) / 5€ (tarif réduit)

actions culturelles en milieu scolaire

LE THÉÂTRE DES SOURCES ET LE THÉÂTRE DE CHÂTILLON CONSACRENT UNE PART IMPORTANTE DE LEURS ACTIVITÉS À L'ACTION CULTURELLE.

Afin d'encourager l'accessibilité et la découverte du spectacle vivant aux jeunes spectateurs, des parcours culturels sont proposés.

LE THÉÂTRE DES SOURCES ET LE THÉÂTRE DE CHÂTILLON SONT PORTEURS DE DIVERS DISPOSITIFS À L'ATTENTION DES ÉCOLES ÉLÉMENTAIRES, COLLÈGES ET LYCÉES :

25 parcours d'action culturelle seront menés sur l'année scolaire dans les domaines du théâtre, du conte, de la danse, des arts plastiques, de la musique, de la philosophie et de l'éducation à l'image :

ALYCCÉ – Agir au Lycée pour la Culture et la Citoyenneté des élèves (dispositif financé par la Région Ile-de-France)

ERMES – Ensemble pour la réussite et la mobilisation des élèves sur leur scolarité (dispositif soutenu par le Département des Hauts-de-Seine)

PACTE – Parcours Artistique et Culturel en Territoire Educatif (dispositif soutenu par la Recto-
rat de Versailles)

PEGASE - Programme expérimental de généralisation des arts à l'École (dispositif soutenu par la Fondation Carasso / Rectorat de Versailles)

EVP – Eteignez Vos Portables (dispositif soutenu par le Département des Hauts-de-Seine)
PROJET ACTIONS PONCTUELLES (dispositif soutenu par la Région Ile-de-France)

ÉCOLE DU SPECTATEUR (dispositif soutenu par la Conservatoire de Châtillon)

SIEL – Soutien aux Initiatives Éducatives Locales (Dispositif financé par le Département des Hauts-de-Seine)

CLEA – Contrat local d'éducation artistique (projet Drac / Département et Rectorat)

ETABLISSEMENTS SCOLAIRES PARTENAIRES POUR LA SAISON 2019/2020

Collège les Ormeaux de Fontenay-aux-Roses

Collège Paul Eluard de Châtillon

Collège Romain Rolland du Plessis-Robinson

Collège Henri Wallon de Malakoff

Collège La Fontaine d'Antony

Collège Henri Matisse d'Issy-les-Moulineaux

Lycée professionnel Saint-François d'Assise de Fontenay-aux-Roses

Lycée professionnel Léonard de Vinci de Bagneux

Lycée Louis Girard de Malakoff

L'École d'architecture - LISAA Paris

Ainsi que les écoles maternelles et élémentaires de Fontenay-aux-Roses et de Châtillon

A NOUS LA SCÈNE !

Ce temps fort de fin d'année est consacré aux restitutions des actions culturelles et artistiques menées tout au long de l'année par le Théâtre des Sources et le Théâtre de Châtillon dans le cadre des pratiques amateurs et des ateliers en milieu scolaire.

Plusieurs jours d'échanges, de rencontres et de restitutions, en compagnie des groupes, des classes et de leurs enseignants, et des artistes intervenants. Alors, enfants, ados, adultes,

A vous la scène !

PROGRAMMATION JEUNE PUBLIC SUR LE TEMPS SCOLAIRE ET SORTIES SCOLAIRES EN SOIRÉE

Vous êtes enseignant en école maternelle, élémentaire, secondaire, et vous souhaitez amener vos élèves aux représentations scolaires ? Contactez :

MARIE KERDRAON 01 71 10 73 72
marie.kerdraon@valleesud.fr

DOMINIQUE BERTRAND-LE NET 01 46 57 92 03
r.p@theatreachatillon.com

ACTIONS CULTURELLES ET PROJETS EN MILIEU SCOLAIRE

Vous souhaitez monter un projet au sein de votre établissement scolaire ?

Contactez :

MARIE KERDRAON 01 71 10 73 72
marie.kerdraon@valleesud.fr

SOPHIE JULIEN (éducation à l'image)
01 71 10 73 85
sophie.julien@valleesud.fr

DOMINIQUE BERTRAND-LE NET 01 46 57 92 03
r.p@theatreachatillon.com



les cinémas

LE CINÉMA DE CHÂTILLON ET LE CINÉMA LE SCARRON - FONTENAY-AUX-ROSES, classés Art et Essai sont ouverts 6 ou 7 jours sur 7. Ils proposent des films novateurs et de qualité, à des tarifs accessibles. Ainsi sont programmés des films jeune public, des films qui font l'actualité et des films en VO pour les cinéphiles.

LES DISPOSITIFS D'ÉDUCATION À L'IMAGE EN MILIEU SCOLAIRE

L'image est partout. Tous les jours ce sont des dizaines, voire des centaines de messages visuels que nous recevons. Il est plus que jamais nécessaire de savoir lire et comprendre ces images, pour rester libre de ses choix et acquérir un esprit critique plus affûté.

ÉCOLE ET CINÉMA, COLLÈGE AU CINÉMA, LYCÉENS ET APPRENTIS AU CINÉMA

Projets du Ministère de l'Éducation Nationale et du Centre National de la Cinématographie, ces dispositifs proposent aux élèves une véritable éducation artistique dans le domaine du cinéma et de l'audiovisuel (de la maternelle au lycée).

ÉTEIGNEZ VOS PORTABLES

Dispositif financé et mis en place par le département des Hauts-de-Seine afin de faciliter l'accès à la culture pour les collégiens et les publics du champ social en proposant des sorties aux spectacles ou au cinéma, des interventions artistiques, en partenariat avec les structures culturelles du territoire.

Utopie et Dystopie au Cinéma le Scarron avec le Collège des Ormeaux.

Projections accompagnées d'interventions visant à acquérir l'évolution du langage et de la technique filmique. Interventions et ateliers pratiques de tournage animés par la réalisatrice Emilie Desjardins.

LES RENDEZ-VOUS POUR TOUS

RENCONTRES THÉMATIQUES à Châtillon

Un intervenant en lien avec la thématique de chaque soirée animera un échange avec la salle à l'issue de la projection. Retrouvez ces rendez-vous dans le programme mensuel et le site du cinéma.

CINÉ-THÉ un vendredi par mois à Châtillon

Venez à la séance de 15h puis échangez après le film autour d'une collation (thé, gâteaux, café) au Théâtre. Tout ceci dans une ambiance conviviale ! En partenariat avec *Bergamote* et *Grains de Café et Citron Meringué*.

COUP DE CŒUR une fois par mois à Fontenay-aux-Roses

Rendez-vous proposé par les « Amis du cinéma le Scarron ». Il est possible, à qui le souhaite, de présenter un film qui lui tient à cœur et qu'il aimerait faire connaître ou redécouvrir.

COURT-MÉTRAGE à Châtillon et Fontenay-aux-Roses

Chaque semaine, un court-métrage différent vous est proposé en première partie du film (en partenariat avec le RADI - dispositif de l'agence du court-métrage).

JEUNE PUBLIC

CINÉ BOUT'CHOU un dimanche par mois à 11h30 à Châtillon + un samedi par mois à 15h à Fontenay-aux-Roses

Une séance dédiée aux tout-petits à partir de 18 mois, avec une ambiance adaptée pour une première expérience de cinéma inoubliable !

CINÉ MARMOTS un samedi par mois à 15h à Fontenay-aux-Roses

1 film + 1 animation proposés par des professionnels de la jeunesse et de l'éducation à l'image.

DISNEY HÉRITAGE à Châtillon

Venez voir ou faire découvrir les films mythiques de ce géant de l'animation.

INFORMATIONS PRATIQUES

Les billetteries ouvrent 30 min avant la séance et un court-métrage est projeté avant chaque film.

TARIFS À FONTENAY-AUX-ROSES

PLEIN 6,50€
RÉDUIT* 5€
ENFANT -14 ANS 3,80€
GROUPE (10 MIN.) 3,50€
CINÉ MARMOTS & BOUT'CHOU 3,50€
= 1 FILM + 1 ANIMATION (5€ pour l'accompagnateur)
* + 60 ans, jeunes de 14 à 18 ans, étudiants, demandeurs d'emploi, bénéficiaires du RSA, familles nombreuses, abonnés au Théâtre des Sources, personnel communal et Vallée Sud-Grand Paris, personnes handicapées

ABONNEMENT (valable 1 an)

» 5 FILMS À 30€
» 10 FILMS À 50€
» BÉNÉFICIEZ DU TARIF RÉDUIT pour les spectacles du Théâtre des Sources.

TARIFS À CHÂTILLON

PLEIN 6,90€
ADHÉRENT 5,40€
RÉDUIT* 5,40€
SÉANCE VENDREDI 15H 4€
ENFANT -14 ANS 4€
GROUPE (10 MIN.) 3,50€
CINÉ-THÉ SUPP 1€
CINÉ BOUT'CHOU 3€
* étudiant, retraité, famille nombreuse, employé de la ville de Châtillon, demandeur d'emploi, allocataire rsa/aah/api

ADHÉSION 10€ OUVRANT DROIT AU CHOIX :

» CARTE 10 FILMS À 45€
» CARTE 5 FILMS À 23,50€
» BÉNÉFICIEZ DU TARIF RÉDUIT pour les spectacles du Théâtre de Châtillon

DEMANDEZ LE PROGRAMME !

» consultable / téléchargeable sur nos sites www.cinemaescarron.fr / www.theatreachatillon.com
» à l'accueil de nos cinémas et théâtres
» en dépôt dans les lieux culturels et associatifs de nos villes
» sur la page Facebook «Cinéma de Châtillon»

PLUS D'INFORMATIONS

Cinéma le Scarron 01 71 10 73 83 / Cinéma de Châtillon : 01 42 53 05 30

RÉSERVATIONS DE GROUPES SCOLAIRES OU PROJETS D'ACTION CULTURELLE

Au cinéma le Scarron : SOPHIE JULIEN 01 71 10 73 85 / sophie.julien@valleesud.fr

Au cinéma de Châtillon : BERTRAND PINSAC 01 46 57 92 04 / cinema@theatreachatillon.com

les amis du théâtre des sources et du cinéma le scarron

Depuis sa création en 2002, l'Association Les Amis du Théâtre des Sources et du Cinéma Le Scarron et ses adhérents, mettent en place des actions artistiques au cinéma comme au théâtre.

LES COUPS DE CŒUR : FAITES VOTRE CINÉMA !

Il est possible, une fois par mois, à qui le souhaite, de présenter un film qui lui tient à cœur et qu'il aimerait faire connaître ou redécouvrir. C'est une façon de se faire « réalisateur » le temps d'une soirée.

LES SORTIES CULTURELLES

Partez à la découverte de différents lieux culturels liés au théâtre ou au cinéma !

Des visites ont été organisées au Théâtre de la Tempête à la Cartoucherie de Vincennes, au Théâtre Jean Vilar à Vitry/Seine ainsi qu'à la Fondation Seydoux-Charles Pathé à Paris. Chaque visite a été suivie d'un spectacle ou d'une séance de cinéma.

La prochaine sortie sera dévoilée en cours de saison.
Renseignements : amis.sourcescarron@orange.fr

LA BOÎTE À LIVRES

N'hésitez pas à aller flâner à l'étage, à la petite Source... Les Amis y installent, autour des canapés cosy, une boîte à livres pour feuilleter quelques ouvrages, avant ou après les représentations !

LES FESTIVALS

SCINETIK 1^{er} Festival de l'image du 18 au 24 novembre au Cinéma Le Scarron

FLOW 1^{er} Festival des Arts de la Parole du 27 janvier au 1^{er} février au Théâtre des Sources

Les Amis se joignent à l'équipe du Cinéma Le Scarron et du Théâtre des Sources pour faire rayonner ces deux nouveaux événements. Contactez-les si vous aussi vous avez envie de participer à l'aventure !

Renseignements : amis.sourcescarron@orange.fr

VOUS AUSSI DEVEZ AMI DU THÉÂTRE DES SOURCES ET DU CINÉMA LE SCARRON

Devenir Ami de cette association, c'est partager ces moments d'échange liés au cinéma et au théâtre !

Pour tout renseignement sur l'association :
amis.sourcescarron@orange.fr

Cous pouvez aussi contacter : **GUY BRUIT**, secrétaire des Amis : guybruit@gmail.com 01 47 02 47 80, ou **CHRISTINE ZIEGLER**, trésorière des Amis : cbziegl@free.fr 06 62 31 55 42

dons et mécénat

MÉCÉNAT D'ENTREPRISE

S'ENGAGER COMME MÉCÈNE, C'EST :

- » Participer au rayonnement du théâtre en associant son nom à des propositions artistiques innovantes.
- » Participer à la réalisation de projets au plus proche des artistes, et œuvrer pour l'accroissement d'une responsabilité sociale et culturelle conjointe.
- » Soutenir la création et l'excellence artistiques pour tous les publics.
- » Optimiser la visibilité de votre entreprise.
- » Cultiver vos relations professionnelles.
- » Développer votre implantation territoriale.

LES AVANTAGES

Vos dons sont déductibles de l'impôt sur les sociétés à hauteur de 60%. Ils vous permettent aussi de profiter de contreparties d'un maximum de 25% de l'apport (coût total pour l'entreprise : 15% du don versé). Les contreparties peuvent être imaginées ensemble : valorisation de votre image et visibilité sur nos supports de communication, invitations et réductions sur les places de théâtre et cinéma, visite privée, privatisation d'espace, organisation de cocktail lors de représentations...

DON DE PARTICULIER

Pour continuer à défendre sa ligne artistique, à savoir participer à la réalisation de projets ambitieux et vous proposer toujours plus de temps forts (rencontres, débats, etc.), le Théâtre de Châtillon a besoin de vous. Si vous avez la volonté d'agir au niveau de la politique culturelle locale, jusqu'à participer à son financement en soutenant le Théâtre de Châtillon, la loi dite "Aillagon" vous donne la possibilité de devenir un citoyen mécène.

Avec ce geste, populaire et citoyen, vous contribuerez au développement de notre activité artistique sur le territoire.

CAS PRATIQUE

Les dons déductibles de l'impôt sur le revenu des particuliers concernent tous les dons consentis aux œuvres et organismes d'intérêt général. L'association "Théâtre de Châtillon" de par son activité culturelle est habilitée à délivrer des reçus fiscaux (CGI art. 200-1). La déduction d'impôt est égale à 66 % des sommes versées.

PLUS D'INFORMATIONS.

contacter **JACQUES TRAVAIL** 01 46 57 22 11
administration@theatreachatillon.com

nos partenaires

LES THÉÂTRES DE CHÂTILLON ET DE FONTENAY-AUX-ROSES SONT MEMBRES DU GROUPE DES 20 THÉÂTRES EN ILE-DE-FRANCE

EMC - ÉCOLE SUPÉRIEURE DES MÉTIERS DE L'IMAGE, DU SON ET DE LA CRÉATION 2D-3D

Le Théâtre des Sources et le Cinéma le Scarron mènent depuis deux ans un partenariat avec cet organisme d'enseignement supérieur technique privé, notamment dans le cadre du projet « Conteur au Plateau ! » pour lequel les élèves réalisent un support vidéo.

LE FESTIVAL DANSES OUVERTES

Le Théâtre des Sources est partenaire du Festival Danses Ouvertes mené par la Compagnie Camargo – Dominique Rebaud. Dans ce cadre nous accueillerons Chantal Loïal - Cie Difé kako avec *Cercle égal demi cercle au carré* le vendredi 8 novembre. Programmation complète du festival www.camargo-dominiquerebaud.com

LA MAISON DE LA MUSIQUE ET DE LA DANSE

Pour la première fois cette année la Maison de la Musique et de la Danse propose un spectacle à l'attention du public scolaire. Cette programmation intègre la saison jeune public scolaire du Théâtre des Sources.

LE FONTENAY MUSIQUE FESTIVAL

Le Théâtre des Sources et le Cinéma le Scarron sont partenaires du Festival des Musiques porté par la Ville de Fontenay-aux-Roses, la Maison de la Musique et de la Danse, le CCJL et la Médiathèque.

LE FESTIVAL SOLO

Le Théâtre des Sources est partenaire du Festival Solo porté par le Théâtre de Chelles, festival du seul en scène.

LE THÉÂTRE DE CHÂTILLON EST MEMBRE DU GROUPE GESTÉ(S) ET DE "LA VIE DEVANT SOI" RÉSEAU COOPÉRATIF DE PRODUCTION JEUNE PUBLIC EN ILE-DE-FRANCE



merci à eux !

plainpicture
agence photographique
www.plainpicture.com

Citron Meringuë
5-7 av. de Verdun 92320 Châtillon
www.citronmeringue.fr

celier des Marchés
www.celierdesmarchés.com
à Châtillon

Bergamote
Grain de café
30 rue de la Mairie 92320 Châtillon
www.bergamote-et-graindecafe.fr

Le Café du Marché
à Fontenay-aux-Roses

BOUCHERIE de L'ÉGLISE
BOUCHERIE - CHARCUTERIE
43, rue Roulland
92320 Fontenay-aux-Roses
01 46 83 22 56 - 04 28 03 85 41
à Fontenay-aux-Roses

Le comptoir des fromages
à Fontenay-aux-Roses



Carrefour
à Fontenay-aux-Roses

& MALT VIN
à Fontenay-aux-Roses

B&B HOTELS
40 av. de Verdun 92320 Châtillon
www.hotel-bb.com

ils nous soutiennent

LE THÉÂTRE DES SOURCES ET LE CINÉMA LE SCARRON sont subventionnés par la ville de Fontenay-aux-Roses, Vallée Sud - Grand Paris, Le Conseil Départemental des Hauts-de-Seine. Le Théâtre reçoit l'aide de la Direction Générale de la Création Artistique (DGCA - Ministère de la Culture) et de la DRAC Ile-de-France pour le projet "Conteur au plateau !". Le Théâtre reçoit l'aide de la Région, de la DRAC, du Rectorat et de l'Inspection académique pour les actions culturelles en milieu scolaire. Sur certains projets, le Théâtre est soutenu également par l'Onda.

LE THÉÂTRE ET LE CINÉMA DE CHÂTILLON sont subventionnés par la Ville de Châtillon, le Conseil Départemental des Hauts-de-Seine, la Région Ile-de-France et la DRAC Ile-de-France. Sur certains projets, le Théâtre est soutenu également par l'Onda.





Le Domaine départemental de Sceaux

La Seine Musicale - Île Seguin - Boulogne-Billancourt

Le Département des Hauts-de-Seine vous propose expositions, spectacles, concerts et animations dans ses musées, ses parcs et à la Seine Musicale...

Retrouvez toute la programmation de la saison culturelle sur www.hauts-de-seine.fr



des lieux de convivialité

LES RESTAURANTS : OUVERTS TOUS LES SOIRS DE SPECTACLES

À CHATILLON

Nous vous proposons de déguster, à partir de 19h ou à l'issue du spectacle, un menu spécialement concocté par notre chef cuisinier.

MENU À 16€ / FORMULE À 12,50€

CARTE À PARTIR DE 5€

Pensez à réserver votre table au 01 55 48 06 90 !

[La "Brûlerie Caron", le "Cellier des marchés" et "Bergamote et grains de café" sont partenaires de notre restaurant.]

DEVENEZ LE CHEF D'UN SOIR ! en concoctant une recette de votre cru, faites-nous découvrir, un soir de représentation au Théâtre, un plat dont vous avez le secret. L'équipe du Théâtre s'occupe des courses. Vous avez carte blanche pour faire déguster aux spectateurs cette recette en édition limitée !

PLUS D'INFORMATIONS, contacter **ARMELLE BRIAND** 01 46 57 92 73 communication@theatreachatillon.com

À FONTENAY AUX ROSES

Ouvert à partir de 19h et jusqu'à 1h après la fin du spectacle, vous trouverez au Bar de la Source de quoi vous restaurer (assiettes gourmandes, salades, quiches, sandwiches et pâtisseries) pour les petites ou les grandes faims !

Lors des **SOIRÉES CABARET**, profitez d'une restauration en salle avant le spectacle, dans un esprit de convivialité. Les menus de ces repas à thème sont disponibles en billetterie. Réservation indispensable.

Lors des **SOIRÉES SCÈNES PERCHÉES** qui ont lieu au bar, les représentations se déroulent en version cabaret. En fonction de la proposition artistique, le bar peut rester ouvert pendant la représentation.

J'IRAI DORMIR CHEZ VOUS... HÉBERGEZ DES ARTISTES À LA MAISON

Le Théâtre de Châtillon recherche régulièrement des chambres chez l'habitant pour héberger les artistes de passage. Selon vos disponibilités, tout soutien sera d'une aide précieuse pour nous et d'un confort inestimable pour l'artiste. C'est aussi la possibilité, dans une atmosphère conviviale, de partager, se rencontrer...

PLUS D'INFORMATIONS, contacter **JOSSELIN TROUILLARD** 01 55 48 06 90 / billetterie@theatreachatillon.com

LES TABLES LITTÉRAIRES

UN PEU DE LECTURE ? La boîte à livres vous accueille tous les soirs de spectacle au bar de la Source. L'occasion de feuilleter quelques ouvrages en écoutant de la musique. La boîte à livres est proposée par les Amis du Théâtre des Sources et du Cinéma le Scarron. Certains soirs de représentation, la librairie **L'ÎLOT PAGES** au Théâtre des Sources et la librairie **CHIMÈRE** au Théâtre de Châtillon, vous feront découvrir une sélection d'ouvrages pour plonger encore davantage dans l'univers des spectacles.

L'ÎLOT PAGE - 66 av. Pierre Larousse à Malakoff www.lilotpages.fr



Librairie L'Îlot Pages

CHIMÈRE - 7-9 av. de Paris à Châtillon www.librairiechimere.com



ABONNEMENT de 3 à 9 spectacles

	Plein	Réduit *	Jeune *	Enfant *	Tribu *
Tarifs					
A Clamart (Compact - Carte blanche / Galilée / Samsara / Berliner Mauer) Antony (L'Absolu) Bagneux (Dr Nest / Sweet tyranny)	15 €	13 €	10 €	7 €	10 €
Tarif B	13 €	11 €	8 €	7 €	8 €
Tarif C	11 €	11 €	8 €	6 €	8 €
Tarif exceptionnel 	18 €	15 €	15 €	8 €	15 €

ABONNEMENT FUTÉ

à partir de 10 spectacles
11 € la place*

ABONNEMENT MALIN

à partir de 20 spectacles
8 € la place *

* qu'elle que soit la grille tarifaire du spectacle, hors tarif unique et Bout'Chou.

LES AVANTAGES À S'ABONNER

- Billets échangeables (jusqu'à 48 h avant la représentation) et remboursables en cas d'annulation des théâtres.
- Vous pouvez ajouter des places à votre abonnement tout au long de l'année au même tarif que celui de votre abonnement.
- Les abonnés bénéficient de tarifs réduits aux cinémas de Fontenay-aux-Roses et de Châtillon ainsi que dans les théâtres partenaires.

TARIFS INDIVIDUELS

	Plein	Réduit*	Jeune*	Enfant*
Tarif A	23 €	17 €	13 €	10 €
Tarif B	17 €	14 €	10 €	8 €
Tarif C	13 €	13 €	10 €	8 €
Tarif exceptionnel 	30 €	24 €	18 €	8 €
Tarif Marto!	17 €	13 €	13 €	8 €
Tarif Antony (L'Absolu)	20 €	15 €	10 €	10 €
Tarif Bagneux (Dr Nest / Sweet tyranny)	19,5 €	16,8 €	13 €	13 €
Tarif Clamart (Compact - Carte blanche / Galilée / Samsara / Berliner Mauer)	25 €	19 €	15 €	15 €

LES RÉDUCTIONS

* **Réduit** : Retraité, + de 60 ans, demandeur d'emploi, intermittent du spectacle, famille nombreuse, employé municipal, adhérent cinéma, allocataire du RSA / AAH / API, groupe de 8 personnes minimum, abonné des théâtres partenaires, Carte Cézam et MGEN Culture. » Tarifs réduits : un justificatif sera demandé pour tout tarif réduit acheté. En cas de non présentation lors du retrait des places, le montant de la différence sera dû.

* **Jeune** - de 26 ans et étudiant.

* **Enfant** - de 12 ans.

* **Spectacles Bout'chou** 8 € tarif adulte / 5 € tarif enfant. Vous souhaitez assister à plusieurs spectacles Bout'chou ? Optez pour le pass ! (détails p.172)

LES PASS

PASS FAMILLE

Venez en famille et bénéficiez du tarif à 9€ la place sur les spectacles : *La Chasse au Squonk / Cercle égal demi cercle du carré / Sol bémol / Le Pianiste aux 50 doigts / Boys don't cry / Hansel & Gretel / Déluge / Les Règles du jeu / Martien martienne / Happy manif (Les Pieds parallèles)*. Valable de 2 à 5 personnes (deux adultes maximum et au minimum un enfant - de 12 ans)

PASS BOUT'CHOU

Vous souhaitez assister à plusieurs spectacles Bout'chou ? Optez pour le pass ! À partir de 2 spectacles achetés en même temps, la place vous revient à 7 € tarif adulte et 4€ tarif enfant. (pour 4 spectacles, tarif adulte 28 € au lieu de 32€ / tarif enfant 16 € au lieu de 20 €).

PASS MARTO !

Choisissez 3 spectacles du festival parmi l'ensemble de la programmation des lieux culturels participants pour un total de 24€

PASS LE FLOW #1

Festival des arts de la parole

Valable pour l'achat simultané de 2 places pour *La Chasse au squonk / Une nuit à travers la neige / La Leçon de français / De la mort qui tue / Le Manger pour cœur*, vous bénéficiez des tarifs abonnés.

LE PASS FLOW #1 JEUNE PUBLIC

1 spectacle Bout'chou *Comment tu t'appelles ou Petits contes amoureux* + **1 atelier ou Cryptoscope**
Tarif enfant : 7€ / +3€ pour tout ajout supplémentaire (1 atelier ou Cryptoscope)

Tarif adulte : 10€ / +3€ pour tout ajout supplémentaire (1 atelier ou Cryptoscope)

2 spectacles Bout'chou *Comment tu t'appelles ou Petits contes amoureux* + **1 atelier ou Cryptoscope**
Tarif enfant : 8€ avec au choix une invitation pour un atelier / +3€ pour tout ajout supplémentaire (1 atelier ou Cryptoscope)

Tarif adulte : 14€ avec au choix une invitation pour un atelier / +3€ pour tout ajout supplémentaire (1 atelier ou Cryptoscope)

PASS JANN GALLOIS

Bénéficiez d'un tarif préférentiel pour l'achat simultané d'un billet pour *Compact/Carte blanche* et *Samsara*. Pass : 38€ (tarif plein) / 30€ (tarif réduit)

PASS SCINÉTIK

Sur présentation d'une place cinéma achetée dans le cadre du festival SCinéTIK, du 18 au 24 novembre, bénéficiez de tarifs préférentiels sur les spectacles *Nos films* (10€ au lieu de 13€), *La Vedette du quartier* (13€ au lieu de 23€ ou 17€) ou du Pass 2 spectacles à 16€.

ACCUEIL ET INFOS PRATIQUES

LA BILLETTERIE

- Billets réglables par chèque (à l'ordre du "Trésor public" pour le Théâtre de Fontenay-aux-Roses, ou à l'ordre du "Théâtre de Châtillon"), CB ou espèces. Vous pouvez également les acheter sur nos billetteries en ligne.

- Les billets à l'unité ne sont ni échangeables ni remboursables.

LA SALLE

- Les places pour l'ensemble des spectacles sont numérotées sauf pour les représentations Play Mobile, Bout'chou, et les spectacles suivants : *Berliner Mauer, L'Absolu, L'Absence de père, Reconstitution : le procès de Bobigny, Contrebrassens, Cercle égal demi-cercle au carré, À la renverse, Qui va garder les enfants ?, Le Cryptoscope, La Chasse au Squonk, Une nuit à travers la neige, Ailleurs, Le Manger pour cœur, De la mort qui tue, La Leçon de français*

- Les places numérotées sont garanties jusqu'à l'heure indiquée du spectacle. Une fois la représentation commencée, les retardataires seront placés en fonction des disponibilités en salle et au moment jugé le plus opportun.

- L'entrée en salle est parfois impossible pour les retardataires. Dans ce cas, aucun remboursement ne saurait être envisagé.

L'ACCUEIL

- Ouverture de la billetterie les soirs de spectacle 1h avant la représentation.

- Les bars-restaurants sont ouverts tous les soirs de spectacle à partir de 19h.

- Les enfants de moins de trois ans ne sont pas admis en salle sauf pour les spectacles qui leur sont destinés.

- Salles accessibles aux personnes à mobilité réduite. Merci de bien vouloir nous signaler votre venue.

OÙ, QUAND, COMMENT NOUS RETROUVER

THÉÂTRE DE CHÂTILLON

3 rue Sadi Carnot 92320 Châtillon

01 55 48 06 90

billetterie@theatreachatillon.com

à partir du 27 août :

ouverture du mardi au vendredi de 16h à 19h,

le samedi de 15h à 19h

à partir du 7 janvier 2020 : fermeture le samedi

(sauf les jours de représentation)

ACHETEZ VOS BILLETS

EN LIGNE 24H/24, 7J/7

WWW.THEATRECHATILLON.COM

THÉÂTRE DES SOURCES

8 av. Jeanne et Maurice Dolivet

92260 Fontenay-aux-Roses

01 71 10 73 70

billetterie@theatredessources.fr

à partir du 3 septembre :

ouverture du mardi au vendredi de 16h à 18h30,

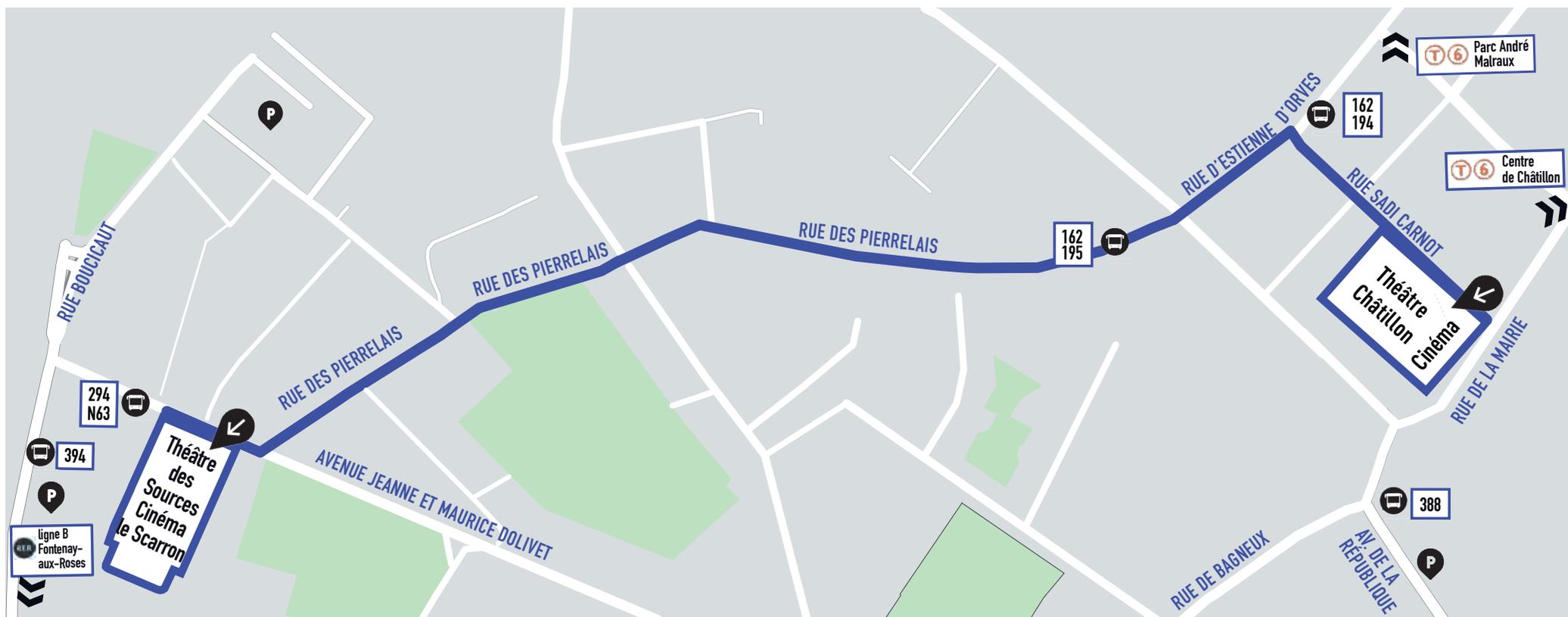
le samedi de 14h à 18h30

ACHETEZ VOS BILLETS

EN LIGNE 24H/24, 7J/7

WWW.THEATREDESSOURCES.FR

OÙ, COMMENT VENIR ?



FONTENAY-AUX-ROSES

-  direction Robinson - 30 min depuis Châtelet-les-Halles / arrêt station Fontenay-aux-roses puis à 10 min à pieds
-  294 arrêt Théâtre des Sources • 128 / 394 arrêt Château Sainte-Barbe • 195 arrêt Pierrelais-Fontenay
-  Depuis la porte de Châtillon : prendre avenue Brossolette (D 906), direction Châtillon. Tout droit jusqu'au rond-point et tourner à gauche. Tout droit jusqu'au croisement avec l'avenue Dolivet. Le théâtre est à droite.
-  noctilien N63 arrêt Théâtre des Sources

CHÂTILLON

-  ligne 13 terminus Châtillon-Montrouge [puis bus ou tram ou marche]
-  arrêt Centre de Châtillon ou Parc André Malraux [sortie "Rd-point Charles de Gaulle"]
-  388 arrêt Mairie de Châtillon • 162/194 arrêt d'Estienne d'Orves - division Leclerc • 195 arrêt Pierrelais-Fontenay
-  Depuis la porte de Châtillon : prendre avenue Brossolette (D 906). Dans Châtillon prendre la direction Centre ville, puis Mairie. 1^{ère} à gauche dans la rue de la Mairie.
-  noctilien N62 arrêt Châtillon centre

LES ÉQUIPES

THÉÂTRE DE CHÂTILLON

(bureau) 33 av. de Paris 92320 Châtillon
01 46 57 22 11

LE THÉÂTRE DE CHÂTILLON, ASSOCIATION LOI 1901,
EST PRÉSIDIÉ PAR MONSIEUR **JEAN-POL HINDRÉ**

CHRISTIAN LALOS DIRECTEUR
direction@theatreachatillon.com

JACQUES TRAVAIL ADMINISTRATEUR
administration@theatreachatillon.com

STÉPHANE ROBERT COMPTABLE
comptabilite@theatreachatillon.com

ARMELLE BRIAND RESPONSABLE DE L'INFORMATION
ET DES RELATIONS AVEC LE PUBLIC
01 46 57 92 73 / communication@theatreachatillon.com

DOMINIQUE BERTRAND - LE NET
CHARGÉE DES RELATIONS AVEC LE PUBLIC
01 46 57 92 03 / r.p@theatreachatillon.com

JOSSELIN TROUILLARD
CHARGÉ DE LA BILLETTERIE ET DES RELATIONS AVEC LE PUBLIC
01 55 48 06 90 / billetterie@theatreachatillon.com

CYRIL GUITARD RÉGISSEUR GÉNÉRAL
regie@theatreachatillon.com

BERTRAND PINSAC RESPONSABLE DU CINÉMA
01 46 57 92 04 / cinema@theatreachatillon.com

ALEXANDRA MOREAU CHEF OPÉRATRICE
projection@theatreachatillon.com

GREGORY LOURENÇO PROJECTIONNISTE, CAISSIER
gregory@theatreachatillon.com

Sans oublier **DJAMILA BOUTALEB, ZAHRA BAHRI, OUMAR DIAOU, CLAUDE BEAUDRY, LES ÉQUIPES DES BARS/RESTAURANTS**
et **TOUS LES INTERMITTENTS DU SPECTACLE** qui nous accompagnent au cours de la saison.

Merci à **ÉMILIE BAUVAIR, COLINE GILBERT, PIERO CASAS** et **THOMAS VINCENT** pour nous avoir assistés sur la saison 2018 - 2019.

THÉÂTRE DES SOURCES

8 av. Jeanne et Maurice Dolivet 92260 Fontenay-aux-Roses
01 71 10 73 71

ALEXANDRA BIC DIRECTRICE
alexandra.bic@valleesud.fr

CÉLIA JALIBERT ADMINISTRATRICE
celia.jalibert@valleesud.fr

FANNY DUGRAVOT COORDINATRICE DE L'ACCUEIL,
DES RELATIONS PUBLIQUES ET CHARGÉE DE PRODUCTION
fanny.dugravot@valleesud.fr

MARIE KERDRAON RESPONSABLE DE LA COMMUNICATION
ET DE L'ACTION CULTURELLE
marie.kerdraon@valleesud.fr

AGATHE RACIAZEK CHARGÉE DE BILLETTERIE, ACCUEIL
ET RELATIONS PUBLIQUES
agathe.raciazek@valleesud.fr

SASHA SAVIC RÉGISSEUR GÉNÉRAL
sasha.savic@valleesud.fr

LAURENT POSTEL RÉGISSEUR SON
laurent.postel@valleesud.fr

MICHEL CARMONA RÉGISSEUR LUMIÈRE
michel.carmona@valleesud.fr

DAVID GAIGNARD PROGRAMMATION CINÉMA, PROJECTIONNISTE
david.gaignard@valleesud.fr

SOPHIE JULIEN RESPONSABLE ACTION CULTURELLE,
CHARGÉE DE L'ACCUEIL ET DE L'ADMINISTRATION DU CINÉMA
sophie.julien@valleesud.fr

CATHERINE TOURNIER CHARGÉE DE BILLETTERIE, COMMUNICATION
ET ADMINISTRATION DU CINÉMA
catherine.tournier@valleesud.fr

BULLETIN D'ABONNEMENT

A envoyer ou déposer :

Théâtre de Châtillon 3 rue Sadi Carnot 92320 Châtillon (chèque à l'ordre du "Théâtre de Châtillon")
Théâtre des Sources 8 av. Jeanne et Maurice Dolivet 92260 Fontenay-aux-Roses (chèque à l'ordre du "Trésor public")

Nom / Prénom :

Adresse :

Tel fixe et/ou portable :

Mail :

Souhaitez-vous recevoir la newsletter du théâtre ? Oui Non

L'abonnement est composé de 3 spectacles minimum (hors tarif unique et tarif Bout'chou). Merci de remplir un formulaire par
abonnement et d'entourer la case correspondant à l'abonnement choisi (un justificatif vous sera demandé au retrait de vos places).

| ABONNEMENT |
|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| PLEIN | RÉDUIT | JEUNE | ENFANT | MALIN | FUTÉ* | TRIBU** |

Veuillez cocher les spectacles choisis :

<input type="checkbox"/> J'ai peur quand la nuit sombre	date choisie :/...../.....	20h	Tarif C
<input type="checkbox"/> The Elephant in the Room	samedi 5 octobre	20h30	Tarif ★
<input type="checkbox"/> L'Assommoir	vendredi 11 octobre	20h30	Tarif A
<input type="checkbox"/> Contre Brassens	date choisie :/...../.....		Tarif C - Scène Perchée
<input type="checkbox"/> Happy Birthday Sam	vendredi 18 octobre	20h30	Tarif A
<input type="checkbox"/> Berliner Mauer : Vestiges	date choisie :/...../.....	20h30	Tarif Clamart
<input type="checkbox"/> Cercle égal demi cercle au carré	vendredi 8 novembre	20h30	Tarif B
<input type="checkbox"/> Nous sommes possibles	mardi 12 novembre	20h30	Tarif C - Scène Perchée
<input type="checkbox"/> Nos films	mardi 19 novembre	20h30	Tarif C - Scène Perchée
<input type="checkbox"/> La Vedette du Quartier	vendredi 22 novembre	20h30	Tarif A
<input type="checkbox"/> Dormez je le veux !	date choisie :/...../.....	20h30	Tarif A
<input type="checkbox"/> A la renverse	date choisie :/...../.....		Tarif B
<input type="checkbox"/> Perdu connaissance	vendredi 29 novembre	20h30	Tarif A
<input type="checkbox"/> Les Petites Filles	vendredi 6 décembre	20h30	Tarif A
<input type="checkbox"/> Sol Bémol	dimanche 8 décembre	16h	Tarif A
<input type="checkbox"/> Si loin si proche	vendredi 13 décembre	20h30	Tarif B
<input type="checkbox"/> Jusqu'ici tout va bien	samedi 14 décembre	20h30	Tarif A
<input type="checkbox"/> Martien, Martienne	mardi 17 décembre	20h30	Tarif B
<input type="checkbox"/> L'Absolu	date choisie :/...../.....		Tarif Antony
<input type="checkbox"/> €¥€\$	date et horaire choisis :/...../.....	à	Tarif B
<input type="checkbox"/> Mire	vendredi 17 janvier	à	Tarif A
<input type="checkbox"/> May B	dimanche 19 janvier	16h	Tarif ★
<input type="checkbox"/> Désirer tant	vendredi 24 janvier	20h30	Tarif A
<input type="checkbox"/> La Chasse au Squonk	mardi 28 janvier	19h30	Tarif B
<input type="checkbox"/> Une nuit à travers la neige	mercredi 29 janvier	20h30	Tarif B
<input type="checkbox"/> Le Manger pour cœur	vendredi 31 janvier	19h30	Tarif C - Scène Perchée
<input type="checkbox"/> De la mort qui tue	samedi 1 ^{er} février	19h	Tarif C - Scène Perchée



<input type="checkbox"/>	La Leçon de français	samedi 1 ^{er} février	21h	Tarif A
<input type="checkbox"/>	Galilée	date choisie :/...../.....		Tarif Clamart
<input type="checkbox"/>	Taïga	vendredi 7 février	20h30	Tarif A
<input type="checkbox"/>	Virginia à la bibliothèque	date choisie :/...../.....	20h	Tarif C
<input type="checkbox"/>	Le Pianiste aux 50 doigts	vendredi 28 février	20h30	Tarif A
<input type="checkbox"/>	40° sous zéro	vendredi 28 février	20h30	Tarif A
<input type="checkbox"/>	La Bascule du bassin	date choisie :/...../.....	20h30	Tarif A
<input type="checkbox"/>	Et c'est un sentiment qu'il faut...	vendredi 13 mars	20h30	Tarif B
<input type="checkbox"/>	Samsara	vendredi 20 mars	20h30	Tarif Clamart
<input type="checkbox"/>	Qui va garder les enfants ?	jeudi 26 mars	20h30	Tarif B
<input type="checkbox"/>	L'Absence de père	vendredi 27 mars	20h30	Tarif A
<input type="checkbox"/>	Boy's dont'cry	mardi 31 mars	20h30	Tarif A
<input type="checkbox"/>	Alexis HK	jeudi 2 avril	20h30	Tarif A
<input type="checkbox"/>	Eldorado dancing	date choisie :/...../.....	20h30	Tarif B
<input type="checkbox"/>	Les Règles du jeu	mardi 21 avril	20h30	Tarif B
<input type="checkbox"/>	Christophe Alévêque	vendredi 24 avril	20h30	Tarif ★
<input type="checkbox"/>	Sweet Tyranny	vendredi 24 avril	20h30	Tarif Bagneux
<input type="checkbox"/>	Zai Zai Zai Zai	mardi 28 avril	20h30	Tarif A
<input type="checkbox"/>	Change me	mardi 5 mai	20h30	Tarif A
<input type="checkbox"/>	Hansel et Gretel	mardi 5 mai	20h30	Tarif B
<input type="checkbox"/>	Déluge	vendredi 15 mai	20h30	Tarif A
<input type="checkbox"/>	Le Grand Sommeil	vendredi 15 mai	20h30	Tarif A
<input type="checkbox"/>	Désobéir	mardi 19 mai	20h30	Tarif A
<input type="checkbox"/>	Happy manif (Les Pieds parallèles)	mardi 26 mai	19h30	Tarif C
<input type="checkbox"/>	Reconstitution : le Procès de Bobigny	date choisie :/...../.....		Tarif B

Spectacles Bout'chou

<input type="checkbox"/>	Grrrrr	mercredi 4 décembre	10h30	Bout'chou
<input type="checkbox"/>	Petits contes amoureux	mercredi 29 janvier	10h	Bout'chou
<input type="checkbox"/>	Comment tu t'appelles ?	mercredi 29 janvier	14 h	Bout'chou
<input type="checkbox"/>	Pop up	mercredi 18 mars	10h30	Bout'chou

Spectacles festival Marto !

<input type="checkbox"/>	Le Jour où Le Penseur de Rodin...	mardi 3 mars	20h30	Tarif Marto !
<input type="checkbox"/>	Alors Carcasse	mercredi 4 mars	20h30	Tarif Marto !
<input type="checkbox"/>	Burning (je ne mourus pas...)	date choisie :/...../.....	à	Tarif Marto !
<input type="checkbox"/>	A vue	vendredi 6 mars	19h30	Tarif Marto !
<input type="checkbox"/>	Maja	vendredi 6 mars	21h	Tarif Marto !
<input type="checkbox"/>	Jeu	dimanche 8 mars	à	Tarif Marto !
<input type="checkbox"/>	Le Bal marionnettique	date choisie :/...../.....	à	Tarif Marto !
<input type="checkbox"/>	Frankenstein	date choisie :/...../.....	à	Tarif Marto !
<input type="checkbox"/>	L'Herbe de l'oubli	vendredi 13 mars	20h30	Tarif Marto !
<input type="checkbox"/>	Cactus	samedi 14 mars	à	Tarif Marto !

Spectacles à prendre en supplément de l'abonnement

<input type="checkbox"/>	Carte Blanche / Compact	vendredi 13 décembre à Clamart	20h30	Tarif Clamart
<input type="checkbox"/>	Dr Nest	mercredi 18 mars à Bagneux	20h30	Tarif Bagneux



MENTIONS

DIRECTION DE PUBLICATION : ALEXANDRA BIC ET CHRISTIAN LALOS

GRAPHISME, MAQUETTAGE, COORDINATION ET SUIVI PUBLICATION : ARMELLE BRIAND

TEXTES : LES ÉQUIPES DES THÉÂTRES ET FLORIANE GABERT

MERCI À MARTINE ROSSIER POUR SON AIDE PRÉCIEUSE LORS DE LA RELECTURE DU PROGRAMME

CRÉATION PICTOGRAMME / LOGO : ESTELLE CHAUVARD ET MARIN MARTINIE

CRÉDITS PHOTOS COUVERTURE : PLAINPICTURE/CÉDRIC ROULLIAT

ET VISUELS DES SPECTACLES ® DR

DATE DE PUBLICATION AOÛT 2019 / IMPRESSION PAR PRINTCONCEPT

document non contractuel, susceptible de modifications.

Théâtres Châtillon Fontenay-aux-Roses

Théâtre de Châtillon 3 rue Sadi Carnot à Châtillon

01 55 48 06 90 / billetterie@theatreachatillon.com / theatreachatillon.com

Théâtre des Sources 8 av. Jeanne et Maurice Dolivet à Fontenay-aux-Roses

01 71 10 73 70 / billetterie@theatredessources.fr / theatredessources.fr

